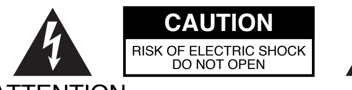


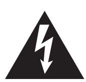
DIGITAL INTELLIGENT PIANO

KR-575

Mode d’emploi

Avant d'utiliser cette unité, veuillez lire attentivement les sections intitulées : “INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES” (p. 2), “CONSIGNES DE SECURITE” (p. 3), et “REMARQUES IMPORTANTES” (p. 4). Ces sections contiennent des informations importantes concernant le bon fonctionnement de l'appareil. De plus, pour vous assurer une bonne compréhension de chaque fonction offerte par votre nouvel appareil, ce manuel doit être lu dans sa totalité. Il doit ensuite être conservé à disposition pour référence ultérieure.



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS QUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

L'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension électrique de force suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'emploi et la maintenance de l'appareil dans les documents qui l'accompagnent.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION - Avec des appareils électriques, des précautions de base doivent être suivies, notamment celles ci-dessous :

1. Lisez toutes les instructions avant d'employer l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil près d'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, sur un sol humide ou équivalent.
3. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un support ou stand recommandé par le fabricant.
4. Cet appareil, seul ou associé avec un amplificateur et des écouteurs ou haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores capables d'entraîner une perte définitive d'audition. Ne l'utilisez pas longtemps à fort volume ou à un niveau inconfortable. Si vous ressentez une perte d'audition ou des bourdonnements d'oreille, vous devez consulter un spécialiste des troubles auditifs.
5. L'appareil doit être placé pour que sa localisation et sa position n'interfèrent pas avec sa propre ventilation.
6. L'appareil doit être gardé à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, accumulateurs ou autres appareils produisant de la chaleur.
7. L'appareil ne doit être connecté qu'à une alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil lui-même.
8. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être déconnecté de la prise murale en cas d'inutilisation prolongée.
9. Prenez garde à ne laisser aucun objet ou liquide pénétrer dans l'appareil par ses ouvertures.
10. L'appareil doit être examiné par un technicien qualifié lorsque :
    A. Le cordon ou la fiche d'alimentation a été endommagé.
    B. Un objet ou du liquide ont réussi à s'immiscer à l'intérieur de l'appareil.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie.
    D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou manifeste un changement notable de performances.
    E. L'appareil est tombé, ou bien son boîtier a été endommagé.
11. Ne tentez aucune intervention sur l'appareil en dehors de ce qui est décrit dans les instructions d'entretien. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel de maintenance qualifié.

Pour le Canada

Pour fiche de terre :

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

CONSIGNES DE SECURITÉ

INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

⚠ **AVERTISSEMENT**	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
⚠ **PRECAUTION**	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité. * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

A propos des symboles

⚠	Le symbole △ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⃠ prévient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cette unité, veillez à lire les instructions ci-dessous et dans le mode d'emploi.



- N'ouvrez pas l'unité et n'accomplissez aucune modification interne.



- Assurez-vous que l'appareil soit toujours placé sur un plan sûr et stable. Ne le posez jamais sur un stand incliné et qui pourrait basculer.



- Evitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne le tordez pas excessivement, ne marchez pas dessus, ne placez aucun objet lourd dessus, tc. Un cordon endommagé peut facilement devenir la cause d'un choc ou d'un incendie. N'employez jamais un cordon après qu'il ait été endommagé.

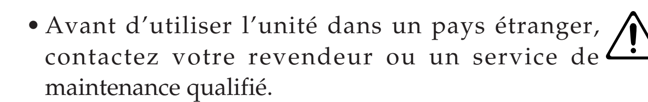


- Dans les maisons où vivent de petits enfants, un adulte doit veiller à ce que l'enfant puisse suivre les règles d'emploi sans danger de l'unité.

- Protégez l'unité des chocs violents. (ne la laissez pas tomber)



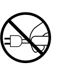
- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de l'unité une prise murale avec un nombre excessif d'autres unités. Soyez particulièrement attentif avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la multiprise. Une demande excessive peut augmenter la température du câble et même entraîner une fusion.



- Avant d'utiliser l'unité dans un pays étranger, contactez votre revendeur ou un service de maintenance qualifié.

⚠ PRECAUTIONS

- Saisissez toujours la fiche ou le corps de l'adaptateur secteur lors du branchement au secteur ou à l'unité.



- Evitez de pincer cordons et câbles. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants.



- Ne montez jamais sur l'unité et ne la surchargez d'aucun objet lourd.

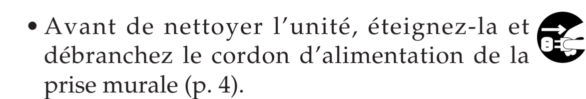


- Ne saisissez jamais le cordon d'alimentation ni ses fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou le débranchez d'une prise murale ou de ses unités.

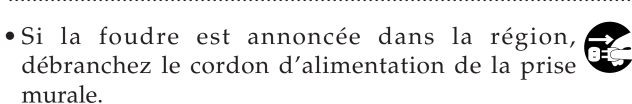


- Si vous désirez déplacer l'unité, veuillez suivre les précautions ci-après. Au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever et déplacer sans danger l'unité. Elle doit être saisie avec précaution. Assurez-vous d'une bonne prise afin d'éviter de vous blesser et d'endommager l'appareil.
  - Assurez-vous que les vis maintenant l'unité sur le stand sont bien serrées afin d'éviter de les perdre.
  - Débranchez le cordon d'alimentation.
  - Déconnectez tous les câbles reliant l'unité à d'autres appareils.
  - Fermez le couvercle.





- Avant de nettoyer l'unité, éteignez-la et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale (p. 4).





- Si la foudre est annoncée dans la région, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



- Faites très attention quand vous ouvrez ou refermez le couvercle, vous risquez de vous pincez les doigts (p. 16). La présence d'un adulte est souhaitable quand de petits enfants utilisent cette unité.

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des précautions énumérées dans “INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES” et “CONSIGNES DE SECURITE” en pages 2 et 3, veuillez lire et suivre ce qui suit :

Alimentation électrique

- N'utilisez pas cette unité sur un circuit d'alimentation servant déjà à un appareil générateur de parasites (tel qu'un moteur électrique ou un système variateur de lumière).

- Avant de connecter cette unité à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir mauvais fonctionnements et/ou dommages causés aux enceintes et autres appareils.

Emplacement

- Utiliser l'instrument près d'amplificateurs de puissance (ou autres équipements contenant de gros transformateurs électriques) peut induire des parasites ("ronflette"). Pour éliminer le problème, changer l'orientation de l'unité ou éloignez-la de la source d'interférences.

- Cet appareil peut interférer avec la réception de radios et de télévision. Ne l'utilisez donc pas à proximité de tels récepteurs.

- Observez ce qui suit lorsque vous utilisez le lecteur de disquette. Pour plus de détails, référez-vous à "Avant d'utiliser des disquettes".
  - Ne pas placer l'unité près d'appareils dégageant un fort champ magnétique (exemple, des haut-parleurs).
  - Installez l'unité sur une surface plane, stable.
  - Ne pas déplacer l'unité ou ne pas la soumettre à des vibrations lorsque le lecteur de disquette est en marche.

- N'exposez pas l'unité directement au soleil, près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé, ou en aucune manière en un lieu la soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'unité.

- Ne pas laisser du vinyl, ruban adhésif ou autre matériau collé sur le piano pendant un long moment. Cela pourrait décolorer ou affecter la finition.

- Ne pas poser des objets contenant de l’eau sur le piano (par exemple un vase). Egalement, éciter d’employer des insecticides, parfums, alcools, vernis à ongles, près de l’unité.

Maintenance

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l’unité avec un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l’eau. Pour ôter les taches rebelles, utilisez un détergent léger et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l’unité avec un chiffon sec et doux.

- N’utilisez jamais d’essence, diluant, solvant ou alcool d’aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou déformation.

Réparations et données Précautions additionnelles

- Malheureusement, il peut être impossible de restaurer des données stockées sur une disquette une fois qu'elles ont été perdues. Roland Corporation n'assume aucune responsabilité quant à une telle perte de données.

- Utilisez avec soin les boutons et curseurs ou autres commandes de l’unité, ainsi que ses prises et connecteurs. Un maniement brutal peut entraîner des mauvais fonctionnements.

- Ne heurtez jamais l'afficheur et ne lui appliquez aucune forte pression

- Une petite quantité de bruit peut se dégager de l’afficheur durant le jeu normal.

- Quand vous connectez/déconnectez tous les câbles, saisissez les fiches elles-mêmes – ne tirez jamais sur le câble. De cette façon, vous éviterez de causer des court-circuits et d’endommager les éléments internes du câble.

- L'appareil peut dégager une petite quantité de chaleur durant le fonctionnement normal.

- Pour éviter de gêner vos voisins, essayez de conserver le volume de l’unité à des niveaux raisonnables. Vous pouvez préférer utiliser des écouteurs, pour ne pas avoir à vous soucier de votre entourage (particulièrement lorsqu’il est tard la nuit).

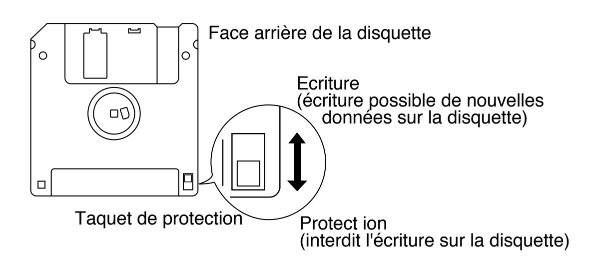
- Lorsque vous devez transporter l’unité, emballez-la, si possible dans le carton (y compris les protections) dans lequel elle est arrivée. Autrement, vous devrez utiliser des matériaux d’emballage équivalents.

Avant d’utiliser les disquettes
Maniement du lecteur de disquette

- Installez l’unité sur une surface plane et stable dans une zone libre de toute vibration.
- Evitez d’utiliser l’unité immédiatement après l’avoir déplacée dans un lieu ayant un degré d’humidité très différent de son emplacement précédent. Des changements rapides d’environnement peuvent créer de la condensation dans le lecteur, ce qui peut gravement affecter son fonctionnement et/ou endommager les disquettes. Quand l’unité a été déplacée, laissez-la s’accoutumer au nouvel environnement (laissez-lui quelques heures) avant de la faire fonctionner.
- Pour insérer une disquette, poussez-là délicatement mais fermement dans le lecteur – elle cliquera une fois en place. Pour retirer une disquette, pressez fermement le bouton d’éjection. Utilisez pas de force excessive pour retirer une disquette logée dans le lecteur.
- N’essayez jamais de retirer une disquette du lecteur pendant que ce dernier fonctionne (son indicateur est allumé); des dommages pourraient en résulter pour le lecteur et pour la disquette.
- Retirez toute disquette du lecteur avant d’allumer ou d’éteindre l’instrument.
- Pour prévenir tout dommage causé aux têtes du lecteur, essayez de toujours tenir la disquette dans un plan horizontal (non incliné) lorsque vous l’insérez dans le lecteur. Poussez-la fermement mais délicatement. N’utilisez jamais de force excessive.
- Pour éviter tout dommage ou malformation, insérez uniquement des disquettes dans le lecteur. N’essayez jamais d’insérer d’autres supports. Ne laissez pas pénétrer dans le lecteur papier, trombones, pièces ou un objet étranger.

Maniement des disquettes

- Les disquettes contiennent un disque plastique avec un fin revêtement de stockage magnétique. Une précision microscopique est nécessaire pour permettre le stockage de grandes quantités de données sur une aussi petite surface. Pour préserver leur intégrité, veuillez observer les conseils suivants lorsque vous maniez les disquettes :
- Ne touchez jamais le support magnétique dans la disquette.
- N’utilisez pas et ne stockez pas les disquettes dans des lieux poussiéreux ou sales.
- Ne soumettez pas les disquettes à des températures extrêmes (comme à l’exposition directe au soleil dans un véhicule fermé). Plage de températures recommandée : 10 à 50° C (50 à 122° F).
- N’exposez pas les disquettes à de forts champs magnétiques tels que ceux générés par des haut-parleurs.
- Les disquettes ont une languette de protection contre l’écriture qui peut protéger la disquette d’un effacement accidentel. Il est recommandé de laisser la languette en position PROTECT et de ne la déplacer en position WRITE que lorsque vous désirez écrire de nouvelles données sur la disquette.



- L’étiquette d’identification doit être bien fixée sur la disquette. Si elle venait à se détacher alors que la disquette est dans le lecteur, il pourrait être difficile de retirer la disquette.
- Stockez les disquettes dans un endroit sûr pour éviter de les endommager, et pour les portéger de la poussière, saleté et autre. En utilisant une disquette sale ou poussiéreuse, vous risquez d’endommager la disquette et de provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur.
- Les disquettes contenant des données de jeu pour cette unité doivent toujours être verrouillées (avoir le taquet de protection en position “Protect”) avant de les insérer dans le lecteur d'une autre unité (excepté le PR-300, ou un produit de la famille HP-G, MT, KR, ou Atelier), ou d'un ordinateur. Dans le cas contraire, si jamais vous accomplissez une procédure concernant le lecteur de disquette de cette autre unité (telle qu'une vérification du contenu, ou le chargement de données), vous risquez de rendre cette disquette illisible par le lecteur de l'unité.

Ce que le KR-575 peut faire

Nous aimerions prendre un moment pour vous remercier de votre choix du piano numérique KR-575 Roland. Le clavier et l'accompagnement automatique simple d'emploi du KR-575 le rendent réellement agréable à jouer. Pour bénéficier de performances fiables pour les nombreuses années à venir, veuillez prendre le temps de lire ce manuel dans sa totalité.

● Une grande variété d'actions juste en touchant l'écran

Le grand afficheur et écran tactile intégrés vous permet d'effectuer de nombreuses procédures par simple toucher de l'écran (page 15).

● Configuration d'interprétation à l'appel d'un seul bouton

Vous pouvez faire les réglages optimaux pour une interprétation au piano ou à l'orgue en pressant simplement un bouton (page 24, 25).

● Ajout automatique d'accompagnements orchestrés à vos interprétations

Grâce à la fonction d'accompagnement automatique et à une gamme de styles musicaux intégrés, vous pouvez apprécier une interprétation orchestrale même quand vous jouez seul (page 31).

● Jeu avec une large palette de sonorités instrumentales

Vous pouvez choisir vos sons favoris parmi 99 types de sons instrumentaux pour vos interprétations (page 27).

● Appréciez d'authentiques interprétations au piano

Le KR-575 reproduit les sons de haute qualité d'un piano de concert et utilise un clavier à mécaniques à marteau pour que vous puissiez apprécier des interprétations réalistes au piano.

● Le fonctionnement aisé simplifie l'enregistrement de vos interprétations

Cinq boutons de piste peuvent servir comme un magnétophone pour enregistrer ce que vous jouez (page 35).

● Créez vos propres morceaux orchestrés

Vous pouvez utiliser toute une diversité de fonctions d'enregistrement et d'édition pour composer vos propres morceaux avec orchestration (page 81, page 100).

● Emploi des fichiers musicaux du commerce pour l'écoute ou les leçons

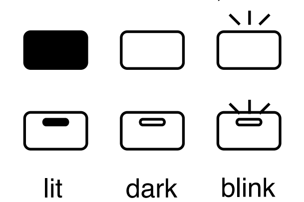
Vous pouvez utiliser le lecteur de disquette intégré pour écouter les fichiers musicaux de morceaux du commerce et sauvegarder les morceaux enregistrés sur disquette (page 40).

● Utilisation du KR-575 avec un microphone

Vous pouvez brancher un microphone pour utiliser le KR-575 comme une machine à karaoké (page 52). Vous pouvez également appliquer divers effets aux voix (page 50).

Conventions utilisées dans ce manuel

- Les noms des boutons sont inscrits entre crochets ("[ ]"), comme le bouton [Demo].
- Les textes affichés à l'écran sont inscrits entre ("< >") comme <Clear>.
- Le faites poser délicatement votre doigt sur l'écran tactile s'appelle "toucher".
- Le statut allumé, éteint ou clignotant d'un bouton est illustré comme suit.



Sommaire

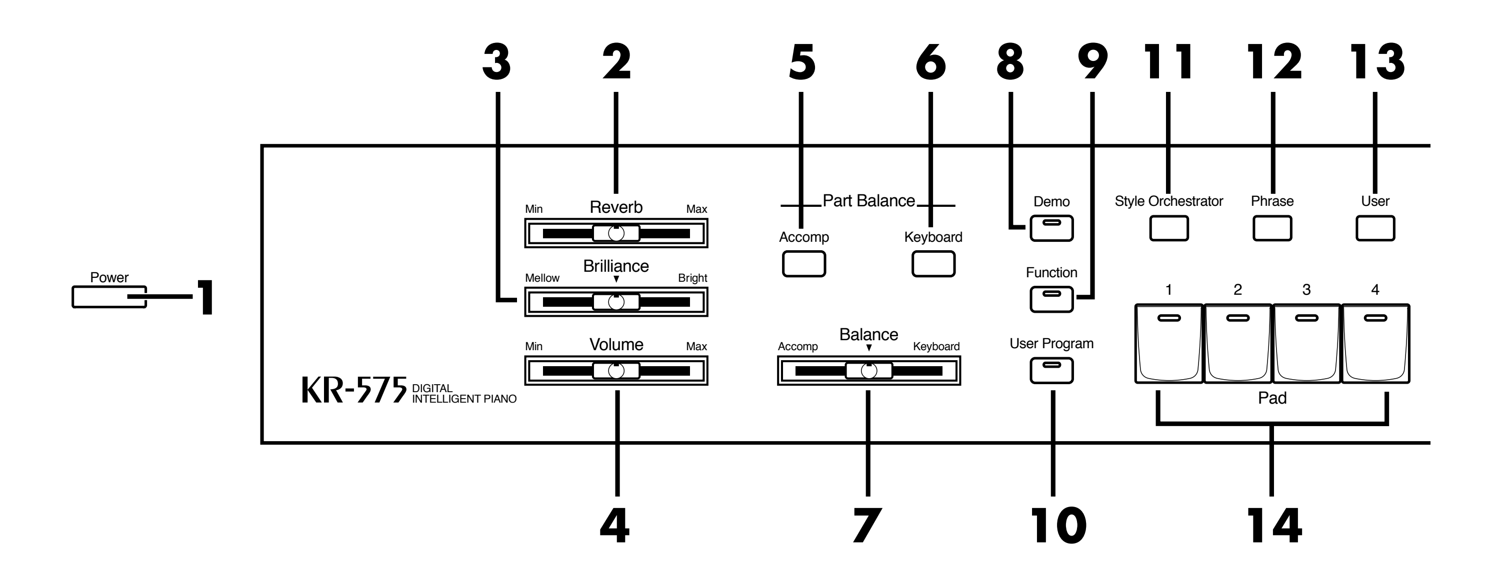
Chapitre 6 — Fonctions d'édition 100

Chapitre 7 — Autres fonctions 113

Chapitre 8 — Changement de divers réglages......123

Pour commencer

Description externe



1 Commutateur [Power]
Sert à mettre l'appareil sous et hors tension (page 19).

2 Curseur [Reverb]
Sert à ajuster la quantité de réverbération (page 53).

3 Curseur [Brilliance]
Ajuste la brillance du son (page 20).

4 Curseur [Volume]
Ajuste le volume général (page 20).

5 Bouton [Accomp]
Ajuste le volume de chaque partie d'accompagnement automatique joué (page 113).

6 Bouton [Keyboard]
Ajuste le volume des sons de percussion ou d'effet joués au clavier, le volume des sections haute et basse du clavier et le volume durant le jeu en superposition (Layer) (page 113).

7 Curseur [Balance]
Ajuste la balance entre la musique jouée au clavier et le son venant des morceaux et des accompagnements (page 34).

8 Bouton [Demo]
Pressez-le pour déclencher les démonstrations des tones et styles musicaux intégrés au KR-575 (page 21).

9 Bouton [Function]
Pressez-le pour accéder à une variété de fonctions relatives au jeu

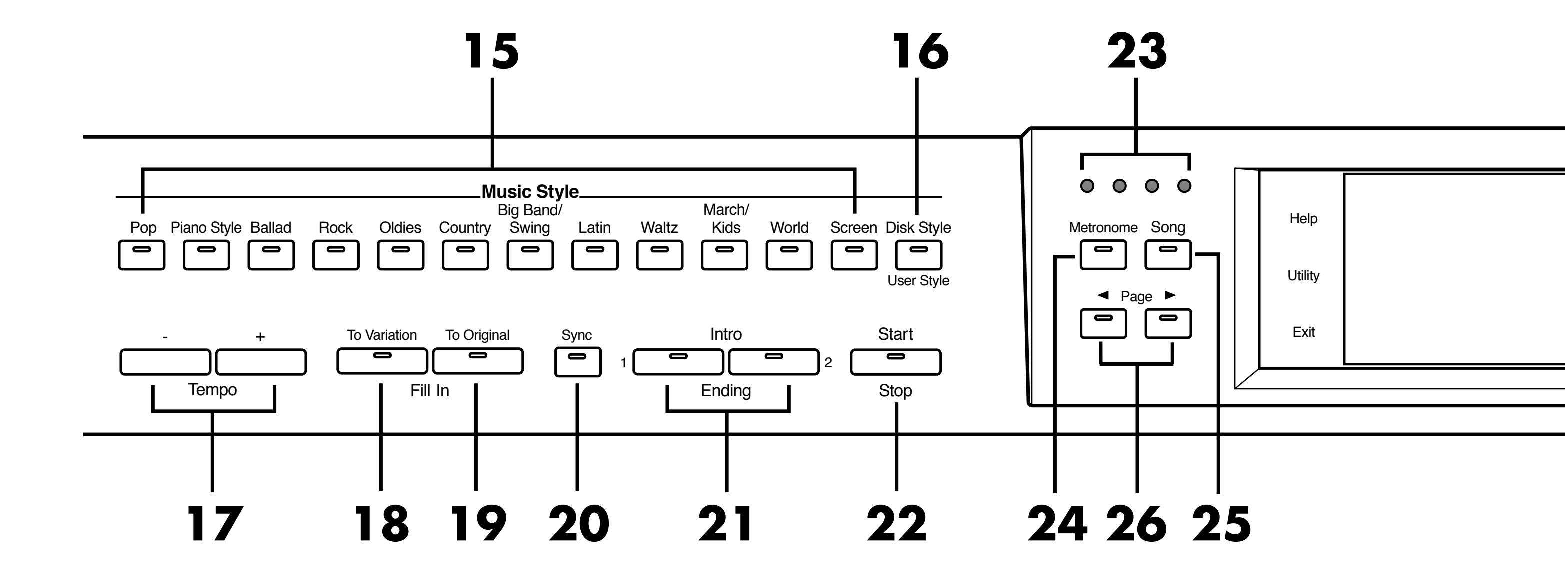
10 Bouton [User Program]
Il permet de sauvegarder les fonctions actuellement sélectionnées ainsi que le statut actuel des boutons. Il permet également de rappeler les réglages qui ont été ainsi préalablement sauvegardés (page 121).

11 Bouton [Style Orchestrator]
Il est utilisé pour changer le type d’arrangement pour l’accompagnement automatique avec les boutons Pad (page 64).

12 Bouton [Phrase]
Permet de jouer une courte phrase avec les boutons Pad (page 65).

13 Bouton [User]
Permet d’assigner une variété de fonctions aux boutons Pad (page 118).

14 Boutons Pad
Il y a quatre boutons Pad: Pad [1], Pad [2], Pad [3], et Pad [4].



15 Boutons Style
Ces boutons appelés boutons de Style servent à sélectionner les Styles musicaux intégrés (page 58).
[Pop]
[Piano Style]
[Ballad]
[Rock]
[Oldies]
[Country]
[Big Band/Swing]
[Latin]
[Waltz]
[March/Kids]
[World]
[Screen]

16 [Bouton Disk/User Style]
Sert à sélectionner un Style musical présent sur la disquette de Styles musicaux fournie (page 60) ou à choisir un Style User, c'est-à-dire que vous avez fait vous-même (pages 114 et 116).

17 Boutons Tempo [-] et [+]
Ils règlent le tempo.
Pressez [-] et [+] simultanément pour retourner au tempo d'origine.

18 Bouton [To Variation]
Il insère une transition lors d'un accompagnement automatique (cette transition s'appelle "fill-in") et fait passer au motif d'accompagnement intituté Variation (page 63).

19 Bouton [To Original]
Il insère une transition lors d'un accompagnement automatique (cette transition s'appelle "fill-in") et fait passer au motif d'accompagnement Original (page 63).

20 Bouton [Sync]
Quand ce bouton a été pressé, l'accompagnement automatique commence au moment où vous jouez dans la section basse du clavier (page 61).

21 Boutons Intro/Ending [1] et [2]
Ils déclenchent une introduction ou un final durant l'accompagnement automatique (page 61).

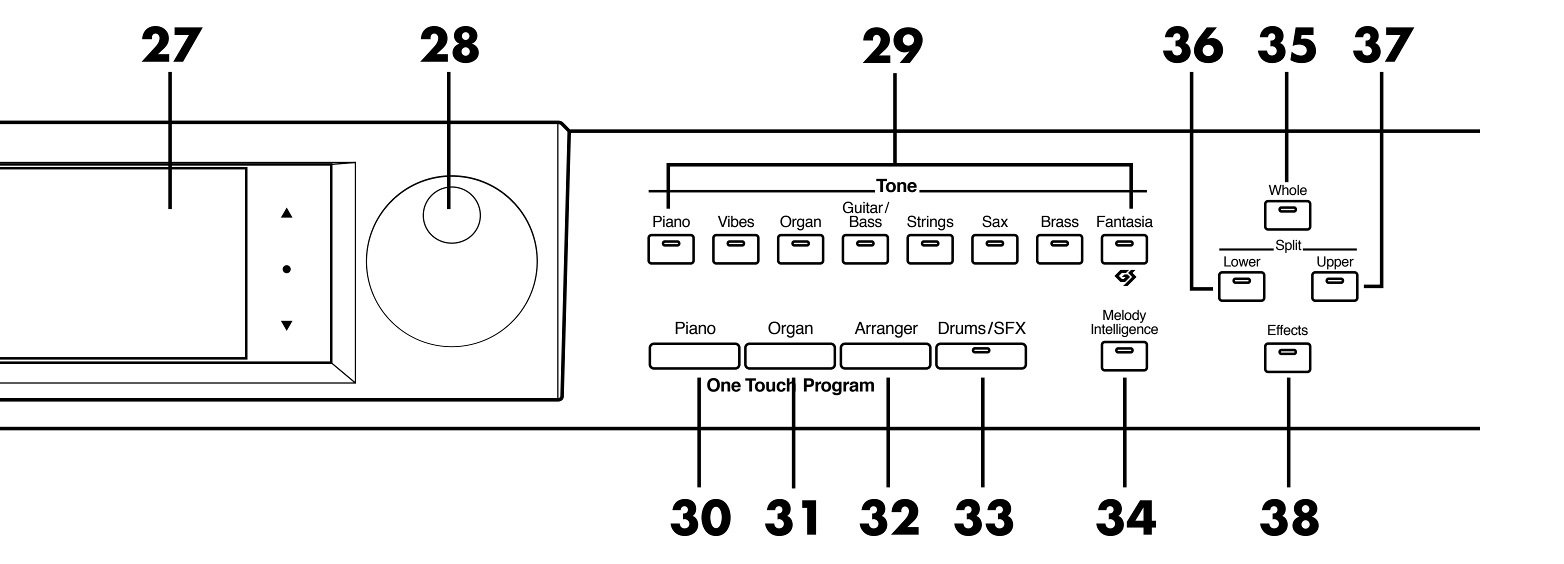
22 Bouton [Start/Stop]
Il lance et arrête l'accompagnement automatique (page 61).

23 Indicateur Beat
Il s'allume en mesure avec le tempo du morceau sélectionné ou de l'accompagnement.

24 Bouton [Metronome]
Active le métronome intégré (page 28).

25 Bouton [Song]
Sert à sélectionner un morceau ou "Song".

26 Boutons Page [◀] et [▶]
Ils vous permettent d'accéder à la page précédente/suivante.
S'allument quand il y a une autre page disponible dans la direction indiquée par une des flêches (page.17).



27 Ecran tactile
Il vous permet d'accomplir une grande variété d'opérations depuis l'écran (page 15).

28 Molette
Vous pouvez l'utiliser pour changer des valeurs affichées ou pour sélectionner différents paramètres.

29 Boutons Tone
Ces huit boutons sont appelés boutons de Tone. Ils servent à choisir les types de son (groupes de Tones) joués par le clavier (page 27).
[Piano]
[Vibes]
[Organ]
[Guitar/Bass]
[Strings]
[Sax]
[Brass]
[Fantasia/GS]

30 Bouton One Touch Program [Piano]
Cela fait passer le clavier à un son de piano et déclenche les réglages optimaux pour une interprétation de type piano (page 24).

31 Bouton One Touch Program [Organ]
Cela fait passer le clavier à un son d'orgue et déclenche les réglages optimaux pour une interprétation de type orgue (page 25).

32 Bouton One Touch Program [Arranger]
Cela déclenche les réglages optimaux pour jouer avec un accompagnement automatique (page 31).

33 Bouton [Drums/SFX]
Cela fait jouer des percussions et sons d'effet au clavier (page 26).

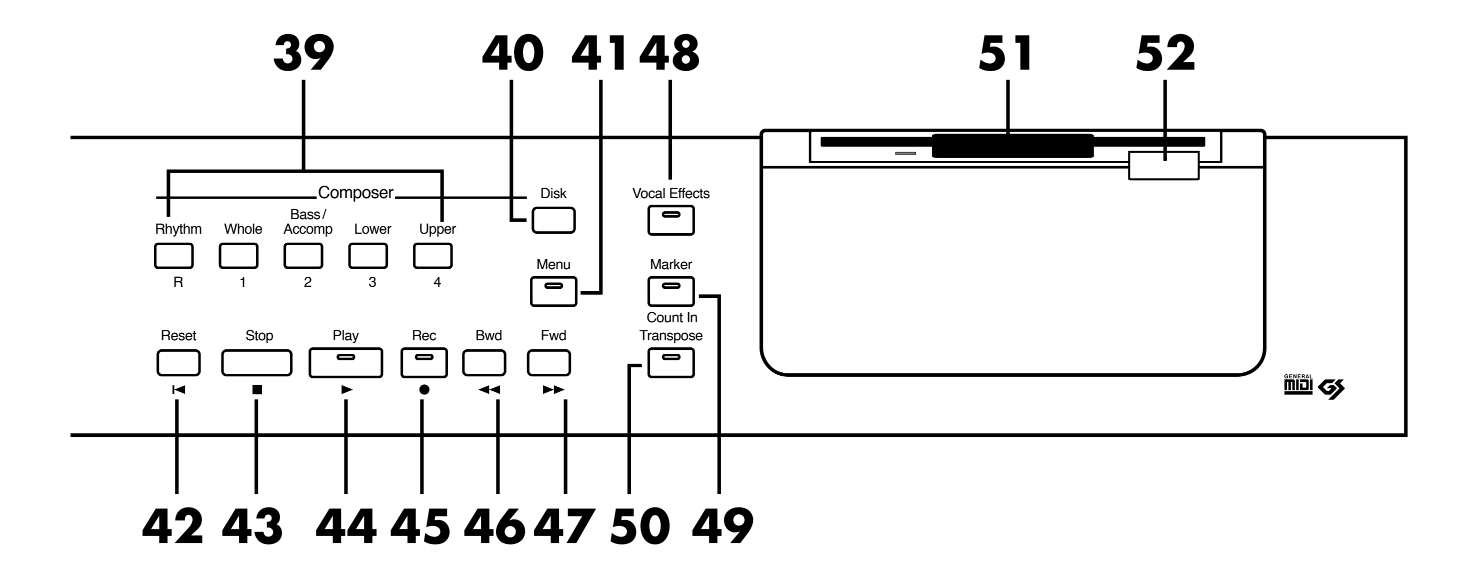
34 Bouton [Melody Intelligence]
Ajoute une harmonie au son joué au clavier (page 67).

35 Bouton [Whole]
Déclenche le réglage permettant que le clavier ne joue qu'un style de son sur sa totalité (page 57).

36 Bouton Split [Lower]
Divise le clavier en sections main gauche et main droite. Vous pouvez également choisir le son joué par la section basse ou lower (page 56).

37 Bouton Split [Upper]
Divise le clavier en sections main gauche et main droite. Vous pouvez également choisir le son joué par la section upper (page 56).

38 Bouton [Effects]
Applique différents effets au son joué au clavier (page 53).



39 Boutons de piste
Le KR-575 a cinq de ces boutons de piste.
Ils servent à faire jouer individuellement des parties instrumentales d'un morceau ou à enregistrer vos propres interprétations, instrument par instrument (page 35).
[Rhythm]
[Whole]
[Bass/Accomp]
[Lower]
[Upper]

40 Bouton [Disk]
Il sert à faire les réglages concernant le lecteur de disquette, tels que la sauvegarde sur disquette d'un morceau enregistré.

41 Bouton [Menu]
Vous pouvez l'utiliser pour choisir les fonctions d'enregistrement et d'édition.

42 Bouton Reset [|◀]
Vous amène au début du morceau pour la reproduction (page 71).

43 Bouton Stop [■]
A presser pour stopper l'enregistrement ou la reproduction.

44 Bouton Play [▶]
A presser pour lancer la reproduction ou l'enregistrement.

45 Bouton Rec [●]
A presser pour placer le piano en état d'attente de début d'enregistrement (page 35).

46 Bouton Bwd [◀◀]
A presser pour revenir en arrière dans le morceau (page 71).

47 Bouton Fwd [▶▶]
A presser pour avancer rapidement dans le morceau (page 71).

48 Bouton [Vocal Effects]
Applique une variété d'effets à la voix depuis le microphone (page 49)

49 Bouton [Marker/Count In]
Ce boutons permet de placer des marqueurs dans un morceau pour identifier les emplacements entre lesquels la reproduction se fera (page 72).
Il déclenche également un décompte audible avant la reproduction d'un morceau (page 70).

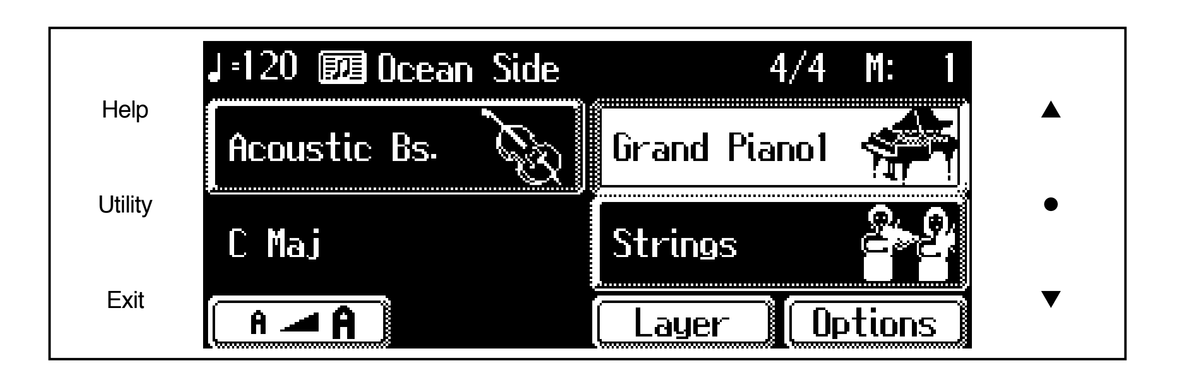
50 Bouton [Transpose]
Utilisé pour transposer un morceau ou le clavier (page 76, page 77).

51 Disk Drive
Sert à reproduire ou à sauvegarder un morceau sur la disquette insérée dans le lecteur (page 40).

52 Bouton Eject
Pressez-le pour éjecter une disquette du lecteur.

A propos de l'écran tactile

Le KR-575 dispose d'un écran tactile. Cela vous permet d'effectuer une grande variété d'actions par simple contact avec l'écran.
La portion décrite ci-dessous se trouve sur l'écran tactile.





L'écran tactile réagit par le toucher léger d'un doigt. Une pression forte ou l'emploi d'un objet dur pourrait endommager cet écran. Veillez à ne pas presser trop fortement et à n'utiliser que vos doigts pour le faire réagir.

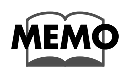
Les graphiques affichés qui apparaissent en trois dimensions fonctionnent comme des boutons. Nous les appelons des "icônes".
De plus, les rubriques <Help> (aide), <Utility> (utilitaires), et <Exit> (sortie) ainsi que les symboles < ▲ >, < ● >, et < ▼ > dans les zones gauche et droite de l'écran sont également activées par pression sur l'écran tactile.

Affichage	Fonction
Help	Affiche des explications pour différentes fonctions (page 20).
Utility	Vous permet d'accéder au jeu déstiné à vous entraîner l'oreille (page 22) ou d'utiliser une grande variété de fonctions pratiques.
Exit	Vous ramène à l'écran précédent ou fait s'arrêter la fonction sélectionnée.
▲ / ▼	Servent à changer la valeur de l'élément sélectionné à l'écran.
●	Si vous avez changé une valeur avec < ▲ > ou < ▼ >, cela vous ramène à la valeur initiale.



La position relative des éléments de l'écran tactile peut bouger en raison de changements d'environnement ainsi qu'au cours du temps. Si cela se produit, il vous faudra à nouveau étalonner les positions correctes en suivant les étapes de "Repositionnement de l'écran tactile" (page 133).

A propos de l'écran

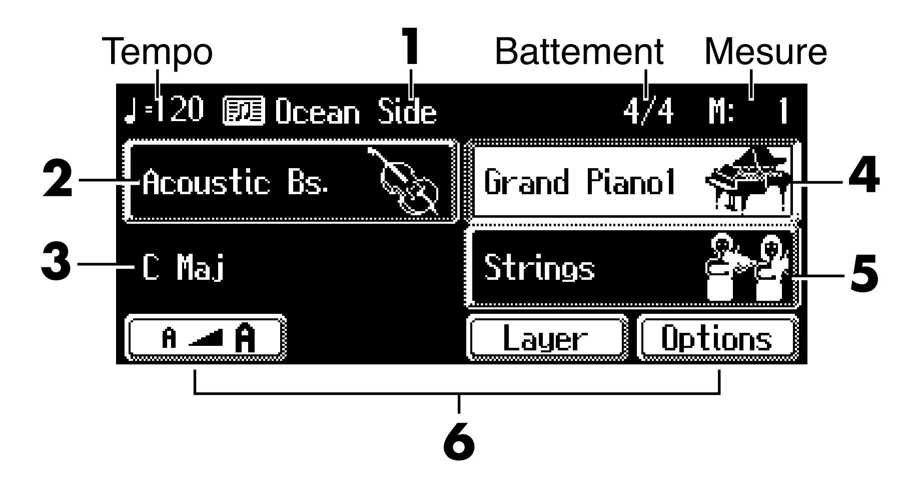


Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, l'écran suivant apparaît (page 24).

Ecran de base

L'écran suivant est appelé écran de base.
Vous pouvez habituellement faire afficher cet écran en touchant <Exit> plusieurs fois. Si toucher <Exit> ne fait s'afficher cet écran, suivaez l'une des procédures décrites ci-dessous pour le faire apparaître.

- Pressez le bouton One Touch Program [Arranger] par lequel vous faites le réglage d'accompagnement automatique.
- Pressez le bouton One Touch Program [Piano] ou One Touch Program [Organ], puis pressez un des boutons de son (tone) puis touchez <Exit>.



1 Le nom du morceau et du style musical apparaissent.

2 Quand le clavier est configuré pour que les mains droite et gauche jouent des sons différents (page 56), le nom du son prévu pour la partie main gauche est affiché. En d'autres instants, lorsque vous jouez avec un accompagnement automatique, cette zone affiche l'accord joué.

3 Quand vous jouez avec un accompagnement automatique, l'accord produit est affiché.

4 Lorsque la totalité du clavier est configurée pour être jouée comme un seul instrument (page 57), le nom de cet instrument est affiché. Quand le clavier est divisé en sections main droite et main gauche (split), qui peuvent jouer des sons différents (page 56), cette zone affiche le nom du son de la partie main droite. Lorsque la configuration est prévue pour superposer le son de deux instruments (page 54), c'est le nom du son joué d'abord qui est affiché.

5 Lorsque la configuration est prévue pour superposer le son de deux instruments (page 54), le nom du nouvel instrument superposé est affiché ici.

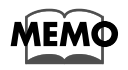
6 Voici ce que font les différentes icônes.

Affichage	Fonction
	Les noms de son et équivalent sont affichés en lettres plus grosses.
Layer	Cette fonction combine (superpose) deux sons (page 54).
Options	Vous pouvez changer les réglages d'accompagnement automatique (page 128).

Toucher fait s'afficher un écran du type de celui représenté ci-dessous.



Le nom du son, morceau ou style musical apparaît à l'écran.
Le tempo, les battements et le numéro de mesure sont affichés en grand.
Toucher vous ramène à l'écran de base.



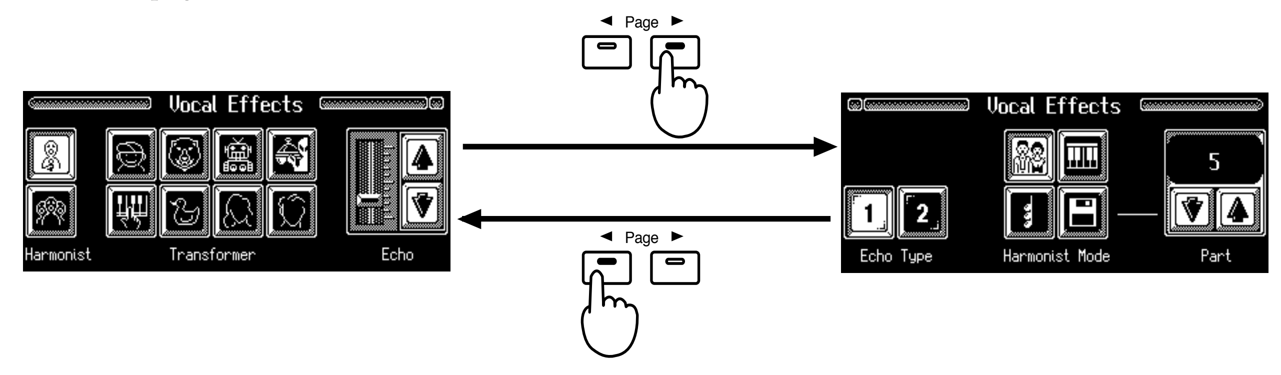
Vous pouvez ajuster le contraste de l'écran. Consultez "Réglage de contraste de l'écran" (page 133).



Les explications de ce manuel comprennent des illustrations décrivant tout ce que vous devrier typiquement retrouver à l'écran. Notez toutefois que comme votre appareil peut comprendre une version nouvelle, améliorée du système (incluant par exemple de nouveaux sons), ce que vous verrez réellement dans l'afficheur peut parfois ne pas correspondre exactement à ce qui apparaît dans ce manuel.

■ A propos des boutons de page

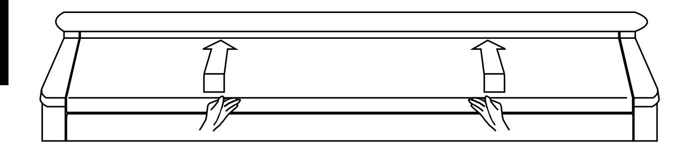
Certains écrans sont constitués de deux pages ou plus. Lorsque de tels écrans sont affichés, pressez le bouton Page [◀] or [▶] pour changer de page. Les indicateurs des boutons Page s'allument lorsqu'il y a une autre page disponible dans la direction indiquée par les flêches.
Par exemple, l'écran Vocal Effect (Effets vocaux, voir page 49) est constitué de deux pages.



Touchez <Exit> pour revenir à l'écran affiché avant que l'écran Vocal Effect n'apparaisse.

Avant de commencer à jouer

Ouverture et fermeture du couvercle



1. Lorsque vous ouvrez le couvercle, utilisez vos deux mains pour relever délicatement le couvercle et le faire glisser vers l'intérieur du piano.

2. Pour le refermer, tirez-le doucement vers vous aussi loin qu'il puisse aller, puis baissez-le délicatement.

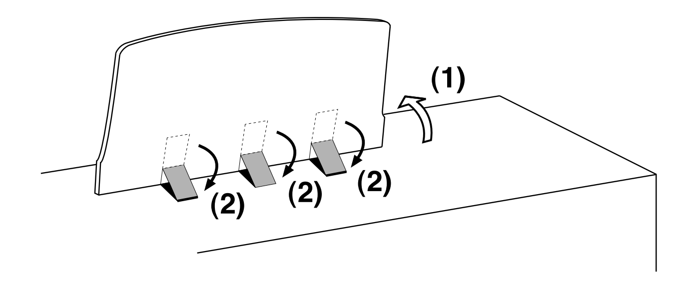


Lorsque vous ouvrez et refermez le couvercle, veillez à ne pas vous coincer les doigts.

Les petits enfants ne doivent utiliser le KR-575 que sous le contrôle d'un adulte.

Lorsque vous déplacez le KR-575, pour des raisons de sécurité, veillez à d'abord fermer le couvercle.

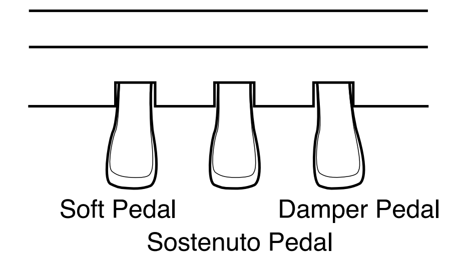
Montage du pupitre



1. Remontez délicatement le pupitre, et fixez-le en place comme indiqué dans le schéma.

2. Lorsque vous repliez le pupitre, retenez-le d'une main, pliez les supports, puis baissez-le délicatement.

Pédales



Pédale de sourdine

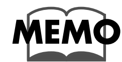
Cette pédale sert à rendre le son plus doux. Jouer au clavier avec la pédale de sourdine enfoncée, rend le son plus doux que si vous jouiez avec la même force de façon normale. Vous pouvez faire des changements subtiles de douceur du son en enfonçant plus ou moins la pédale.

Pédale sostenuto

Quand cette pédale est enfoncée, seules les notes jouées au moment de l'enfoncement de la pédale se poursuivent, comme avec une réverbération.

Pédale forte

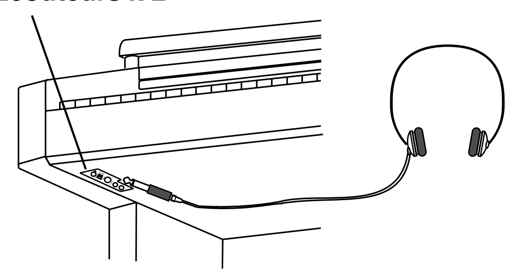
Cette pédale, aussi appelée pédale de sustain, fait se maintenir les sons (comme s'ils avaient une réverbération). Quand la pédale forte est enfoncée, les notes jouées sont maintenues longtemps, même après que vous ayez éloigné les doigts du clavier. Vous pouvez faire de subtiles changement de maintien du son en enfonçant cette pédale avec plus ou moins de force.



Vous pouvez faire varier la quantité de résonance qui s'applique quen la pédale forte est enfoncée. Consultez " Réglage des sons résonants" (page 126).
Vous pouvez assigner d'autres fonctions aux pédales de sourdine et de sostenuto. Voir "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).

Emploi d'écouteurs

Le KR-575 a deux prises jack pour brancher des écouteurs. Cela signifie que deux personnes peuvent utiliser des écouteurs simultanément, ce qui est pratique pour les leçons de piano ou pour jouer à quatre mains. C'est également une fonction remarquable pour jouer la nuit ou lorsque d'autres personnes vous entourent.



1. Branchez les écouteurs dans l'une des prises prévues à cet effet à gauche du panneau inférieur du KR-575.

Le son produit par les haut-parleurs internes s'arrête. A présent, le son n'est entendu qu'au travers des écouteurs.

2. Utilisez le curseur [Volume] du KR-575 pour ajuster le volume des écouteurs.



Lors de l'acquisition d'écouteurs, assurez-vous qu'ils soient stéréo.

Quelques remarques sur l'emploi des écouteurs

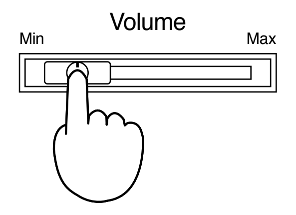
- Pour prévenir tout dommage au cordon, ne saisissez les écouteurs que par leur arceau ou leur fiche.
- Les écouteurs peuvent être endommagés si le volume est trop élevé lors du branchement. Baissez le volume du KR-575 avant de brancher le écouteurs.
- Pour prévenir d'éventuels dommages auditifs, perte de l'audition ou altération des écouteurs, ces derniers ne doivent pas être utilisés à un volume excessivement haut.
  Utilisez les écouteurs à un volume modéré.

Mise sous/hors tension

Veillez à suivre les étapes ci-dessous lorsque vous allumez/éteignez l'appareil. Si vous ne suivez pas la procédure dans l'ordre correct, vous risquez d'entraîner un mauvais fonctionnement ou même de détruire les haut-parleurs.

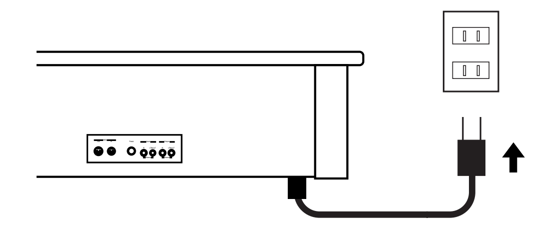
■ Mise sous tension

1. Avant de mettre sous tension, baissez le volume en déplaçant le curseur [Volume] à fond à gauche.



2. Connectez le cordon d'alimentation à la prise d'entrée prévue au bas du pianio.

3. Branchez ce cordon d'alimentation dans une prise secteur.



4. Pressez le commutateur [Power].

Après quelques secondes, l'unité devient opérationnelle et jouer sur le clavier produit du son.





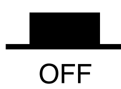
- *Cette unité est équipée d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) après la mise sous tension est nécessaire avant que l'unité ne fonctionne normalement.*
- *Veillez à n'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec le KR-575.*

■ Mise hors tension

1. Avant d'éteindre l'appareil, baissez le volume en déplaçant le curseur volume à fond vers la gauche.

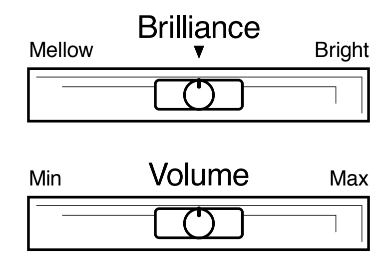
2. Pressez le commutateur [Power].

L'appareil est alors éteint.



Chapitre 1 Maîtrise des bases

Réglage du volume et de la brillance du son



1. Utilisez le curseur [Brilliance] pour ajuster la brillance générale.

Le son devient plus brillant lorsque vous déplacez le curseur vers la droite et plus feutré quand vous le déplacez vers la gauche.

2. Utilisez le curseur [Volume] pour ajuster le niveau de volume général.

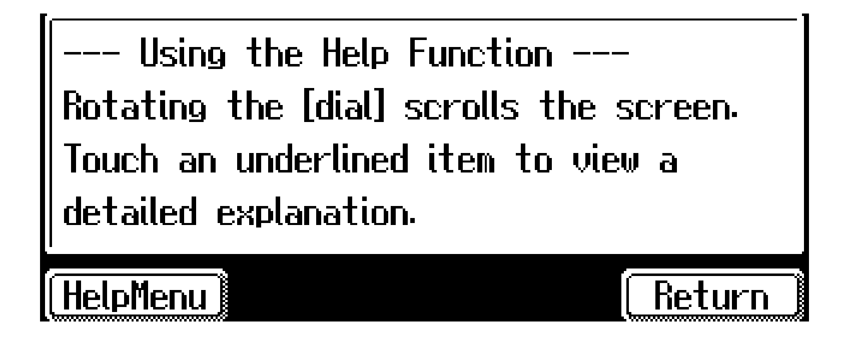
Déplacez le curseur vers la droite pour augmenter le volume ou vers la gauche pour l'abaisser.

La fonction Help (Aide)

Le KR-575 peut afficher une explication des fonctions à l'écran.

1. Touchez <Help> à gauche de l'écran.

Un écran tel que celui-ci dessous apparaîtra.



2. Touchez un mot ou une phrase soulignée pour obtenir une explication plus détaillée.



Touchez <Help Menu> en bas de l'écran pour afficher l'index de l'aide.

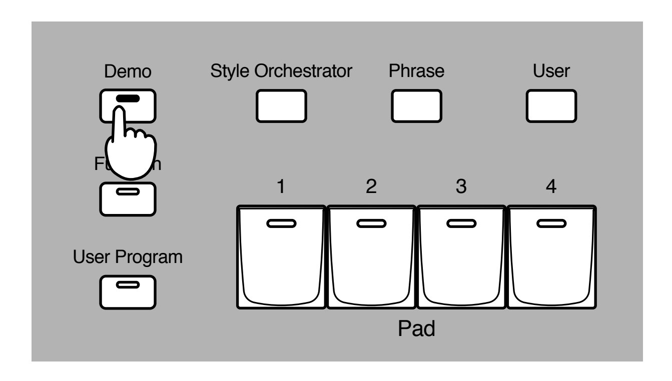
3. Touchez <Return> au bas de l'écran pour revenir au passage précédent.

4. Touchez <Exit> pour quitter la fonction d'aide.

Introduction aux sons et morceaux du KR-575 – Démonstration

Accomplissez les étapes simples ci-dessous pour écouter les démonstrations des sonorités instrumentales et styles musicaux intégrés au KR-575 (les styles musicaux sont des motifs d'accompagnement pour toute une variété de genres musicaux).

1. Pressez le bouton [Demo] et vérifiez que son indicateur est allumé.

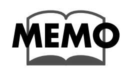


2. Touchez l’écran pour choisir un élément.

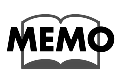
3. Touchez <Play> pour commencer la démonstration.

Touchez <Next> ou <Previous> pour changer les morceaux.

4. Pressez le bouton [Demo] à nouveau pour terminer la démonstration.



Consultez la "Liste des morceaux de démonstration" (page 158) pour des informations telles que le nom des compositeurs des morceaux de démonstration.

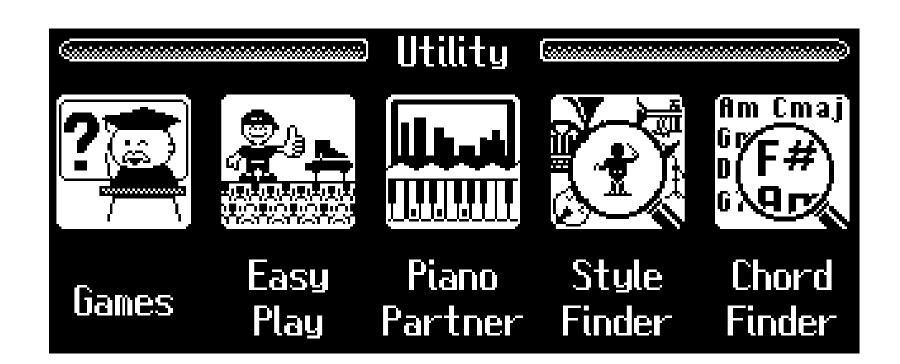


Pour des informations sur les tyles musicaux, consultez la “Liste des styles musicaux” (page 145).

Les jeux d'entraînement de l'oreille

1. Touchez <Utility> sur le côté gauche de l'écran.

Un écran Utility tel que celui ci-dessous apparaîtra.



Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

2. Touchez <Games>.

3. Touchez l'écran pour choisir le type de jeu.

Le KR-575 offre trois jeux décrits ci-dessous.

Affichage	Description
Guess Note	Vous entendrez une seule note de piano. Essayez de retourver cette même note sur le clavier.
Guess Chord	Vous entendrez un accord. Essayez de jouer le même accord sur le clavier.
Chord Practice	Le nom d'un accord est affiché. Essayez de jouer l'accord sur le clavier.

Lorsque vous avez sélectionné le type de jeu, touchez <Next>.

4. Ensuite, touchez l'écran pour choisir le niveau du jeu.

Chaque jeu à trois niveaux.

5. Touchez <Start> en portion inférieure de l'écran.

D'abord, le KR-575 joue un do (si vous avez sélectionné <Guess Note>) ou un accord de base, puis le jeu commence.

Plus rapidement vous donnez la réponse juste et plus haut est votre score. Vous pouvez faire autant de tentatives que voulez jusqu'à ce que le temps prévu se soit écoulé.

Chaque fois que vous jouez, vous avez 10 essais. Le score parfait est de 100 points.

6. Quand le jeu est terminé, touchez <Upgrade>, <Again> ou <Exit>.

- Touchez <Upgrade> pour essayer un jeu au niveau supérieur.
- Touchez <Again> pour reprendre le jeu au même niveau.
- Touchez <Exit> pour quitter le jeu.

Essayons les fonctions de base du KR-575

Le KR-575 a une fonction qui vous permet de faire des changements de réglage d'une façon simple par réponse à quelques questions.

1. **Touchez <Utility> sur le côté gauche de l'écran.**



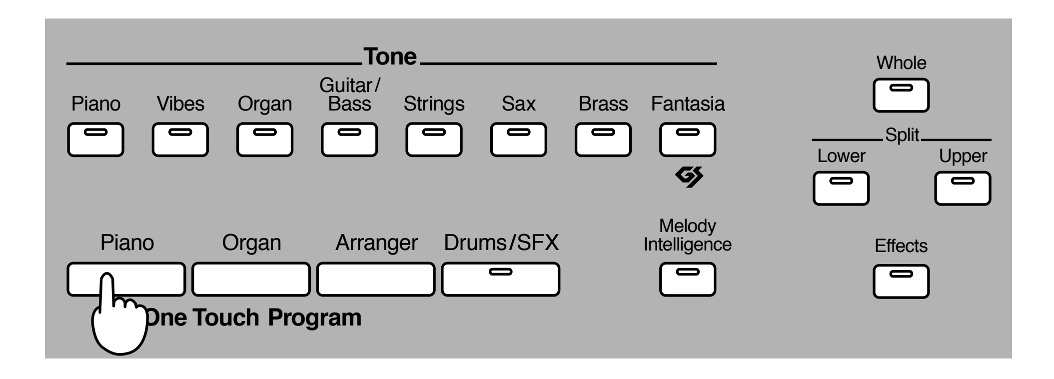
2. **Touchez <Easy Play>.**
3. **Touchez l'écran et utilisez la molette pour répondre aux questions qui apparaissent à l'écran.**
4. **Touchez <Next> pour afficher la question suivante.**
5. **Lorsque vous avez répondu à la dernière des questions, essayez de jouer sur le clavier.**

   Selon la façon dont vous vez répondu aux questions, vous pourrez apprécier toute une variété de possibilités de jeu.

Jouer comme avec un piano — One-touch Piano

Vous pouvez obtenir les réglages les mieux adaptés à une interprétation au piano en pressant un seul bouton.

❍ Les réglages sont faits pour les situations suivantes.
- Quand le clavier a été divisé en sections main droite et main gauche (page 56), cela ramène le clavier à un seul son.
- Quand les fonctions des pédales ont été changées (page 118), cela ramène les pédales à leurs fonctions habituelles pour un piano (page 18).



1. Pressez le bouton One Touch Program [Piano].

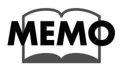
Un écran de piano tel que celui ci-dessous apparaît.



■ Changement du son de piano

1. Touchez ⬇ ⬆ .

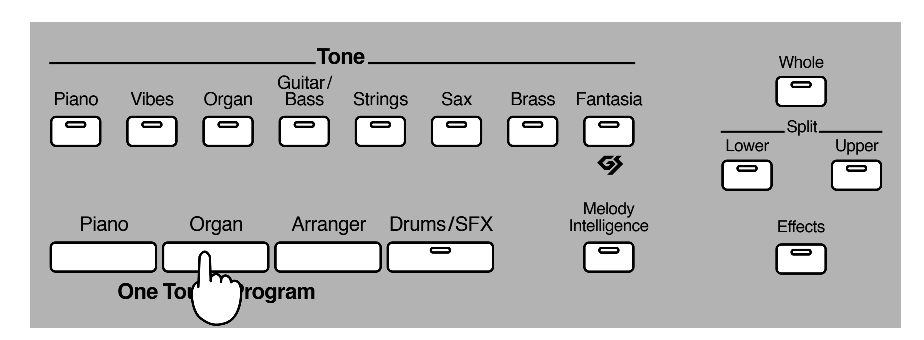
L'ouverture de la caisse du piano change et le son change parallèlement.
Vous pouvez également changer cette ouverture en pressant le bouton [Effects].



Vous pouvez changer les réglages relatifs à l'interprétation au piano en touchant <Customize> en bas de l'écran. Pour plus d'informations, consultez "Changement des réglages pour One Touch Piano" (page 123).

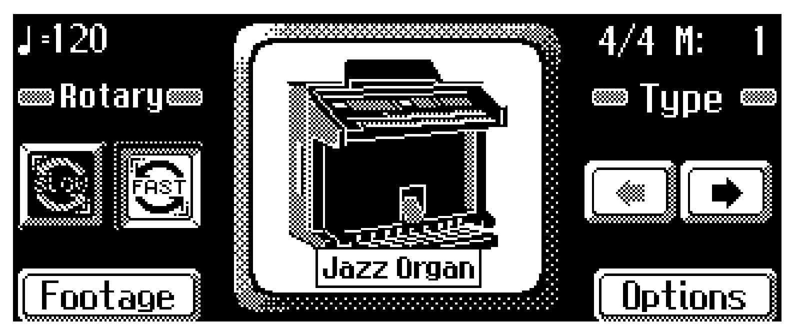
Jouer comme avec un orgue —One-touch Organ

Vous pouvez obtenir les réglages les mieux adaptés à une interprétation à l’orgue en pressant un seul bouton.



1. Pressez le bouton One Touch Program [Organ].

Un écran d’orgue tel que celui ci-dessous apparaît.



2. Touchez <Type> ← → pour choisir le type d’orgue.

Vous pouvez choisir n’importe lequel de ces trois types d’orgue.

- Orgue jazz
- Orgue lithurgique
- Orgue de théâtre



Choisir l’orgue de jazz (Jazz Organ) divise le clavier en sections main droite et main gauche et fait jouer des dons différents aux deux sections. Cette division du clavier en main droite et main gauche est appelée “split”.

Si vous désirez en savoir plus, consultez “Jeu de sons différents avec les mains droite et gauche – Jeu split” (page 56).

■ Changement de l’effet rotatif

Le son “Jazz Organ” est doté d’un effet rotatif. Appliquer un effet rotatif à un son d’orgue lui donne les mêmes ondulations que celles obtenues avec une cabine à haut-parleur rotatif. Vous pouvez faire varier la vitesse de rotation des haut-parleurs.

1. Touchez <Slow> ou <Fast>.

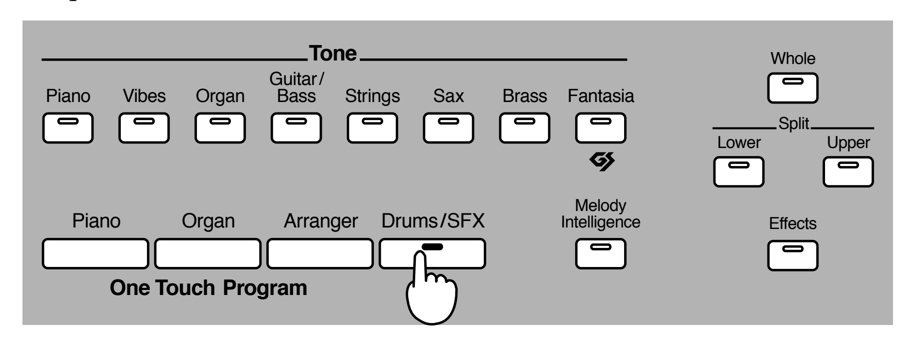
Toucher <Slow> ralentit la vitesse de rotation.
Toucher <Fast> accélère la vitesse de rotation.
Vous pouvez également changer la vitesse de rotation en pressant le bouton [Effects].



Vous pouvez changer les réglages pour une interprétation à l’orgue en touchant <Options> en bas de l’écran. Egalement, lorsque avez sélectionné Jazz Organ, vous pouvez toucher <Footage> pour créer le son voulu. Pour plus d’informations, consultez “Changement des réglages pour One Touch Organ” (page 126).

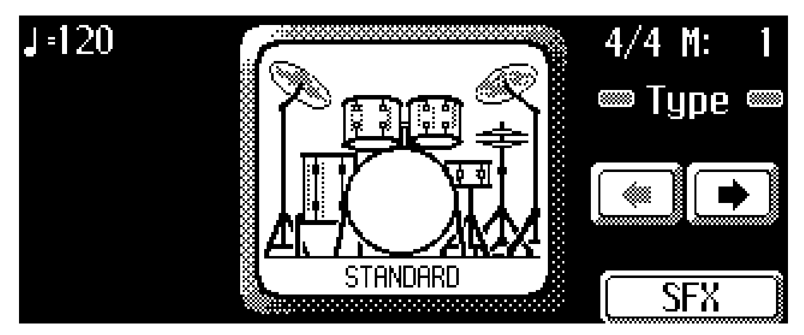
Jouer de la batterie depuis le clavier

Vous pouvez utiliser le clavier pour jouer des sons de percussion ou des effets sonores tels que sons de sirène et d’animaux.



1. Pressez le bouton [Drums/SFX] et vérifiez que son indicateur est allumé.

Quand vous jouez maintenant au clavier, chaque touche déclenche un son différent de percussion ou d’instrument.



2. Touchez <Type> [←] [→] pour le changer le type de kit rythmique.

Le kit rythmique apparaît au centre de l’écran.

Les kits de sons de percussion tels que “STANDARD” sont appelés “kit de batterie”. Chaque kit de batterie contient une grande variété de sons d’instruments de percussion et d’effets sonores, et chaque touche déclenche un son différent.



La combinaison des sons assignés au clavier varie en fonction du kit de batterie. Consultez la “Liste des kits de batterie/Effets sonores” (page 153).

Presser à nouveau le bouton [Drums/SFX] pour éteindre son indicateur ramène le clavier au son instrumental actif avant que vous ne pressiez le bouton [Drums/SFX].

■ Jouer avec des effets sonores

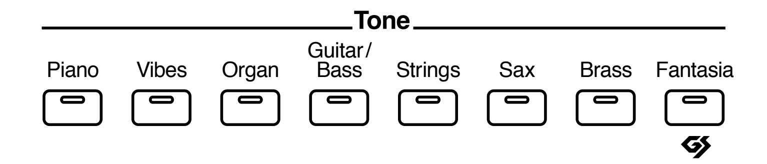
1. Pressez le bouton [Drums/SFX] et vérifiez que son indicateur est allumé.

2. Touchez <SFX> au bas de l’écran.

Quand vous jouez maintenant au clavier, chaque touche déclenche un effet sonore différent. Un ensemble d’effets sonores est appleé “kit d’effets sonores/SFX” (page 156).
Toucher <Drums> au bas de l’écran ramène le clavier à la production de sons d’instrument de percussion.

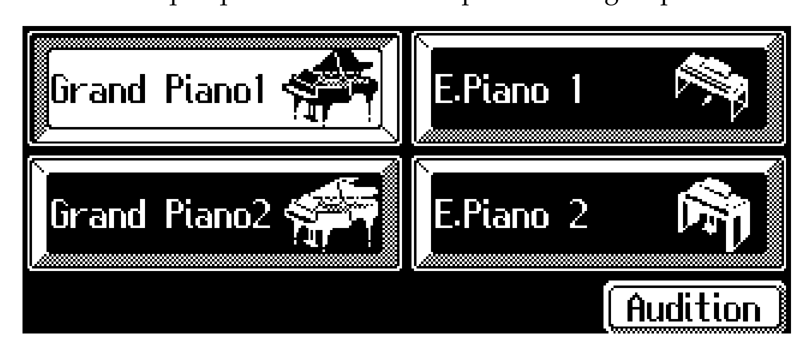
Jouer d’une grande variété de sons instrumentaux

Le KR-575 est doté d’un grand nombre de sons instrumentaux et effets sonores intégrés. Cela vous permet d’apprécier les interprétations avec des sons adaptés à un grand nombre de genres musicaux. Les différents types de sons internes sont appelés des “tones”. Ces tones sont divisés en huit groupes de tones différents.



1. **Pressez un des boutons Tone pour choisir le groupe de tones.**

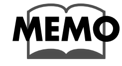
L’écran indique quatre des tones compris dans le groupe de tones choisi.



2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran et touchez l’écran pour choisir un des tones du groupe de tones affiché.**

Le toone sélectionné s’entend lorsque vous jouez au clavier. De plus, c’est le tone que vous entendrez la prochaine fois que vous choisirez ce bouton de tone.

Touchez <Exit> pour terminer la sélection du tone.



Vous pouvez écouter une phrase typique adaptée à ce tone en touchant <Audition> en bas à droite de l’écran.

Changement des tones avec la molette

Vous pouvez également utiliser la molette pour changer de tone. Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶].

1. **Pressez un des boutons Tone pour choisir le groupe de Tones.**

2. **Tournez la molette pour choisir un tone dans ce groupe.**

L’indicateur du bouton Tone correspondant clignote.

3. **Jouez au clavier ou pressez le bouton Tone clignotant pour confirmer votre sélection.**

L'indicateur du bouton Tone s'allume alors de façon fixe. Le Tone sélectionné est entendu quand vous jouez au clavier. De plus, c'est le tone que vous entendrez la prochaine fois que vous assignerez ce bouton Tone (c'est donc ce tone qui sera automatiquement sélectionné lors du prochain appel de ce groupe de tones).
Touchez <Exit> pour terminer la sélection du tone.

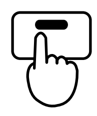


Pour en savoir plus sur les noms des tones, consultez la "Liste des noms de tone" (page 149).

Emploi du métronome

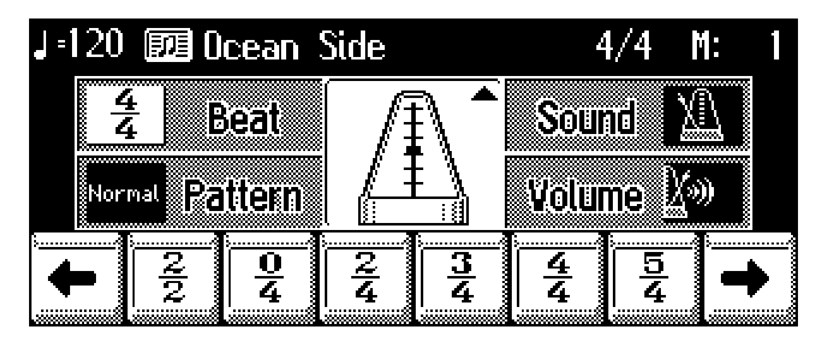
Le KR-575 a une fonction métronome intégrée.
Vous pouvez lancer ou arrêter le son du métronome par la simple pression du bouton [Metronome]. Durant la reproduction du morceau ou lorsque vous vous produisez avec un accompagnement automatique, le son du métronome vous permet de rester en mesure avec la cadence du morceau ou l'accompagnement.

Metronome



1. Pressez le bouton [Metronome] pour lancer le son du métronome.

L'indicateur du bouton [Metronome] s'allume et un écran métronome tel que celui ci-dessous apparaît.



2. Pressez à nouveau le bouton [Metronome] pour stopper le son du métronome.

L'indicateur du bouton [Metronome] s'éteint.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

■ Changement du tempo du métronome

1. Utilisez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo.

Le réglage est à "120" à la mise sous tension du KR-575.



Vous pouvez également utiliser la molette pour ajuster le tempo Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour un tempo plus rapide ou dans le sens inverse pour un tempo plus lent.



Le tempo change automatiquement si vous utilisez un accompagnement automatique ou faites reproduire un morceau.

■ Changement de battement du métronome

1. En écran Metronome, touchez <Beat>.
Les choix possibles pour les battements apparaissent au bas de l'écran.

2. Choisissez le battement parmi les sélections en touchant votre choix.
Vous pouvez faire défiler l'affichage vers un côté ou l'autre et visualiser les autres choix possibles pour le format de mesure en touchant [←] [→].

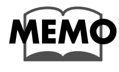
Affichage	Description
2/2	mesure 2/2
0/4	ne sonne que sur le temps fort
2/4	mesure 2/4
3/4	mesure 3/4
4/4	mesure 4/4
5/4	mesure 5/4
6/4	mesure 6/4
7/4	mesure 7/4
3/8	mesure 3/8
6/8	mesure 6/8
9/8	mesure 9/8
12/8	mesure 12/8

■ Changement du motif de jeu du métronome (pattern)

1. En écran Metronome, touchez <Pattern>.
Les choix possibles pour le motif de jeu de métronome apparaissent au bas de l'écran.

2. Choisissez un motif (pattern parmi les sélections en touchant celui de votre choix.
Vous pouvez faire défiler l'afficheur sur un côté ou l'autre et visualiser les autres choix de motifs en touchant [←] [→].

Affichage	Description
Normal	Le métronome sonne de façon ordinaire.
𝅗𝅥.	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de blanche pointée.
𝅗𝅥	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de blanche.
♩.	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de noire pointée
♩	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de noire.
♪.	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de croche pointée.
♪	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de croche.
𝅘𝅥𝅯	Le décompte commence au début de la mesure, par intervalles de double croche.
+Doubl	Le métronome joue avec un contre-temps faible ajouté à chaque temps.
+Tripl	Le décompte par triolet pour chaque temps.
+Shufl	Les sons ajoutés sont joués de façon ternaire (seconde partie du temps retardée).



Avec des battements ternaires (6/8, 9/8, ou 12/8), les notes ajoutées sont produites comme des notes de triolet.

■ Changement du volume

1. En écran Metronome, touchez <Volume>.

Les choix possibles pour le niveau de volume apparaît au bas de l'écran.

Choisir règle le volume au plus bas niveau et choisir le règle à son niveau le plus élevé.

Choisir OFF pour rendre muet le métronome.

2. Sélectionnez un niveau de volume en touchant celui de votre choix.

■ Changement du type de son

1. En écran Metronome, touchez <Sound>.

Les choix possibles pour le type de son apparaissent au bas de l'écran.

2. Sélectionnez le type de son de votre choix en le touchant.

Affichage	Description
	Son de métronome ordinaire
	Son de métronome électronique
いち,に, ichi, ni,	Une voix décomptant 1,2, 3 en japonnais
One, two,	Une voix décomptant 1,2, 3 en anglais
	Sons de chien et de chat
	Son de percussion (woodblock)
	Son de triangle et castagnettes
	Claquement de mains

■ Changement d'animation

Un métronome qui bouge avec le tempo est ordinairement affiché au centre de l'écran Metronome. Vous pouvez changer cela en une balle rebondissante animée qui se déplace en mesure avec le tempo, ou par une autre animation en touchant l'image.

Jeu avec accompagnement automatique — One-touch Arranger

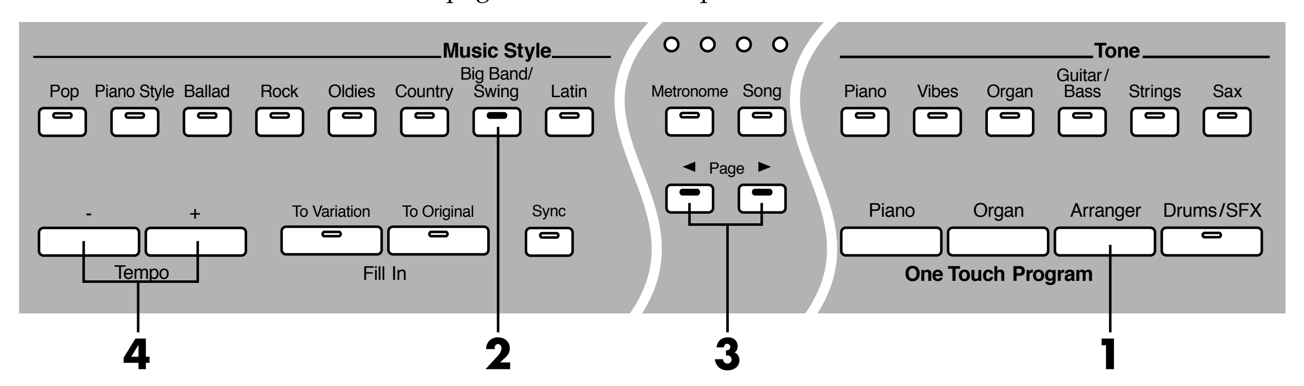
Avec le KR-575, vous pouvez faire les réglages les mieux adaptés au jeu avec accompagnement automatique par simple pression du bouton One Touch Program [Arranger]. Vous pouvez complètement modifier l'ambiance d'une interprétation en changeant le style musical (Music Style). Pour plus d'information, consultez "Chapitre 3 – Accompagnement automatique" (page 58).

Qu'est-ce qu'un style musical (Music Style)?

Il y a de nombreuses variétés différentes de musiques de par le monde, et chacune a ses caractéristiques propres.
Ce qui donne au jazz son côté "jazzy"et à la musique classique cette sensation inamovible de classique est la combinaison d'éléments tels que les instruments utilisés, le type de mélodie, le phrasé, qui interagissent pour créer l'ambiance musicale caractéristique d'un genre.
Un style musical utilise ces éléments pour vous apporter l'atmosphère et l'ambiance caractéristique de chaque genre musical.

■ Essayons de jouer "When the Saints Go Marching In"

A présent, essayons de jouer un morceau appelé "When the Saints Go Marching In" en mesure avec l'accompagnement automatique.

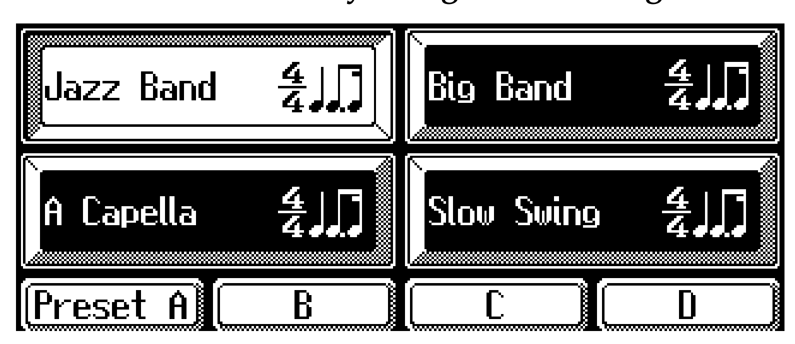


Etape 1 – Préparez-vous à jouer

1. **Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].**

Le clavier est alors divisé en sections main gauche et main droite au niveau de la touche fa#3.
La touche fa#3 fait partie de la section main gauche de clavier.
Presser le bouton One Touch Program[Piano] annule l'accompagnement automatique.

2. **Pressez le bouton de style [Big Band / Swing].**



3. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer de page, puis touchez l'écran <Dixieland>.

Le style musical choisi devient "Dixieland".
Changer le style musical fait également changer le son instrumental joué en section main droite du clavier pour un son adapté au mieux au style sélectionné.



Vous pouvez également utiliser la molette pour choisir le style musical. Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement, sans avoir à utiliser les boutons [◀] et [▶].

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

4. Utilisez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo de l'accompagnement.

Pressez les boutons Tempo [-] et [+] simultanément pour retourner au tempo de base.

● La partition de "When the Saints Go Marching In"

When The Saints Go Marching In

Traditionnel américain

C 3
Droite C E F G C E F
Gauche C

Droite G C E F G E C E
Gauche

G C
Droite D E E D C C E G
Gauche G C

F C G
Droite G F E F G E C D
Gauche F C G

1. C 2. C
Droite C C E F C
Gauche C C

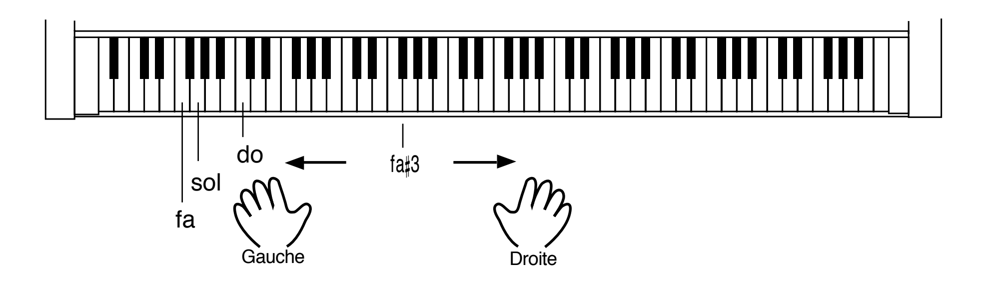
To Variation
Intro/Ending

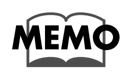
A = la, B = si, C = do, D = ré, E = mi, F = fa, G = sol

Etape 2 – Interprétation

5. Jouez la note do sur le clavier comme dans le schéma ci-dessous.

Une introduction de quatre mesures est alors jouée, et suivez ensuite les instructions données par la partition pour la partie main droite et la partie main gauche afin de jouer le morceau.
Jouez les touches do, sol et fa sur le clavier au moment voulu dans la partition comme indiqué pour la partie main gauche. Il n'est pas nécessaire de tenir enfoncée la touche, aussi avez-vous tout le temps pour vous préparer à déclencher la note suivante.





Avec le KR-575, vous pouvez également spécifier un accord en ne jouant qu'une ou deux touches. Cette fonction est appelée "Chord Intelligence" ou "Accords simplifiés". Pour plus d'informations, consultez "Jeu d'accords avec un doigté simple" (page 66).

6. Pressez le bouton [To Variation] au moment indiqué par la flèche "To Variation" sur la partition.

Le motif d'accompagnement change.
Presser le bouton [To Original] vous ramène au motif d'accompagnement original.
Une fois que vous vous êtes familiarisé avec l'interprétation, essayez de varier les instants de déclenchement des différents motifs d'accompagnement selon vos désirs.

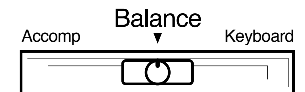
7. Pressez le bouton Intro/Ending [1] à l'instant indiqué par la flèche "Intro/Ending" dans la partition.

Une fois que le final a été joué, l'accompagnement s'arrête.
Presser le bouton Intro/Ending [2] jouera une phrase simplifiée.

■ Changement de la balance de volume entre accompagnement et clavier

Vous pouvez changer la balance de volume entre le morceau, l'accompagnement et les notes jouées au clavier.

1. Utilisez le curseur [Balance] pour changer la balance de volume.

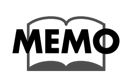


Le volume du clavier diminue
Le volume du morceau et de l'accompagnement augmente

Le volume du clavier augmente
Le volume du morceau et de l'accompagnement diminue



Quand le curseur est au fond à gauche, il est difficile d'entendre le son produit par votre jeu au clavier. Habituellement, laissez le curseur en position centrale.



Vous pouvez ajuster le niveau de volume pour chaque partie d'un accompagnement automatique reproduit. Par exemple, vous pouvez monter le volume du rythme en baissant le volume de la basse. Consultez "Réglage du volume de chaque partie d'interprétation" (page 113). Pour en savoir plus sur les parties d'interprétation, consultez "Choix d'un style musical" (page 58).

Enregistrement d’une interprétation

Avec le KR-575, vous pouvez utiliser les cinq boutons de piste pour enregistrer aisément une interprétation, ou encore utiliser les fonctions d’enregistrement telles que celles du séquenceur 16 pistes pour créer des morceaux avec orchestration complète.



Pour une explication sur la façon de créer un morceau orchestré, consultez “Enregistrement d’une orchestration — Séquenceur 16 pistes” (page 85).

■ Enregistrement d’une interprétation avec accompagnement automatique

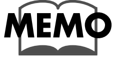
Dans cette section, nous enregistrerons “When the Saints Go Marching In” décrit en page 32. Une interprétation enregistrée est automatiquement assignée à un bouton de piste. Les cinq boutons ci-dessous sont appelés “boutons de piste”.

Composer

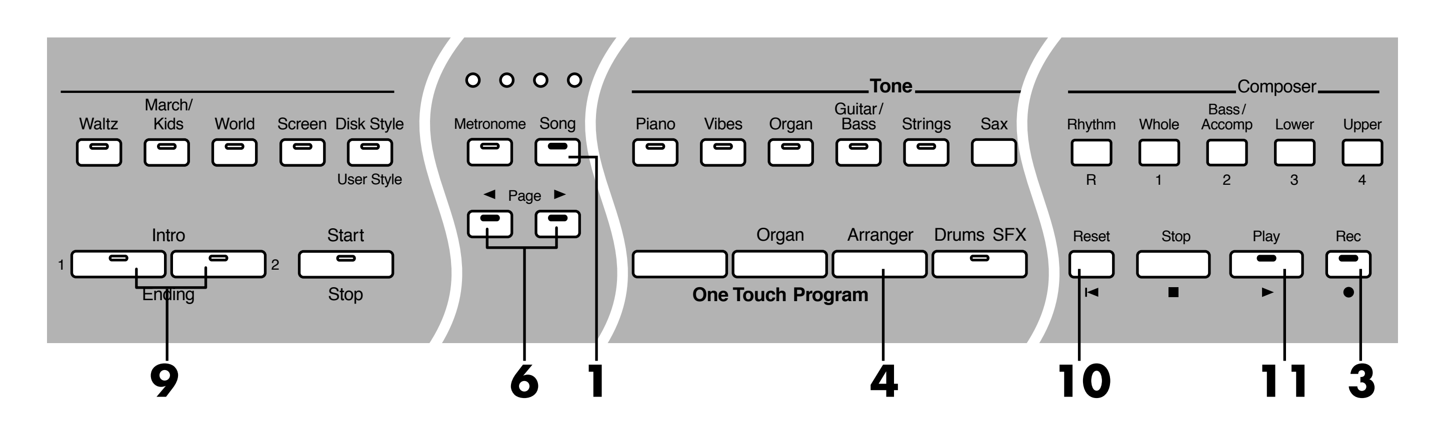
Rhythm Whole Bass/Accomp Lower Upper

R 1 2 3 4

Nom du bouton de piste	Partie de l’interprétation enregistrée
[Rhythm]	La partie rythmique d’un accompagnement automatique est enregistrée ici. Quand un tone tel qu’un kit rythmique ou un kit d’effets sonores a été choisi, il est également enregistré ici.
[Whole]	Quand l’arrangeur en style piano est actif (page 68), votre interprétation est enregistrée ici.
[Bass/Accomp]	La partie basse et les parties accompagnement de l’accompagnement automatique sont enregistrées ici.
[Lower]	Quand l’indicateur du bouton Split [Lower] votre interprétation en partie main gauche du clavier est enregistrée ici.
[Upper]	Votre interprétation en partie main droite du clavier est enregistrée ici..



Un style musical est constitué de cinq parties. Pour plus d’informations, consultez “Choix d’un style musical” (page 58).



Etape 1 – Préparez-vous à l’enregistrement

1. **Pressez le bouton [Song].**



2. **Touchez <0:New Song>.**

Si <0:New Song> n’apparaît pas à l’écran, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.



Vous pouvez également utiliser la molette pour choisir un morceau. Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶].

3. **Pressez le bouton Rec [●].**

Le KR-575 passe en attente d’enregistrement. Pour stopper l’enregistrement, pressez le bouton Stop [■].

Etape 2 – Préparez-vous à jouer

4. **Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].**

5. **Pressez le bouton de style [Big Band / Swing].**

6. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer de page puis touchez l’écran de façon à choisir <Dixieland>.**

Touchez <Exit> pour revenir à l’écran de base.

7. **Utilisez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo de l’accompagnement.**

Etape 3 – Lancement de l’enregistrement

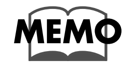
8. **Jouez la note do en section main gauche du clavier.**

L’accompagnement automatique commence et l’enregistrement commence simultanément.

Etape 4 – Arrêt de l’enregistrement

9. **Pressez le bouton Intro/Ending [1].**

Un final est interprété et l’accompagnement automatique s’arrête ensuite, l’enregistrement s’arrêtant simultanément.



Vous pouvez changer la façon dont l’enregistrement est arrêté lorsque vous enregistrez une interprétation avec un accompagnement automatique. Consultez “Changement de la façon dont l’enregistrement s’arrête”(page 96).

Etape 5 – Ecoute de l’interprétation enregistrée

10. **Pressez le bouton Reset [⏮].**

A présent, vous pouvez faire reproduire le morceau depuis son début.

11. **Pressez le bouton Play [►].**

L’interprétation enregistrée est reproduite.



Toute performance qui a été enregistrée disparaît lorsque vous éteignez le KR-575. Si vous désirez ne pas perdre l’interprétation enregistrée, sauvegardez-la sur disquette. Pour des informations sur la façon de sauvegarder votre morceau, consultez “Sauvegarde de vos morceaux sur disquette” (page 42).

Tant que vous n’avez pas effacé une interprétation enregistrée, vous ne pouvez pas écouter d’autres morceaux. Consultez “Effacement d’un morceau enregistré” (page 39).

■ Enregistrement d’une interprétation sans acccompagnement automatique

Une interprétation qui n’utilise pas l’accompagnement automatique est normalement enregistrée dans le bouton [Whole], mais vous pouvez également spécifier un autre bouton de piste dans lequel enregistrer en pressant le bouton correspondant. Notez que si vous enregistrez avec les fonctions Split (page 56) ou Layer (superposition) (page 54) activées, les assignations de bouton de piste sont les suivantes. De plus, les sons de percussion et d’effets sont enregistrés dans le bouton [Rhythm].

- Enregistrement en superposition (Layer)
  L’enregistrement se fait dans le bouton [Whole].
- Enregistrement avec division du clavier (Split)
  Ce que vous jouez à la main gauche est enregistré en bouton [Lower] et ce que vous jouez à la main droite est enregistré dans le bouton [Upper].
- Enregistrement lorsque le jeu en superposition (Layer) a été changé en Split
  Ce que vous jouez à la main gauche est enregistré en bouton [Lower] et l’interprétation Layer que vous jouez avec la main droite est enregistrée dans le bouton [Upper].

Etape 1 – Préparez-vous à enregistrer

1. **Pressez le bouton [Song] et choisissez <0:New Song>.**

2. **Pressez le bouton Rec [●].**

Le KR-575 passe en attente d’enregistrement. Pour stopper l’enregistrement, pressez le bouton Stop [■].

Etape 2 – Lancez l’enregistrement

3. **Pressez le bouton Play [►].**

Un décompte de deux mesures se fait entendre, puis l’enregistrement commence.

Etape 3 – Stoppez l’enregistrement

4. **Pressez le bouton Stop [■].**

L’enregistrement s’arrête.

● Si le message suivant apparaît

Si vous avez enregistré un morceau ou changé les réglages d'un morceau (voir page 88), le message suivant appararaît à l'écran lorsque vous essayez de choisir un autre morceau.



Si vous ne désirez pas effacer le morceau actuellement en mémoire

1. Touchez <Cancel>.

Sauvegardez le morceau sur une disquette.
Pour plus d'informations, veuillez consulter "Sauvegarde de vos morceaux sur disquette" (page 42).

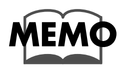
Effacement d'un morceau

1. Touchez <OK>.

L'interprétation ou le morceau enregistré dont les réglages ont été changés est effacé.

■ Refaire un enregistrement

Refaire un enregistrement nécessite de spécifier un bouton de piste et de ré-enregistrer dans ce bouton une fois encore.



Lorsque vous sélectionnez un bouton de piste et enregistrez sur une piste qui avait déjà été enregistré, la nouvelle interprétation enregistrée occupe une position qui va de l'emplacement où vous avez commencé l'enregistrement jusqu'à celui auquel vous l'avez arrêté. Si vous désirez effacer totalement une interprétation précédente avant de ré-enregistrer au même endroit, consultez "Effacement des sons enregistrés dans un bouton de piste" (page 39).

1. Pressez le bouton Rec [●]

Le KR-575 passe en attente d'enregistrement. Pour stopper l'enregistrement, pressez le bouton Stop [■].

2. Pressez le bouton de piste correspondant à la piste sur laquelle vous désirez ré-enregistrer.

L'indicateur du bouton de piste sélectionné clignote. Pour plus d'informations sur les boutons de piste, consultez la page 35.



Lorsqu'aucun bouton de piste ne clignote, vous ne pouvez pas lancer l'enregistrement.

3. Pressez le bouton Bwd [◄◄] ou Fwd [►►] pour accéder à l'emplacement où vous désirez commencer l'enregistrement.

4. Pressez le bouton Play [►] pour lancer l’enregistrement.

Si vous faites refaire un enregistrement avec accompagnement automatique, spécifiez un accord en section main gauche du clavier ou pressez le bouton [Start/Stop].

5. Pressez le bouton Stop [■] pour stopper l’enregistrement.

Pour enregistrer le final une fois encore, pressez le bouton Intro/Ending [1] ou [2].

■ Effacement d’un morceau enregistré

Vous pouvez effacer un morceau qui a été enregistré.

1. Tenez enfoncé le bouton [Song] et pressez le bouton Rec [●].

Le message suivant apparaît à l’écran.



2. Touchez <OK> pour effacer le morceau enregistré.

Si vous touchez <Cancel>, le morceau enregistré ne sera pas effacé.

■ Effacement des sons enregistrés dans un bouton de piste

Vous pouvez effacer les sons enregistrés dans un bouton de piste.

1. En tenant enfoncé le bouton de piste où se trouvent les sons que vous désirez effacer, pressez le bouton Rec [●].

La diode du bouton de piste s’éteint et les sons enregistrés sont effacés.



Vous ne pouvez pas effacer les réglages concernant le tempo de base ou le format de mesure d’un morceau.

Emploi du lecteur de disquette

Ici, nous allons voir comment utiliser le lecteur de disquette intégré pour sauvegarder sur disquette vos morceaux enregistrés ou pour écouter des fichiers musicaux du commerce.

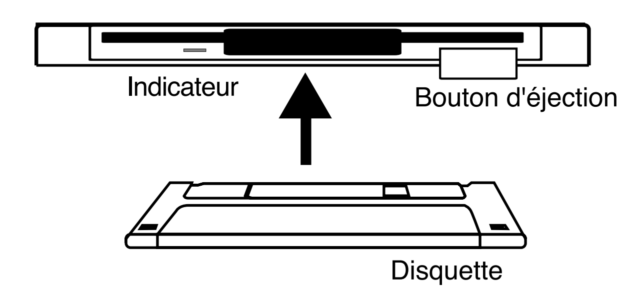
■ Insertion et éjection d'une disquette



Si vous utilisez le lecteur de disquette pour la première fois, veillez à lire les remarques importantes de la page 5.

1. Tenez la disquette avec son étiquette vers le haut et poussez-la dans le lecteur jusqu'à ce qu'un "clic" vous confirme sa mise en place.

Le lecteur de disquette est sur le côté droit de l'unité, au-dessus du clavier.





L'indicateur du lecteur de disquette s'allume lorsqu'une disquette est utilisée. N'essayez pas de faire sortir la disquette du lecteur alors que cette diode est allumée. Tenter de le faire endommagerait la disquette, et la rendrait inutilisable.

2. Pressez le bouton d'éjection.

L'extrêmité de la disquette ressort de la fente.
Saisissez délicatement cette partie de la disquette et retirez-la.

■ Formatage d'une disquette

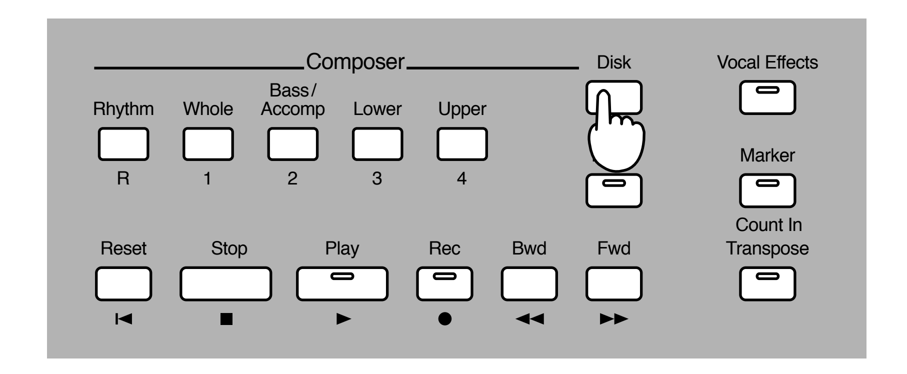
Les disquettes que vous utilisez pour sauvegarder les données doivent être formatées (initialisées) préalablement. Formater une disquette efface toutes les informations contenues sur cette disquette et la prépare à un format acceptable pour l'appareil dans lequel elle sera utilisée. Si une disquette est à un format qui ne correspond pas au format de l'appareil, vous ne pourrez pas l'utiliser.



Formater une disquette détruit toutes les données préalablement stockées sur celle-ci. Si vous formatez une disquette déjà utilisée pour la ré-utiliser, veillez à d'abord vérifier que cette disquette ne contient pas de données que vous ne désirez pas perdre.

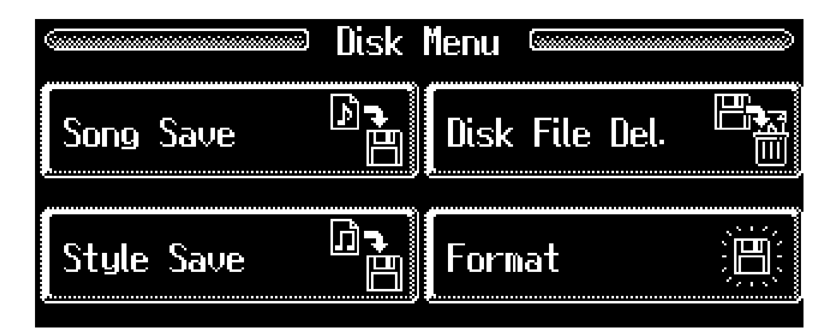


Si vous utilisez le lecteur de disquette pour la première fois, veillez à lire les remarques importantes de la page 5.



1. **Pressez le bouton [Disk].**

Un écran concernant la disquette tel que celui ci-dessous apparaîtra.

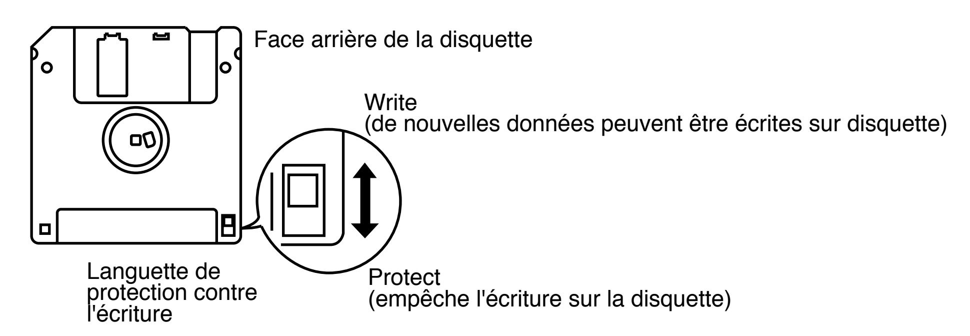


2. **Touchez <Format> à l'écran.**

L'écran suivant apparaît.



3. **Assurez-vous que la languette de protection contre l'écriture de la disquette est en position "Write" (écriture possible).**



4. **Tenez la disquette avec sa face étiquetée vers le haut et insérez-la dans le lecteur de disquette jusqu'à ce qu'un clic vous confirme qu'elle est en place (page 40).**

5. **Touchez <OK> pour lancer le formatage.**

Quand le formatage est terminé, l'écran Disk ré-apparaît.



N'essayez pas de sortir la disquette du lecteur tant que le processus de formatage n'est pas terminé.



Si "Error" apparaît à l'écran, consultez "Si ce message apparaît à l'écran" (page 143).

■ Sauvegarde de vos morceaux sur disquette

Une interprétation enregistrée disparaît lorsque l'instrument est éteint ou lorsque vous choisissez un autre morceau. C'est une bonne idée que de conserver vos morceaux importants sur disquette.



Si vous utilisez le lecteur de disquette pour la première fois, veillez à lire les remarques importantes de la page 5.
Quelques disquettes de séquences musicales disponibles dans le commerce peuvent contenir des morceaux qui ne peuvent être sauvegardés.
Quand vous utilisez une disquette neuve avec le KR-575, vous devez d'abord la formater sur ce dernier. Consultez "Avant d'utiliser une disquette" (page 40).



Si elle n'est pas traitée avec soin, une disquette peut être endommagée, ou ses données peuvent être altérées, rendant la reproduction impossible. Nous vous recommandons de sauvegarder vos morceaux sur deux disquettes différentes. En gardant à l'écart par sécurité une copie supplémentaire de disquette sur laquelle vos morceaux sont sauvegardés, vous vous sentirez plus rassuré.

Etape 1— Insérez la disquette dans le lecteur

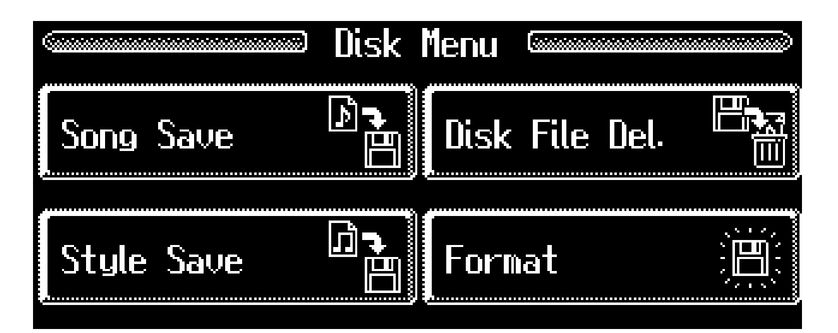
1. **Assurez-vous que la languette de protection contre l'écriture de la disquette est en position "WRITE" (écriture permise, p. 41).**

2. **Tenez la disquette avec sa face étiquetée vers le haut et insérez-la dans le lecteur de disquette jusqu'à ce qu'un clic vous confirme qu'elle est en place (page 40).**

Etape 2 — Assignation d'un numéro et d'un nom au morceau

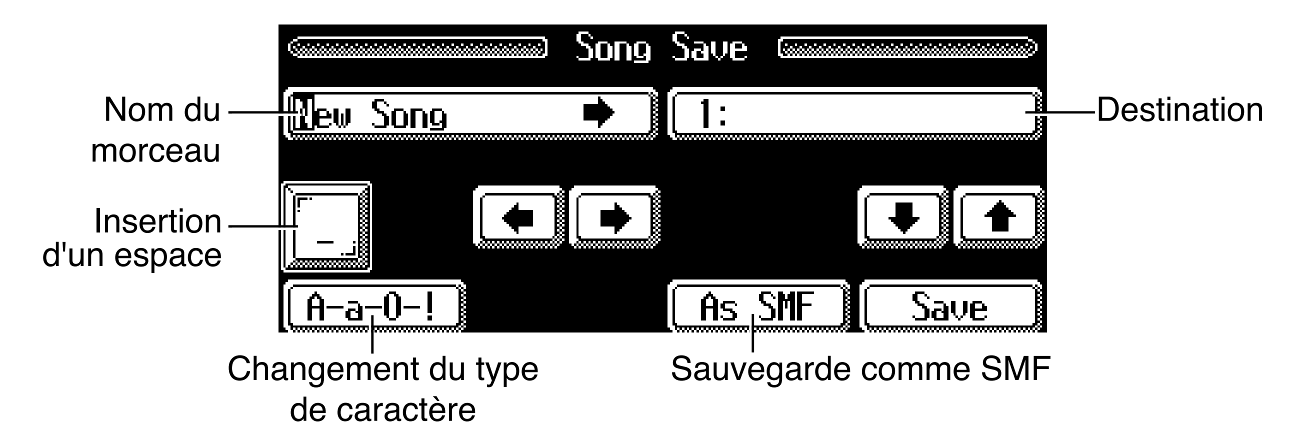
3. **Pressez le bouton [Disk].**

L'écran Disk apparaît.



4. Touchez <Song Save>.

L'écran suivant apparaît.



5. Touchez ⬅ ➡ pour déplacer le curseur vers les côtés et programmez le nom du morceau en utilisant < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour choisir les lettres.

Touchez <A-a-0-!> au bas de l'écran pour changer le type de caractère.
Toucher <A-a-0-!> fait défiler en boucle les types de caractères "lettres (majuscules)", "lettres (minuscules)", "chiffres (symboles", puis vous ramène à "lettres (majuscules)"
Toucher <_> insère un espace à l'emplacement du curseur.

6. Une fois programmé le nom du morceau, touchez ⬇ ⬆ pour choisir un numéro de morceau.



Si vous choisissez un numéro de morceau dans lequel un autre morceau est déjà sauvegardé, le morceau préalablement sauvegardé est effacé car remplacé par le nouveau morceau. Si vous désirez effacer un morceau préalablement sauvegardé, choisissez un numéro auquel n'est affecté aucun nom de morceau dans la colonne destination.

Etape 3 — Sauvegarde du morceau

7. Touchez <Save> ou <As SMF> pour lancer la sauvegarde.

Il y a une différence, décrite ci-dessous entre <Save> et <As SMF> quant au format de sauvegarde.

Affichage	Description
Save	Sauvegarde le morceau au format KR-575. Vous pouvez écouter les morceaux sauvegardés à ce format sur les pianos numériques Roland des séries HP-G et KR, et sur les séquenceurs de la série MT. Ce format est appelé “i-format”.
Save As SMF	Sauvegarde le morceau comme SMF (Standard MIDI File). Les morceaux sauvegardés au format SMF peuvent être écoutés sur de nombreux instruments compatibles avec les fichiers musicaux SMF (page 161).

La sauvegarde peut prendre de quelques secondes à plusieurs douzaines de secondes. Quand le processus de sauvegarde est terminé, l’écran Disk apparaît



Vous ne pouvez sauvegarder les morceaux d’une disquette qu’à un seul format (pas de mixité des formats sur une même disquette). Un morceau enregistré depuis des fichiers musicaux du commerce ne peut pas être sauvegardé au format SMF.



Selon l’instrument choisi pour la reproduction, certaines notes peuvent disparaître ou sonner différemment.



Ne retirez pas la disquette du lecteur tant que le processus de sauvegarde n’est pas terminé.



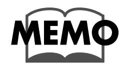
Un morceau sauvegardé sur disquette peut être effacé ultérieurement, consultez “Suppression d’un morceau ou style User sauvegardé sur disquette” (page 118).

C'est une bonne idée que de prendre l'habitude de ramener la languette de protection contre l'écriture de la disquette sur la position “PROTECT” lorsque vous avez fini de sauvegarder les données. Garder cette languette en position “PROTECT” empêche toute procédure qui rendrait la disquette inutilisable ou qui effacerait vos morceaux par erreur.

L'insertion dans le lecteur d'un autre appareil d'une disquette contenant des morceaux sauvegardés, cette disquette ayant sa languette de protection contre l'écriture en position “WRITE” pourrait rendre impossible la reproduction ultérieure des morceaux de cette disquette par le KR-575, notamment en cas d’insertion dans un ordinateur (page 5).

■ Ecoute de fichiers musicaux

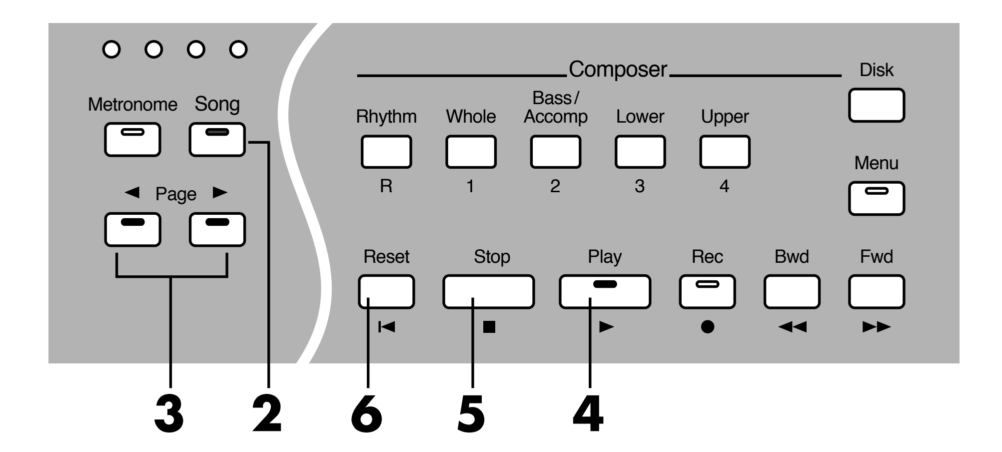
Vous pouvez utilisez le lecteur de disquette du KR-575 pour écouter les morceaux que vous avez sauvegardés sur disquette, ou pour faire reproduire des fichiers de séquences musicales du commerce.



Pour en savoir plus sur les fichiers musicaux, référez-vous à "Fichiers musicaux que le KR-575 peut utiliser" (page 161).



Si vous utilisez le lecteur de disquette pour la première fois, veillez à lire les remarques importantes de la page 5.



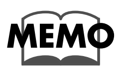
1. Insérez la disquette dans le lecteur (page 40).

2. Pressez le bouton [Song].

L'écran suivant apparaît.



3. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et touchez l'écran pour choisir un morceau.



Vous pouvez également utiliser la molette pour choisir un morceau.
Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement sans avoir à utilisé les boutons Page [◀] et [▶].

Vous pouvez visualiser certaines informations concernant le morceau sélectionné en touchant <Song Info>.

4. Pressez le bouton Play [►] ou touchez <Play> à l’écran pour faire reproduire le morceau.

L’affichage <Play> à l’écran se change en <Stop>.

5. Pressez le bouton Stop [■] ou touchez <Stop> à l’écran pour arrêter la reproduction.

Si vous laissez le morceau sélectionné se reproduire jusqu’à sa fin, la reproduction s’arrête automatiquement.
L’affichage <Stop> à l’écran se change en <Play>.

6. Pressez le bouton Reset [|◄] pour revenir au début du morceau.



Lorsque vous faites reproduire des morceaux avec des notes préliminaires (c’est-à-dire un morceau qui commence en réalité avant le premier temps de la première mesure), l’écran indique PU, 1, 2 et ainsi de suite à la pace du numéro de mesure.

● Si l'écran suivant apparaît

Si vous avez enregistré un morceau (voir pages 35 et 85) ou changé les réglages de base d'un morceau (voir page 88), l'écran suivant apparaît lorsque vous essayez de choisir un autre morceau.



Touchez <OK> pour effacer le morceau enregistré.
Si vous touchez <Cancel>, le morceau enregistré n’est pas effacé et la procédure est annulée.

● Ecoute de tous les morceaux à la suite

Vous pouvez faire reproduire répétitivement et à la suite tous les morceaux. Cette fonction est appelée “All Song Play”.

1 Pressez le bouton [Song].

2 Touchez <All Song> à l’écran.

Tous les morceaux sont reproduits à la suite. Lorsque la reproduction du dernier morceau est terminée, le premier morceau reprend.
L’affichage <Play> à l’écran se change en <Stop>.

3 Pressez le bouton Stop [■] ou touchez <Stop> à l’écran pour stopper la reproduction des morceaux.

● Changement de l'ordre des morceaux sur disquette

Voici comment vous pouvez changer l'ordre des morceaux sauvegardés sur une disquette.

1. Préparez une autre disquette formatée.

2. Insérez dans le lecteur la disquette contenant les morceaux sauvegardés.

3. Pressez le bouton [Song] pour choisir le morceau que vous voulez en numéro 1.

Touchez <Exit> pour afficher l'écran de base (page 16) après avoir sélectionné un morceau.

4. Pressez le bouton Play [►].

Le numéro de mesure sur lécran de base apparaît en négatif.



Le numéro de mesure sur l'écran de base apparaît en négatif quand le KR-575 lit les données de morceau depuis la disquette. Ne retirez pas la disquette du lecteur tant que l'affichage n'est pas revenu comme à l'origine.

5. Quand l'affichage du numéro de mesure revient à son apparence d'origine, pressez le bouton Stop [■].

6. Sortez la disquette du lecteur.

7. Insérez la disquette vierge formatée.

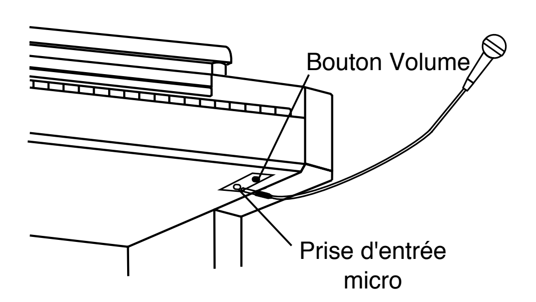
8. Sauvegardez le morceau de la façon normale (page 42).

Répétez ces étapes pour sauvegarder ensuite le morceau que vous voulez en numéro 2, puis celui en numéro 3 et ainsi de suite selon l'ordre voulu pour les morceaux sur la nouvelle disquette.

Emploi du KR-575 comme machine de karaoké

Vous pouvez connecter un microphone en prise Mic et bénéficier des joies du karaoké avec le KR-575.

■ Connexion d'un microphone



1. Connectez un microphone (vendu spérément) en prise d'entrée micro (Mic In) en bas à droite de l'instrument.

2. Utilisez le potentiomètre de volume devant la prise d'entrée micro pour ajuster le niveau de volume du microphone

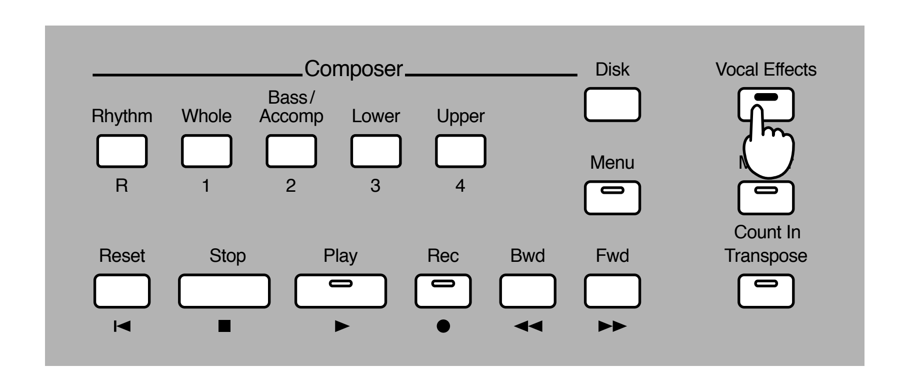


Vous pouvez utiliser un microphone tel que le DR-10/20 Roland (vendu séparément). Pour acheter un microphone, veuillez consulter le vendeur auprès duquel vous avez acquis le KR-575.

Quelques remarques sur l'emploi d'un microphone

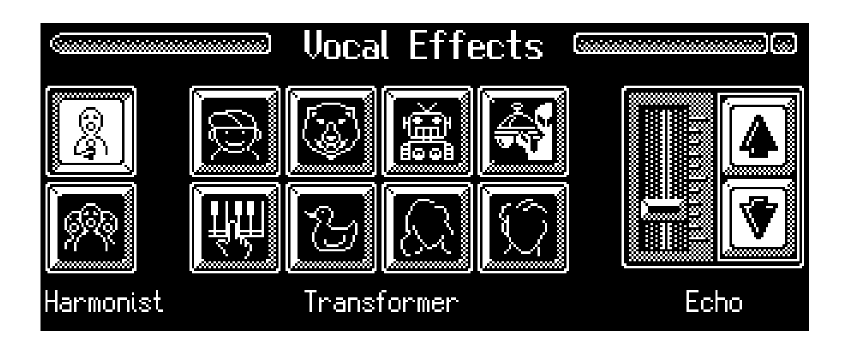
- Pour éviter de perturber votre entourage, soyez attentif au niveau de volume lorsque vous jouez tard la nuit ou très tôt le matin.
- Quand vous connectez un microphone au KR-575, veillez à baisser le volume. Si la commande de volume est trop élevée au moment où le microphone est branché, du bruit peut être produit par les haut-parleurs.
- Un effet larsen peut être produit selon la position du microphone par rapport aux haut-parleurs. Ceci peut être solutionné par :
  - Un changement d'orientation du microphone.
  - Un repositionnement du microphone à plus grande distance des haut-parleurs.
  - Une réduction des niveaux de volume.

■ Réglage de l’écho



1. Pressez le bouton [Vocal Effects].

L’écran Vocal Effects apparaît.
Il y a deux pages. Si nécessaire, pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.





2. Touchez <Echo> ⬇ ⬆ pour ajuster la quantité d’écho qui s’applique.

3. Touchez Echo Type <1> ou <2> pour changer le type d’écho

Affichage	Description
<1>	Ajoute des réverbérations claires.
<2>	Ajoute des réverbérations de type écho de karaoké.

■ Ajout de changement à votre voix

Avec le KR-575, vous pouvez changer votre voix captée par le microphone. Cette fonction est appelée “Voice Transformer”.

1. Pressez le bouton [Vocal Effects].

L’écran Vocal Effects apparaît.
Touchez une des huit icônes de <Transformer> en première page pour apporter des changements à votre voix.

Affichage	Description
	Fait sonner votre voix comme celle d’un enfant.
	Fait sonner votre voix comme celle d’un gros animal.
	Fait sonner votre voix comme celle d’un robot.
	Fait sonner votre voix comme celle d’un extra-terrestre.
	Joue les notes de clavier avec une gamme vocale.
	Fait sonner votre voix comme celle d’un canard.
	Transforme une voix d’homme en voix de femme.
	Transforme une voix de femme en voix d’homme.

2. Touchez une des icônes de l’écran.

3. Chantez dans le microphone.

Votre voix est transformée en fonction du réglage sélectionné.

4. Pressez le bouton [Vocal Effects] à nouveau pour annuler la fonction de transformation de voix.

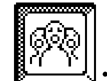


Quand vous utilisez la fonction de transformation de voix, le réglage de résonance pour le piano (voir page 126) peut parfois être ré-initialisé.

■ Ajout d'harmonie

Vous pouvez chanter avec un accompagnement harmonique, même lorsque vous jouez en solo. Cette fonction est appelée "Harmonist".

1. Pressez le bouton [Vocal Effects] pour faire apparaître l'écran Vocal Effects.

2. Touchez  **.**

A présent, vous pouvez utiliser la fonction Harmonist.

3. Touchez une des quatre icônes correspondant à la fonction <Harmonist> en seconde page pour choisir comment s'appliquera l'harmonie.

Affichage	Description
	Applique une voix modifiée par le transformateur de voix (Voice Transformer) à votre propre voix. Si vous n'utilisez pas cette fonction, cela vous permet de chanter avec une voix située une octave au-dessus.
	Lorsque vous jouez au clavier, l'harmonie est ajoutée à ce que vous jouez.
	L'harmonie est ajoutée aux accords joués au clavier.
	Quand vous faites reproduire un morceau, l'harmonie est ajoutée au morceau.

Si vous choisissez , alors utilisez <Part> or pour sélectionner la partie d'interprétation. Une harmonie adaptée est ajoutée à l'interprétation de la partie choisie.

Touchez pour annuler la fonction Harmonist.

NOTE *Lorsque vous avez utilisé la fonction Harmonist, le réglage de résonance du piano (voir page 126) peut parfois changer et les effets sur les notes être annulés.*



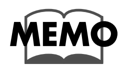
Quand vous avez choisi et utilisé la fonction Voice Transformer, vous ne pouvez pas utiliser la fonction Harmonist.

NOTE *Quand vous utilisez la fonction Harmonist, les effets appliqués aux notes que vous jouez au clavier (voir page 53) peuvent être annulés.*

■ Pour bénéficier d'une interprétation de type karaoké



Si vous utilisez le lecteur de disquette pour la première fois, veillez à lire les remarques importantes de la page 5.



Les fichiers musicaux de karaoké peuvent être acquis séparément. Lorsque vous choisissez des fichiers musicaux, veuillez prendre l'avis du vendeur de votre KR-575.

Consultez "Fichiers musicaux que le KR-575 peut employer" (page 161).

1. Connectez le microphone et ajustez le volume et l'écho (pages 48 et 49).

Vous pouvez également bénéficier de la fonction Voice Transformer (page 50) et de la fonction Harmonist (page 51).

2. Insérez une disquette de fichier musical dans le lecteur (page 40).

3. Pressez le bouton [Song].

4. Touchez l'écran ou utilisez la molette pour choisir un morceau.

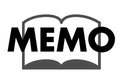
5. Si nécessaire, utilisez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo.

6. Si nécessaire, changez la tonalité du morceau (page 77).

7. Pressez le bouton Play [►] pour faire jouer l'accompagnement du morceau

Chantez maintenant!
Quand vous faites reproduire un fichier musical possédant des données de paroles, ces paroles apparaissent à l'écran.

8. Pressez le bouton Stop [■] pour stopper la reproduction du morceau.

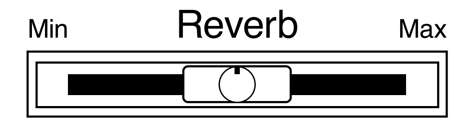


Vous pouvez cacher les paroles qui apparaissent à l'écran. Consultez "Masquage des paroles à l'écran" (page 133).

Chapitre 2 Fonctions de base

Ajout d’un écho au son

Le KR-575 peut appliquer un effet de réverbération aux notes que vous jouez au clavier.
Appliquer de la réverbération ajoute des réflexions plaisantes à ce que vous jouez comme si vous vous produisiez dans une salle de concert.



1. Utilisez le curseur [Reverb] pour ajuster l’intensité d’application de l’effet reverb.

Déplacer le curseur vers la droite applique une reverb plus profonde et le déplacer vers la gauche une reverb plus légère.



Vous pouvez changer le type de reverb qui s’applique. Voir “Changement du type d’effet reverb” (page 132).

Ajout d’une variété d’effet au son

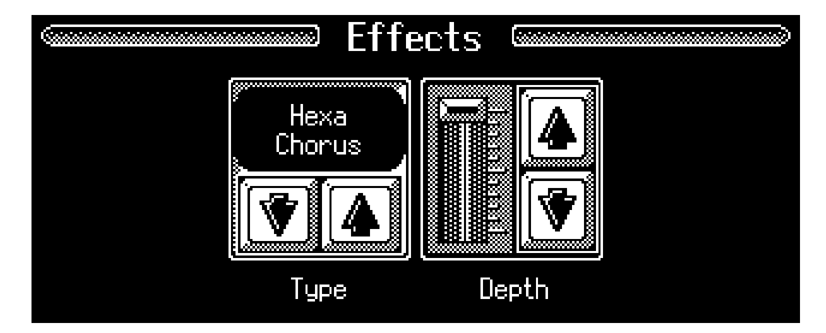
Vous pouvez appliquer une grande variété d’effets aux notes jouées au clavier.

1. Pressez un des boutons de son (Tone) pour choisir un son auquel vous désirez appliquer un effet.

Quand vous pressez le bouton One Touch Program [Piano] ou [Organ], vous ne pouvez pas changer le type d’effet, puisque ceux-ci sont préprogrammés.

2. Pressez le bouton [Effects] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Effects apparaît et l’effet optimal pour le son de clavier sélectionné s’applique.



3. Touchez <Type> ⬇⬆ pour choisir le type d’effet.

A la mise sous tension, les réglages sont faits de façon optimale pour chacun des tones.



Pour plus d’informations sur les différents effet, consultez “Liste des effets” (page 160).

4. Touchez <Depth> ⬇⬆ pour ajuster l’intensité d’application de l’effet.

5. Pressez le bouton [Effects] une seconde fois pour éteindre son indicateur et annulez l’effet.

Chapter 2



Si vous avez choisi “Rotary” (effet rotatif) comme type d’effet, presser le bouton [Effects] changera la vitesse de rotation des haut-parleurs rotatifs simulés. Pour annuler l’effet, choisissez un autre effet puis pressez le bouton [Effects].



Les effets peuvent être annulés quand vous utilisez la fonction Harmonist (page 51). De plus, lorsque vous jouez en mode de superposition (Layer, page 54) ou division du clavier (Split, page 56), vous ne pouvez appliquer les effets qu’aux notes affichées en bas à droite de l’écran.

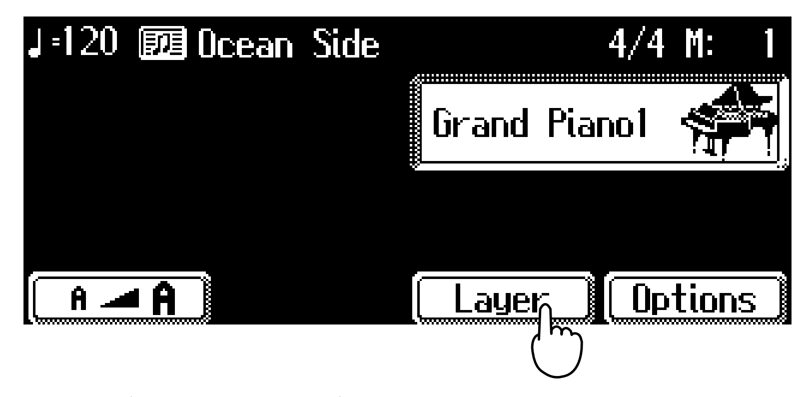
Combinaison des sons de deux instruments — Jeu Layer

Vous pouvez superposer deux sons sur une même touche simultanément. Par exemple, il est possible de jouer à la fois des tones Piano et Strings. Cette méthode de jeu avec son superposé est appelée “Jeu Layer”.

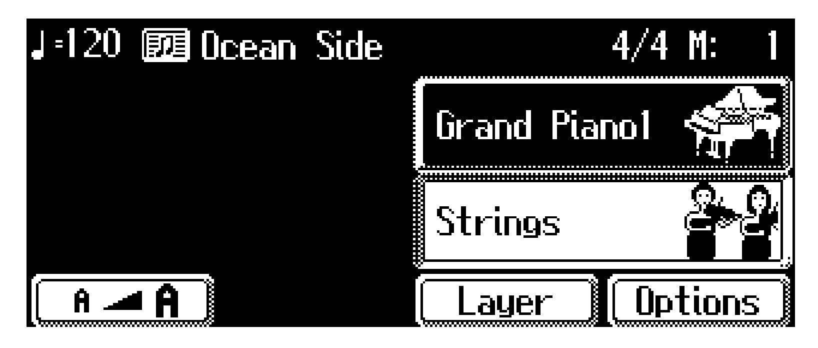
1. Choisissez un des deux sons que vous désirez combiner (page 27).

2. Après avoir choisi le son, touchez <Exit> pour afficher l’écran de base (page 16).

3. Touchez <Layer> au bas de l’écran.



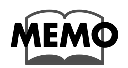
L’écran change comme ci-dessous.



Quand vous jouez sur le clavier, le son choisi à l’étape 1 est combiné avec le son affiché en bas à droite de l’écran.

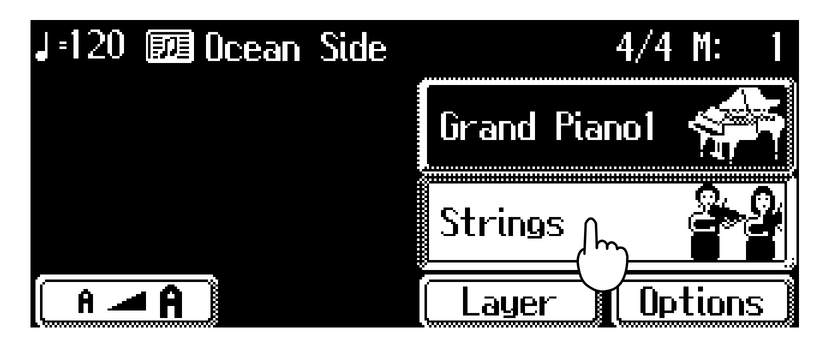
4. Touchez <Layer> une seconde fois pour annuler le jeu Layer.

Quand vous jouez au clavier, seul le son affiché en haut à droite de l’écran est joué.



Vous pouvez changer le niveau de volume pour chacun des tones. Consultez “Réglage du volume de chaque partie de performance” (page 113).

■ Changement des tones



1. Sur l’écran tactile, touchez le nom du tone que vous désirez changer.

2. Pressez un des boutons de tone.

L’écran de sélection de tone apparaît.

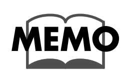
3. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer l’écran et touchez la zone de l’écran voulue pour choisir le tone désiré.



Vous pouvez également utiliser la molette pour choisir un tone. Quand vous utilisez la molette, les pages défilent automatiquement sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶].

Touchez <Exit> pour terminer la sélection du tone.

4. Quand vous jouez au clavier, le tone sélectionné et l’autre tone sont joués.



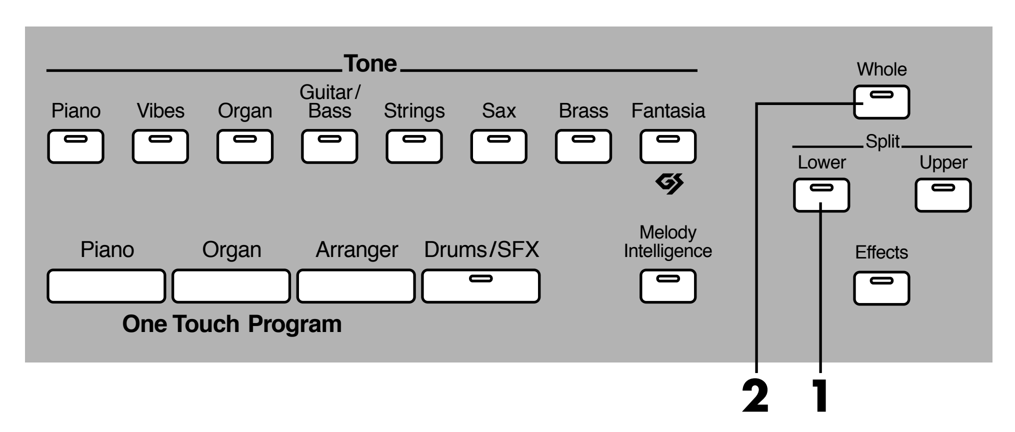
Lorsque vous désirez changer le tone affiché en bas à droite de l’écran, <Octave -> et <Octave +> apparaissent au bas de l’écran de sélection de tone. Toucher ces zones changera la hauteur du clavier par octave. Pour en savoir plus, consultez “Décalage de la hauteur du clavier d’une octave ou plus” (page 120).

Jeu de différents tones avec les mains gauche et droite — Division du clavier ou "Split"

Vous pouvez diviser le clavier en sections main droite et main gauche avec une touche arbitrairement choisie pour marquer la division, et ainsi faire jouer des Tones différents dans les deux sections. Cette division du clavier en sections main gauche et main droite est appelée "Split" et la touche au niveau de laquelle s'effectue la division est appelée "point de split". La touche point de split fait partie de la section lower (section basse). Le point de split est réglé sur fa#3 (F#3) à la mise sous tension.

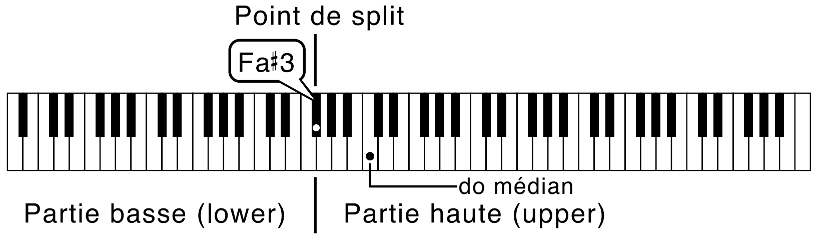


Vous pouvez changer le point de split. Consultez "Changement du point de split du clavier" (page 129).



1. **Pressez le bouton Split [Lower].**

L'indicateurs des boutons Split [Upper] et Split [Lower] s'allument et le clavier est divisé en sections haute (upper) et basse (lower).



La section main droite (partie upper) du clavier joue le même son qu'avant la division du clavier.

La section main gauche (partie lower) du clavier joue un son qui est affiché en haut à gauche de l'écran de base (page 16).



Si vous divisez le clavier alors que vous utilisez le jeu en superposition ou "Layer" (p.54), les sons superposés sont assignés à la section haute (upper) du clavier.

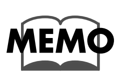
2. **Pressez le bouton [Whole] pour ramener le clavier à un seul tone dans sa totalité (plus de split).**

Les boutons Split [Upper] et Split [Lower] s'éteignent.

La totalité du clavier joue maintenant avec le son assigné à la section main droite.

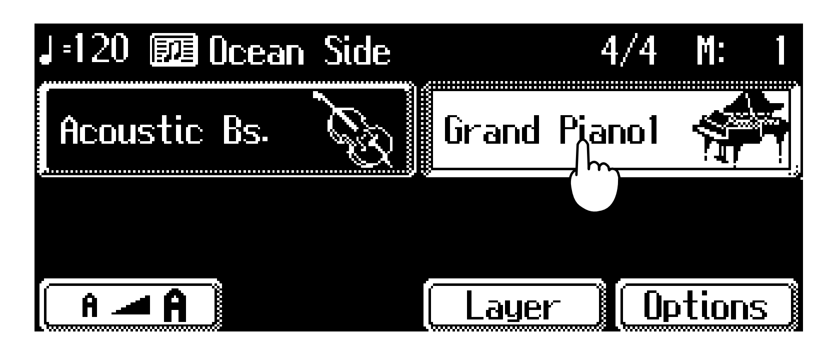


Vous pouvez indépendamment ajuster les niveaux de volume des notes jouées par les sections upper et lower du clavier. Consultez "Réglage du volume de chaque partie de l'interprétation" (page 113).



Quand le clavier a été divisé en sections upper et lower, la pédale forte (sustain ou damper) ne s'applique qu'à la section upper. Si vous désirez ajouter des réverbérations aux notes de la section lower, consultez "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).

■ Changement des tones



1. Sur l’écran tactile, touchez le nom du tone que vous désirez changer.

Vous pouvez également choisir le tone voulu en pressant le bouton Split [Upper] ou Split [Lower].

2. Pressez un des boutons de tone.

L’écran de sélection de tone apparaît.

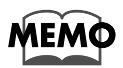
3. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer l’écran et touchez la zone de l’écran voulue pour choisir le tone désiré.



Vous pouvez également utiliser la molette pour choisir un tone. Quand vous utilisez la molette, les pages défilent automatiquement sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶].

Touchez <Exit> pour terminer la sélection du tone.

4. Jouez au clavier pour entendre le tone que vous avez sélectionné.



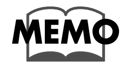
Quand le réglage de jeu en mode split est activé, <Octave -> et <Octave +> apparaissent au bas de l’écran de sélection de tone. Toucher ces zones changera la hauteur du clavier par octave. Pour en savoir plus, consultez “Décalage de la hauteur du clavier d’une octave ou plus” (page 120).

■ Jeu sur la totalité du clavier comme un seul instrument

Quand le clavier a été divisé en sections main droite et gauche, vous pouvez regouper ces sections en une seule. Si le réglage de jeu layer est actif, les deux tones qui jouaient ensemble en section main droite seront produits.

1. Pressez le bouton [Whole].

La totalité du clavier joue maintenant avec le son qui était assigné en section main droite. Le clavier retourne à “la normale”, c’est-à-dire sans division, lorsque vous pressez le bouton One Touch Program [Piano]. Quand vous jouez au clavier, le son Grand Piano 1 est produit.



Presser le bouton [Whole] durant l’accompagnement automatique active l’arrangeur en style Piano (“Piano Style Arranger”). Consultez ”Jeu avec accompagnement automatique sans division du clavier — Piano Style Arranger” (page 68).

Chapitre 3 Accompagnement automatique

Avec le KR-575, vous pouvez faire les réglages de jeu avec accompagnement automatique par simple pression du bouton One Touch Program [Arranger]. L’emploi de l’accompagnement automatique vous permet de faire produire des accompagnements dans toute une variété de jeux musicaux, de façon automatique, ce qui vous permet de bénéficier d’interprétations orchestrales, même quand vous jouez en solo.
Pour des instructions de base sur la façon de faire jouer l’accompagnement automatique, veuillez vous référer à “Jeu avec accompagnement automatique – One Touch Arranger” (page 31).

Choix d’un style musical

Les motifs d’accompagnement intégrés pour les différents genres musicaux sont appelés “styles musicaux” (Music Styles).

Qu'est-ce qu'un style musical ?

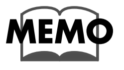
Il y a différents styles de musique de par le monde et chacune a ses propres caractéristiques. Ce qui donne au jazz son côté "jazzy" et à la musique classique cette sensation incomparable est la combinaison d'éléments tels que les instruments utilisés, la mélodie et le phrasé, qui interagissent pour créer l'ambiance musicale du genre. Un Style musical utilise ces éléments pour recréer l'atmosphère et l'ambiance caractéristique de chaque genre musical.

La constitution d'un style musical

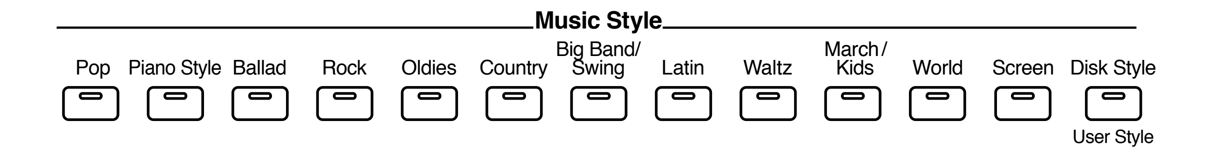
Un Style musical est constitué d'un ensemble de 6 interprétations appelées "divisions". Il y a “Intro”, “Original”, “Variation”, “Fill In to Original”, “Fill In to Variation” et “Ending”. De plus, le KR-575 a deux types d’Intro et de finales (endings).
PLus encore, un style musical est lui-même divisé en cinq parties d'interprétation : la rythmique (Rhythm), la basse (Bass), l’accompagnement 1, l’accompagnement 2 et l’accompagnement 3.

Qu’est-ce qu’un “Fill In”

C’est une courte phrase semblant improvisée qui est insérée à la fin d’une mesure (à la jonction entre une mesure et la suivante) et qui crée une transition

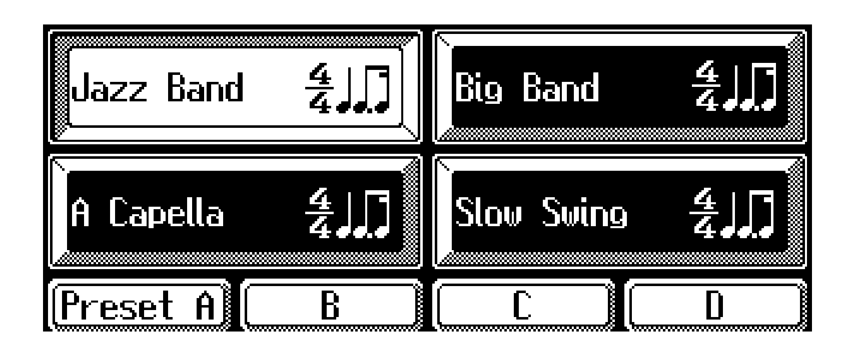


Pour plus d’informations à propos des styles musicaux, consultez la “Liste des styles musicaux” (page 145).



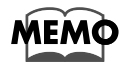
1. Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].

2. Pressez un des boutons de style pour choisir le groupe de styles musicaux.



3. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] et l'écran tactile ou la molette pour choisir un style musical.

Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement sans avoir à presser les boutons Page [◀] et [▶].



Quand vous changez le style musical, le tempo et le tone changent pour s'adapter au style musical choisi. Si vous désirez changer ni tempo, ni tone, consultez "Changement des réglages pour l'accompagnement automatique (page 128).

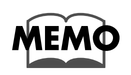
4. Pour apporter des changements au tempo du style musical, au tone de la partie main droite, etc., touchez <Preset A>, <B>, <C>, ou <D> au bas de l'écran.

En faisant varier le tempo ou le tone, vous pouvez apprécier les interprétations à l'aide d'une ambiance totalement différente, même avec le même style musical.

5. Choisissez un accord en le jouant en section main gauche du clavier.

Le style musical choisi jouera automatiquement avec l'accord spécifié.

6. Pressez le bouton Intro/Ending [1] ou [2] pour jouer un finale et arrêter l'interprétation de l'accompagnement.



Il y a deux types d'Intro et Endings. Presser Intro/Ending [2] joue un accompagnement plus simple que celui produit par le bouton Intro/Ending [1]. Pressez le bouton [Start/Stop] arrête l'accompagnement sans finale.

■ Recherche du style musical adapté au morceau

Vous pouvez rechercher parmi un grand nombre de styles celui qui correspond à l'ambiance d'un morceau particulier.

1. Touchez <Utility> sur le côté gauche de l'écran.

L'écran Utility (page 22) apparaît.

2. Touchez <Style Finder>.

3. Suivez le message à l'écran pour choisir le style adapté à l'ambiance ou aux caractéristiques du morceau.

4. Touchez <Exit> pour quitter cette fonction.

■ Jeu du pattern rythmique seulement

Un style musical peut être utilisé pour ne produire que son motif rythmique.

1. Pressez le bouton One Touch Program [Piano], puis pressez le bouton [Start/Stop].

Seul le pattern rythmique du style musical sélectionné est joué.



Certains styles musicaux ne contiennent pas de patterns rythmiques, aussi dans certains cas, n'entendrez-vous pas ce pattern reproduit même si vous suivez les étapes qua nous venons de décrire.

■ Emploi d'une disquette de styles musicaux

Vous pouvez faire jouer des styles musicaux présents sur la disquette de styles musicaux fournie avec le KR-575, ainsi que des styles personnels (User) sauvegardés sur disquette (pages 114, 116).

1. Insérez une disquette dans le lecteur (page 40).

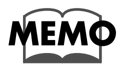
2. Pressez le bouton [Disk/User Style].

3. Pressez le bouton Page [◀] et [▶] et utilisez l'écran tactile ou la molette pour choisir un style musical.

Quand vous utilisez la molette, les pages changent automatiquement sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶]. Pressez le bouton Page [◀] plusieurs fois pour afficher les styles musicaux stockés en mémoire interne du KR-575.

4. Pressez le bouton One Touch Program [Arranger], puis spécifiez un accord en le jouant en section main gauche du clavier.

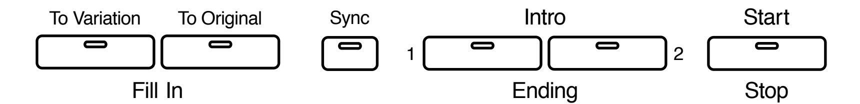
Le style musical que vous avez choisi est alors produit.



Le style musical que vous avez sélectionné depuis la disquette reste en mémoire jusqu'à ce que vous éteignez l'appareil. Vous pouvez faire jouer le style musical que vous avez dernièrement sélectionné en pressant simplement le bouton [Disk/User Style], même si vous avez alors retiré la disquette du lecteur.

Choix de la façon dont démarre et s'arrête le KR-575

Presser le bouton One Touch Program [Arranger] active la fonction Sync Start pour l'accompagnement (fonction de démarrage synchronisé avec le moment où vous jouez la première note en section basse ou lower du clavier), et fait automatiquement les réglages pour que soit joués une introduction et un final plus appropriés à cet accompagnement. Vous pouvez changer de différentes façons la manière dont se font ce démarrage et cet arrêt.



■ Lancement de l'accompagnement automatique dès que vous jouez en section lower — Sync Start

1. Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].

L'indicateur du bouton [Sync] s'allume et l'indicateur du bouton Intro/Ending [1] clignote.

2. Spécifiez un accord en le jouant en section main gauche du clavier.

L'introduction est jouée et l'accompagnement automatique commence

● Changement de l'Intro

Avant de lancer l'accompagnement automatique, vous pouvez suivre les étapes ci-dessous pour changer l'introduction ou la rendre silencieuse.

Démarrage sans intro

Pressez le bouton Intro/Ending [1] pour éteindre son indicateur puis lancez l'accompagnement automatique.

Lancement avec une introduction simple ajoutée

Pressez le bouton Intro/Ending [2] pour faire clignoter son indicateur puis lancez l'accompagnement automatique.

■ Lancement à la pression d'un bouton

1. Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].

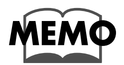
L'indicateur du bouton [Sync] s'allume et l'indicateur du bouton Intro/Ending [1] clignote.

2. Pressez le bouton [Sync] pour éteindre son indicateur.

L'indicateur du bouton Intro/Ending [1] s'éteint également.

3. Déterminez un accord en le jouant en section lower du clavier.

Jouer une note en section main gauche du clavier alors que l'indicateur du bouton [Sync] est éteint fait se produire un accord. Cette note est appelée "tone" d'accord et la tonique de l'accord produite simultanément est appelée "tone de basse".



Vous pouvez changer le son du tone d'accord et du tone de basse. Consultez "Changement du tone d'accord et du tone de basse (page 128).

4. Pressez le bouton Intro/Ending [1], Intro/Ending [2] ou [Start/Stop].

L'accompagnement automatique commence.



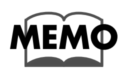
Presser le bouton [Start/Stop] lance l'accompagnement automatique sans intro. Presser le bouton Intro/Ending [2] joue une introduction simplifiée.

■ Arrêt de l'accompagnement automatique

Arrêt avec finale ajouté

1. Pressez le bouton Intro/Ending [1] ou Intro/Ending [2].

Une phrase de fin est jouée et l'accompagnement automatique s'arrête.



Presser le bouton Intro/Ending [2] fait jouer un final simplifié.

Arrêt à la pression d'un bouton

1. Pressez le bouton [Start/Stop].

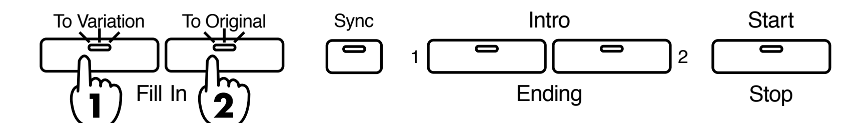
L'accompagnement automatique s'arrête dès que vous pressez le bouton.

Modification d'un accompagnement

Vous pouvez changer l'arrangement d'un accompagnement automatique et le motif d'accompagnement.

■ Changement du motif d'accompagnement

Il y a deux motifs d'accompagnement : le motif original et une variation un petit peu plus étoffée. Cela peut être efficace d'utiliser le motif original pour la première partie du morceau et la variation pour la seconde.



1. Presser le bouton [To Variation] (son indicateur doit s'allumer) déclenche les réglages de jeu du motif d'accompagnement nommé "variation".

2. Presser le bouton [To Original] (son indicateur doit s'allumer) déclenche les réglages de jeu du motif d'accompagnement original.

De plus, presser l'un ou l'autre de ces boutons durant une interprétation insère une transition à l'instant où le bouton a été pressé.

● Ajout d'une transition (Fill In) sans changement du motif d'accompagnement

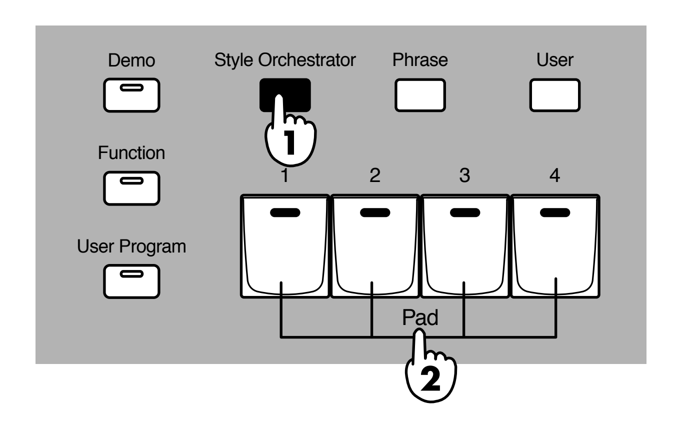
Vous pouvez faire jouer une transition ou Fill-in sans changer le motif d'accompagnement en pressant le bouton [To Original] ou [To Variation] dont l'indicateur est déjà allumé en cours de performance.



Vous pouvez utiliser les pédales pour changer l'arrangement ou le motif d'accompagnement pour insérer une transition. Voir "Assignation de fonction aux boutons et pédales" 118).

■ Changement de l'arrangement de l'accompagnement

Vous pouvez changer l'arrangement d'un accompagnement durant l'interprétation de celui-ci ou lorsqu'il est arrêté. Cette fonction est appelée “Style Orchestrator” (orchestrateur de style).



1. Pressez le bouton [Style Orchestrator] pour l’allumer.

A présent, vous pouvez utiliser les boutons Pad pour changer l’arrangement.

2. Pressez les boutons Pad pour changer l’arrangement de l’accompagnement.

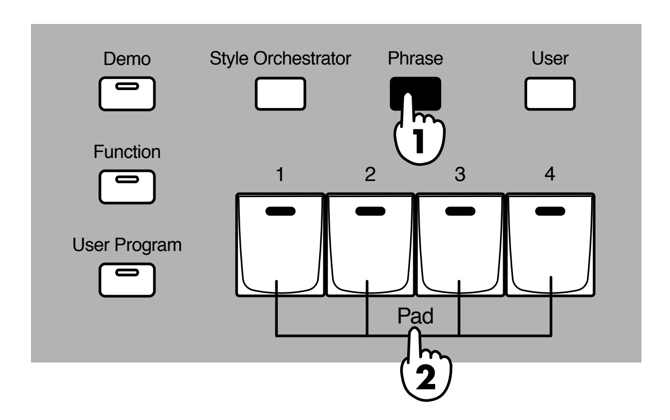
Le bouton Pad [1] donne l’arrangement le plus simple et le bouton Pad [4] celui le plus fouillé.



Certains styles musicaux ne changent pas l’arrangement de l’accompagnement même lorsque vous suivez les étapes ci-dessus.

■ Jeu d'une phrase courte

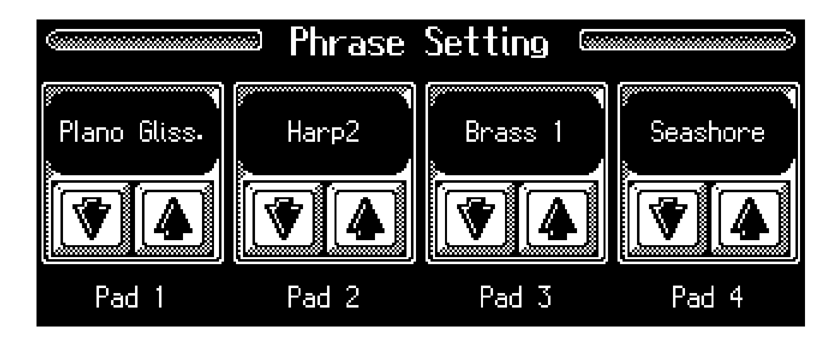
Vous pouvez jouer une courte phrase de son d'effet ou équivalent.



1. Pressez le bouton [Phrase] pour l'allumer.

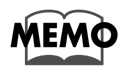
A présent, vous pouvez utiliser les boutons Pad pour déclencher une courte phrase.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



2. Touchez ⬇ ⬆ pour choisir le type de phrase

3. Pressez le bouton Pad pour jouer la phrase.



Certaines phrases peuvent continuer à jouer. Si cela se produit, pressez simplement le bouton Pad concerné une seconde fois. De plus, certaines phrases stoppent l'accompagnement automatique pendant qu'elles jouent. Dans de tels cas, l'accompagnement automatique reprend lorsque la phrase se termine.



Faire jouer une phrase pendant que vous jouez le son d'instruments de percussion sur le clavier (page 26) peut entraîner un changement automatique du type de kit rythmique utilisé.

Jeu d'accords avec doigté simplifié

La fonction "Chord Intelligence" permet d'intelligemment décider des accords joués en accompagnement en fonction de quelques touches que vous aurez jouées durant l'accompagnement automatique.
Pour jouer un accord de *do* par exemple, vous avez normalement à enfoncer les touches *do*, *mi* et *sol*. Mais avec la fonction Chord Intelligence, il vous suffira de presser la touche *do* pour entraîner un acompagnement avec accord de *do*.



Pour plus d'informations sur l'accord produit par chaque doigté s'accord, consultez la "Liste des doigtés d'accord" (page 147).



Vous pouvez annuler la fonction Chord Intelligence. Pour plus d'informations, consultez "Changement des réglages de l'accompagnement automatique" (page 128).

■ Affichage du doigté d'accord à l'écran

1. Touchez <Utility> sur la gauche de l'écran.

L'écran Utility (page 22) apparaît.

2. A l'écran, touchez <Chord Finder>.

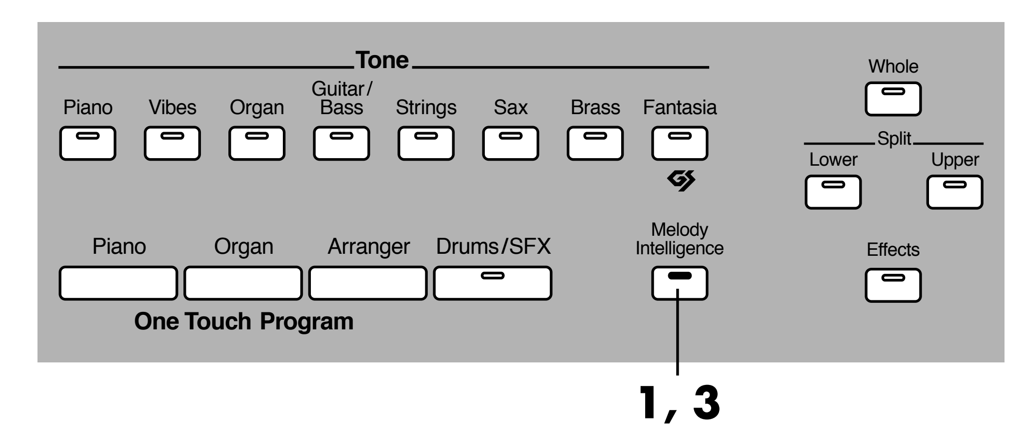
3. Touchez l'écran pour spécifier la tonique de l'accord que vous désirez identifier.

Le doigté correspondant à cet accord apparaîtt à l'écran.

4. Touchez <Exit> pour terminer cette fonction.

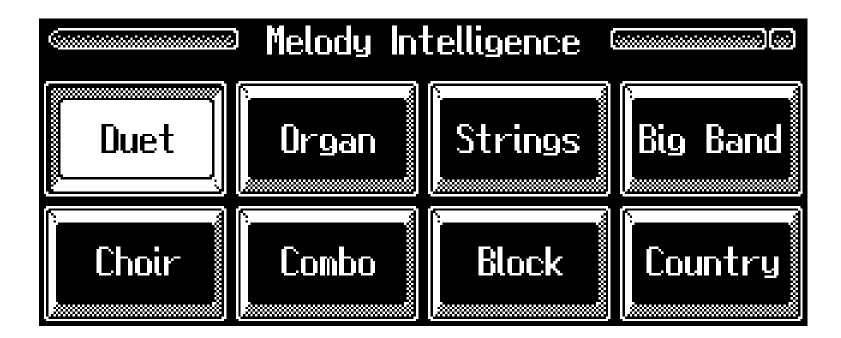
Ajout d'une harmonie à la partie main droite

Vous pouvez ajouter une harmonie aux notes que vous jouez au clavier.
Quand le clavier est divisé en sections main gauche et main droite alors que l'accompagnement automatique joue, une harmonie adaptée à l'accord que vous avez déterminé en section lower du clavier est automatiquement ajouté aux notes jouées en section upper.
Cette fonction est appelée "Melody Intelligence".



1. Pressez le bouton [Melody Intelligence] et vérififez que son indicateur est allumé.

Quand vous jouez quelque chose en section supérieure du clavier, une harmonie est ajoutée aux notes demandées.
Un écran Melody Intelligence tel que celui-ci apparaît.



2. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] et utilisez l'écran tactile ou la molette pour choisir un type d'harmonie.

Quand vous jouez quelque chose au clavier, une harmonie du type sélectionné est ajoutée aux notes que vous jouez.

Touchez <Exit> tpour revenir à l'écran précédent tout en gardant active la fonction Melody Intelligence.

3. Pressez le bouton [Melody Intelligence] à nouveau pour éteindre son indicateur et annuler la fonction Melody Intelligence.



Les différents types d'harmonie comprennent ceux qui changent automatiquement le tone ainsi que ceux qui peuvent ne pas faire sonner toutes les notes que vous avez jouées.

Jeu avec accompagnement automatique sans division du clavier — Piano Style Arranger

Habituellement, avec un accompagnement automatique, vous jouez des accords en section lower du clavier qui détermine l'accompagnement, et vous jouez la mélodie en section upper. Si vous le désirez, toutefois, vous pouvez demander au KR-575 de reconnaître les accords sur la totalité du clavier et ainsi jouer sans diviser le clavier. Cette fonction est appelée "arrangeur en style piano" ou "Piano Style Arranger".
Cela rend possible l'ajout d'un accompagnement automatique pendant que vous jouez un morceau dont vous plaquez les accords de façon habituelle, sans avoir à vous soucier de l'emplacement d'un quelconque point de split.



Si vous utilisez cette méthode pour produire un accompagnement automatique, vous ne pouvez pas utiliser les accords simplifiés (page 66). Vous devrez jouer toutes les notes des accords.

1. **Pressez le bouton One Touch Program [Arranger].**
2. **Pressez le bouton [Whole].**
3. **Choisissez un style musical (page 53).**
4. **Jouez au clavier.**
   L'accompagnement commence quand vous jouez un accord.

Chapitre 4 Quelques fonctions pratiques

Réglage du tempo

Vous pouvez changer le tempo d'un morceau. Changer le tempo n'a pas d'effet sur la hauteur des notes. Vous pouvez même changer le tempo durant la reproduction.

Utilisez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo.

Chaque pression du bouton [+] accèlère le tempo. Tenir enfoncé ce bouton fait changer le tempo (l'augmenter) de façon continue.
Chaque pression du bouton [-] ralentit le tempo. Tenir enfoncé ce bouton fait changer le tempo (le diminuer) de façon continue.
Pressez [-] et [+] de la même façon pour retourner au tempo d'origine.

Utiliser < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour ajuster le tempo.

Quand le tempo est affiché en zone supérieure gauche de l'écran, vous pouvez utiliser < ▲ > ou < ▼ > ou la molette pour ajuster le tempo.

- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre ou touchez < ▲ > pour accélérer le tempo.
- Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou touchez < ▼ > pour ralentir le tempo.
- Touchez < ● > pour revenir au tempo de base.

Détermination du tempo par la pression en mesure d'un bouton Pad

Vous pouvez déterminer le tempo en fonction de la cadence avec laquelle vous pressez le bouton Pad. Cette fonction est appelée “Tap Tempo”. Pour utiliser Tap Tempo, vous devez changer la fonction des boutons Pad. Pour plus d'informations, consultez “Assignation de fonctions aux boutons et pédales” (page 118).

1. **Pressez le bouton [User].**

2. **Assignez “Tap Tempo” à un des boutons Pad (page 118).**

3. **Pressez le bouton Pad quatre fois au tempo voulu.**

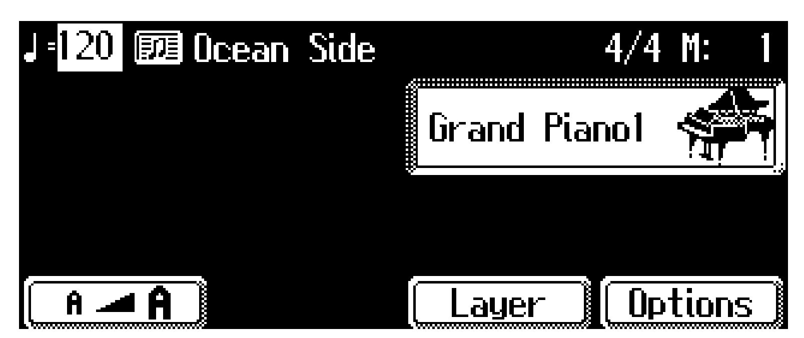
   Le tempo est alors réglé en fonction des intervalles qui séparaient vos pressions sur le bouton.

Reproduction sans changement de tempo

Si un morceau a des changements de tempo difficiles, il peut être efficace de pratiquer d'abord le morceau avec un tempo constant.
La reproduction d'un morceau à tempo constant est appelée "Annulation du tempo".

1. Tenez enfoncé le bouton Stop [■] et pressez le bouton Tempo [-] ou [+].

A présent, les morceaux sont reproduits sans changement de tempo. Quand cette désactivation du tempo est active, l'affichage de tempo apparaît en négatif.



2. Tenez encore une fois enfoncé le bouton Stop [■] et pressez le bouton Tempo [-] ou [+] pour annuler cette désactivation du tempo.

L'annulation de tempo est également supprimée si vous changez de morceau.

Décompte avant le début d'une interprétation

Lorsque vous jouez avec un morceau, vous pouvez vous assurer que votre jeu est en mesure avec le morceau en faisant jouer un décompte avant que le morceau ne commence. Ce décompte audible avant la reproduction du morceau est appelé "Count In".

1. Pressez le bouton [Marker/Count In].

Un écran Marker tel que celui ci-dessous apparaît.

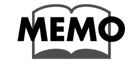


2. Touchez l'icône <Count In>.

Cette icône apparaît alors en négatif. Avec ce réglage, deux mesures sont décomptées avant que ne commence la reproduction du morceau.

3. Touchez l'icône <Count In> à nouveau pour faire disparaître le décompte.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.



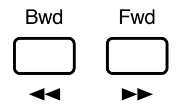
Vous pouvez changer le nombre de mesures ainsi décomptées et le type de son que vous écoutez. Consultez "Changement du nombre de mesures décomptées et du son de décompte" (page 130).

Accès à un passage que vous désirez entendre

Vous pouvez accéder à une certaine mesure ou à un certain temps dans le morceau, et faire reproduire le morceau depuis cet instant.

1. Pressez les boutons Bwd [◄◄] et Fwd [►►] pour accéder à la mesure que vous désirez entendre.

Presser une fois le bouton fait déplacer votre position d'une mesure.
Tenir enfoncé le bouton vous fait déplacer de façon continue vers l'avant ou l'arrière.

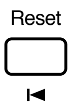


Le numéro de mesure apparaît dans la zone supérieure droite de l'écran de base.

2. Pressez le bouton Play [►] pour faire reproduire le morceau depuis la mesure à laquelle vous avez accédé.

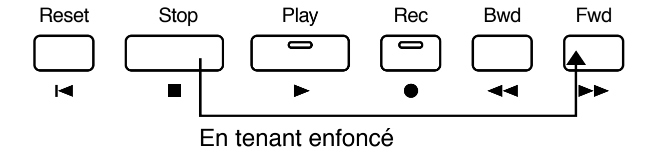
Pour revenir au début du morceau

1. Pressez le bouton Reset [I◄].



Pour accéder à la fin du morceau

1. Tenez enfoncé le bouton Stop [■] et pressez le bouton Fwd [►►].





Si vous avez utilisé des marqueurs (Markers) pour repérer un passage devant être répété (page 74), vous pouvez vous déplacer vers l'avant ou vers l'arrière uniquement dans la plage ainsi délimitée par les marqueurs A et B.



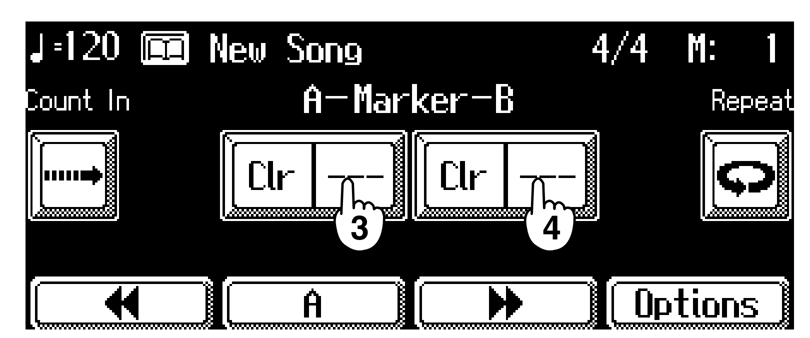
Lorsque vous lancez la reproduction de données musicales, le numéro de mesure apparaît en négatif dans l'écran de base. Tant que cet affichage se fait en négatif, c'est que le KR-575 lit des données sur la disquette, aussi attendez quelques instants qu'il ait terminé.

Placement des marqueurs (Markers)

Placer des marqueurs dans un morceau est une façon pratique de lancer la reproduction depuis un même endroit aussi souvent que vous le voulez. Il y a deux marqueurs A et B. Vous pouvez ajouter des marqueurs ou déplacer un marqueur même pendant la reproduction.

1. Pressez le bouton [Marker/Count In].

L'écran Marker apparaît.



2. Utilisez les boutons Bwd [◄◄] et Fwd [►►] pour accéder à l'endroit où vous désirez placer un marqueur.

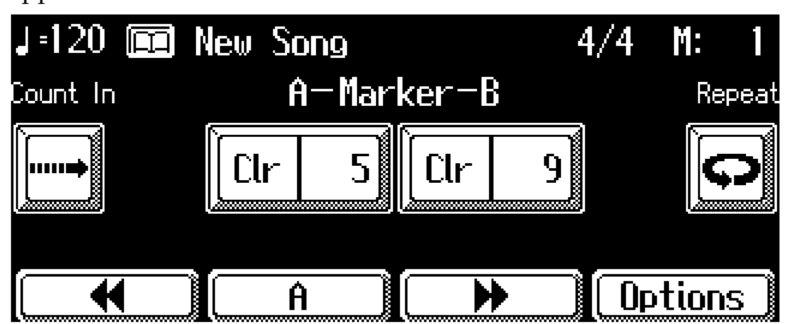
Le numéro de mesure apparaît dans la zone supérieure droite de l'écran.

3. Touchez <---> pour <Marker A>.

La marqueur A est placé au début de la mesure à laquelle vous avez accédé.

4. De la même façon, changez la position et touchez <---> pour <Marker B> afin de placer le marqueur B.

Lorsque vous avez placé un marqueur, le numéro de la mesure associé à ce marqueur apparaît à l'écran.

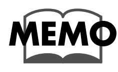


Après avoir placé les marqueurs, toucher le numéro de la mesure associé à un marqueur déplace la position de reproduction jusqu'au marqueur correspondant.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.



Vous ne pouvez pas placer les marqueurs A et B au même emplacement. De plus, vous ne pouvez pas placer le marqueur B en une position antérieure à celle du marqueur A.



Les marqueurs sont normalement placés sur les débuts de mesure, mais vous pouvez également placer un marqueur en cours de mesure. Consultez "Placement d'un marqueur en cours de mesure" (page 131).

■ Déplacement d’un marqueur

1. Touchez <A> au bas de l’écran, et sélectionnez le marqueur que vous désirez déplacer.

L’affichage passe en revue <A>, <B>, et <A-B>.

Affichage	Description
A	Déplace la position du marqueur A.
B	Déplace la position du marqueur B.
A-B	Déplace simultanément les marqueurs A et B en conservant leur intervalle (consultez “Déplacement d’un passage répété” en page 75).

2. Touchez <◄◄> ou <►►> au bas de l’écran pour déplacer le marqueur.

Touchez <◄◄> pour ramener le marqueur vers le début du morceau.
Touchez <►►> pour amener le marqueur vers la fin du morceau.

Effacement d’un marqueur

1. Touchez <Clr> pour le marqueur que vous désirez effacer.

Le marqueur disparaît et l’affichage le concernant se change en <--->.

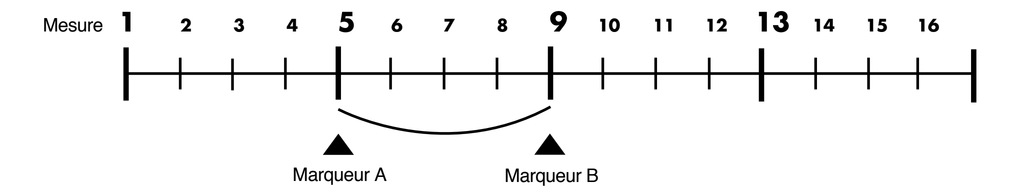
Ecoute répétitive du même passage

Vous pouvez faire reproduire répétitivement un passage particulier. C'est particulièrement pratique lorsque vous désirez pratiquer plusiseurs fois un même passage.

1. Pressez le bouton [Marker/Count In] pour afficher l'écran Marker.

2. Placez des marqueurs A et B pour délimiter le passage que vous désirez faire répéter (page 72).

Par exemple, supposons que vous désireriez faire reproduire le passage allant de la cinquième à la huitième mesure. Vous devrez placer le marqueur A au début de la cinquième mesure et le marqueur B au début de la neuvième mesure.



3. Touchez l'icône <Repeat>.

Le réglage est alors fait pour que la reproduction se fasse de façon répétitive pour le passage compris entre le marqueur A et le marqueur B.



4. Pressez le bouton Play [►].

Le passage limité par les marqueurs A et B est joué répétitivement.

- Si vous ne placez aucun marqueur, la reproduction se répètera depuis le début jusqu'à la fin du morceau.
- Si vous ne placez que la marqueur A, la reproduction se fera répétitivement entre le marqueur A et la fin du morceau.
- Si vous ne placez que la marqueur B, la reproduction se fera répétitivement entre le début du morceau et le marqueur B.

5. Pressez le bouton Stop [■] pour stopper la reproduction du morceau.

6. Touchez à nouveau l'icône <Repeat> pour annuler le réglage de reproduction répétitive.

Déplacement d’un passage répété

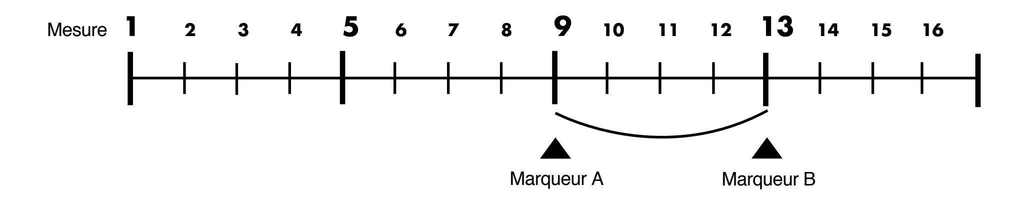
Vous pouvez déplacer la totalité du passage à répéter vers l’avant ou vers l’arrière.

1. Touchez <A> en zone basse de l’écran Marker jusqu’à ce que <A-B> apparaisse.

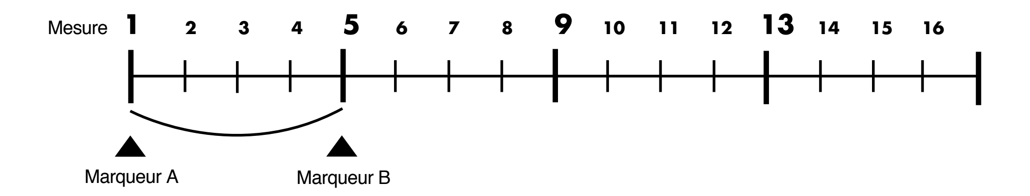
2. Touchez <◄◄> ou <►►> au bas de l’écran pour déplacer vos deux marqueurs.

A titre d’exemple, supposons que le marqueur A soit au début de la cinquième mesure et le marqueur B au début de la neuvième mesure.

- Touchez <►►> pour décaler le marqueur A au début de la neuvième mesure et le marqueur B au début de la treizième mesure.



- Touchez <◄◄> pour ramener le marqueur A au début de la première mesure et le marqueur B au début de la cinquième mesure.



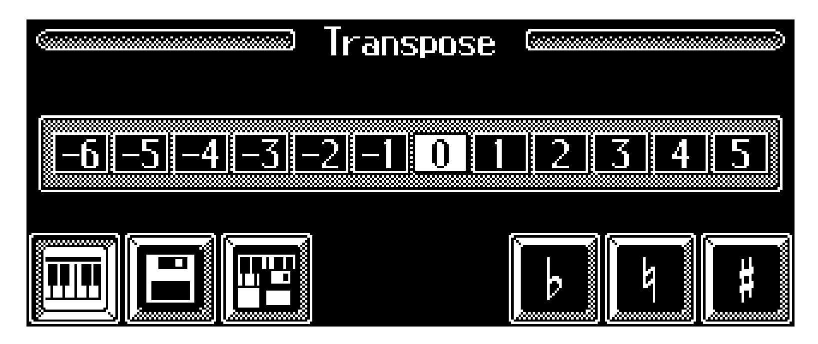
Jeu dans une tonalité facile

Vous pouvez transposer la tonalité d'une interprétation sans avoir à changer le doigté de vos accords sur le clavier. Cette fonction est appelée "Transposition" (Transpose). Elle vous permet de choisir un morceau dans une tonalité difficile avec de nombreux accidents (dièses et bémols) et de le jouer avec un doigté qui vous est plus simple. Par exemple, vous pouvez jouer un morceau prévu en tonalité de mi majeur avec le doigté de do majeur.

Exemple: Jouer un morceau en mi majeur avec le doigté de do majeur

1. Pressez le bouton [Transpose].

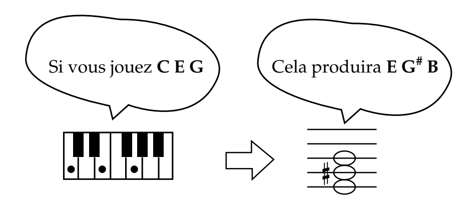
Un écran Transpose tel que celui ci-dessous apparaît.



2. Touchez .

3. Choisissez la valeur de transposition en touchant un chiffre à l'écran ou en touchant ou .

Chaque pression de ou transpose la tonalité d'un demi-ton.
Vous pouvez également utiliser la molette pour changer la valeur de transposition. La plage de réglage va de -6 à 0 à +5.
Dans cet exemple, nous considèrerons que la note do de la tonalité de do majeur est la note de base.
A partir de cette note, pour rejoindre le mi qui correspond à la tonique de mi majeur, il y a quatre touches sur le clavier, en comptant les noires, et nous règlerons donc la valeur sur "+4".



4. Touchez pour ramener la transposition à 0 et revenir en tonalité d'origine.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.



Le réglage de transposition revient à sa valeur d'origine lorsque vous éteignez l'appareil ou choisissez un autre morceau.

Transposition d'un morceau

Vous pouvez transposer un morceau pour sa reproduction.

1. Pressez le Bouton [Transpose].

L'écran transpose apparaît (page 76).

2. Touchez .

3. Choisissez la valeur de transposition en touchant un chiffre à l'écran ou en touchant ou .

Chaque pression de ou transpose la tonalité d'un demi-ton.
Vous pouvez également utiliser la molette pour changer la valeur de transposition.
Vous pouvez transposer le morceau dans une plage de -24 à +24 demi-tons.

4. Touchez pour ramener la transposition en tonalité d'origine.

● Pour transposer à la fois les notes du clavier et le morceau

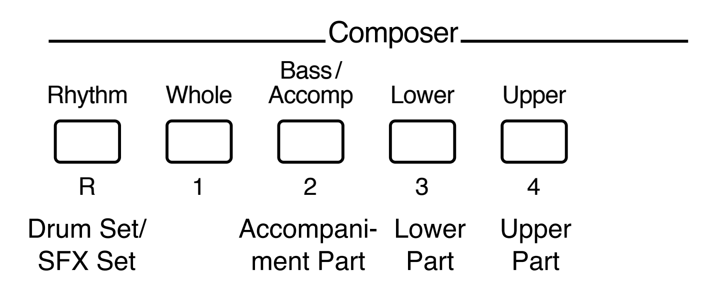
A l'étape 2 ci-dessus, touchez .
La page de réglage est alors de -6 à 0 à +5.



Le réglage de transposition revient à sa valeur d'origine lorsque vous éteignez l'appareil ou choisissez un autre morceau.

Jouer parallèlement à un morceau

Avec les fichiers musicaux disponibles dans le commerce pour les leçons de piano, les parties correspondantes à chaque main peuvent être reproduites indépendamment. Cela facilite la pratique individuelle des parties de chaque main. Par exemple, vous pouvez essayer de suivre de façon décontractée le phrasé avec votre main droite pendant que vous écoutez cette même partie main droite reproduite par l'instrument. Ou bien, vous pouvez pratiquer la partie main gauche pendant que la partie main droite est jouée. Par exemple, les fichiers musicaux pour le son de piano peuvent être assignés aux cinq boutons de piste comme suit.



Vous pouvez même utiliser des morceaux que vous avez créés vous-même de la même façon en les enregistrant dans les boutons de piste.

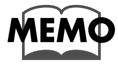
1. Pressez le bouton [Song] pour choisir le morceau.

2. Pressez n'importe lequel des boutons de piste pour éteindre son indicateur.

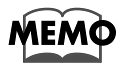
Lorsque vous faites reproduire le morceau, les sons correspondant aux boutons de piste allumés sont reproduits mais pas ceux correspondant aux boutons de piste éteints. Cette procédure de suppression temporaire des données propres à un bouton de piste par pression de celui-ci pour éteindre sa diode est appelée “Coupure” (Muting). Cette fonction peut servir à travailler la partition indépendamment pour chaque main.

3. Pressez à nouveau le bouton de piste éteint pour le rallumer.

A présent, vous pouvez entendre des notes correspondant à ce bouton de piste.



Si un seul bouton de piste comprend plus d'un instrument et si vous désirez ne couper qu'un seul de ces instruments, consultez "Changement des réglages de morceau pour chaque partie" (page 88).



Vous pouvez changer la balance de volume entre le clavier et le morceau. Consultez "Changement de la balance de volume pour l'accompagnement et le clavier" (page 34).



Pour en savoir plus sur les fichiers musicaux, consultez "Fichiers musicaux que le KR-575 peut employer" (page 161).

■ Contrôle de votre interprétation à l'écran

Vous pouvez comparer les notes que vous avez jouées avec un morceau modèle à l'écran.

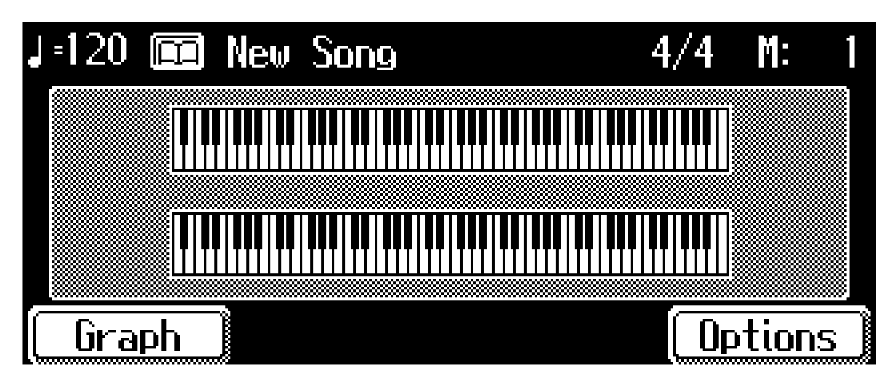
1. Touchez <Utility> sur le côté gauche de l'écran.

L'écran Utility apparaît (page 22).

2. Touchez <Piano Partner>.

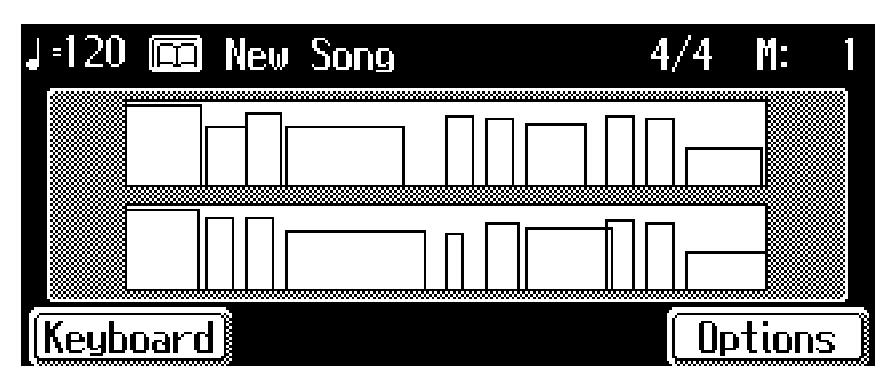
Un écran de clavier ou un écran graphique tels que ceux ci-dessous sont représentés.

L'écran clavier



Quand cet écran est visible, vous pouvez contrôler la hauteur.
Les notes jouées apparaissent en négatif.

L'écran graphique



Quand cet écran est visible, vous pouvez contrôler l'instant de jeu, la dynamique et la durée d'une note. La hauteur indique la dynamique de la note et la largeur indique sa durée.

Vous pouvez alterner entre les deux écrans en touchant <Graph> ou <Keyboard>.
Dans chaque écran, la portion supérieure donne l'interprétation du morceau modèle et la portion inférieure l'interprétation jouée au clavier.

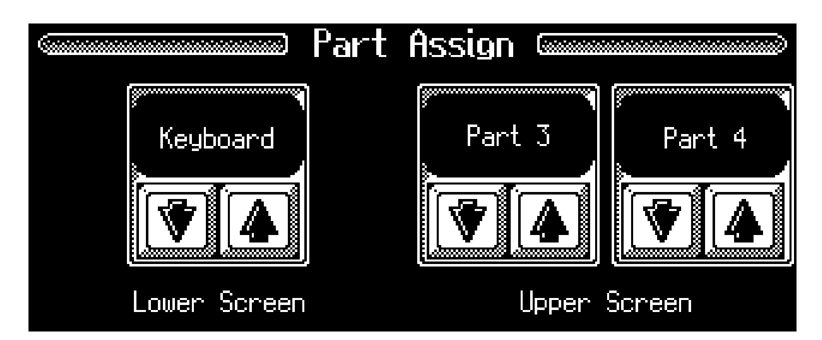
3. Faites reproduire le morceau et essayez de jouer conjointement à celui-ci

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

● Changement de la partie affichée

Vous pouvez afficher une partie différente du morceau modèle.

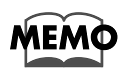
1. En écran Keyboard ou Graph, touchez <Options>.



2. Touchez ⬇ ⬆ pour changer la partie affichée.

Vous pouvez afficher deux parties simultanément en écran supérieur (Upper Screen), une bonne idée étant de choisir les marties main droite et main gauche. De plus, quand <Keyboard> est sélectionné en écran inférieur (Lower Screen), l'interprétation au clavier apparaît mais choisir une partie enregistrée vous permet de la confirmer après la fin de l'interprétation.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.



Pour plus d'informations sur les parties, consultez "Enregistrement d'un morceau avec orchestration – Séquenceur 16 pistes" (page 85).

Chapitre 5 Fonctions d’enregistrement

Les fonctions d'enregistrement du KR-575

Le KR-575 a une grande variété de fonctions d’enregistrement intégrées en plus des méthodes d’enregistrement de base décrites dans les procédures “Enregistrement d’une interprétation” (page 35). Vous pouvez utiliser le séquenceur 16 pistes (page 85) en combinaison avec toute une gamme de méthodes d’enregistrement pour composer des morceaux avec orchestrations complètes.

■ Une grande variété de méthodes d’enregistrement

Habituellement, lorsque vous enregistrez quelque chose de nouveau, vous enregistrez par dessus un enregistrement, effaçant ce dernier. Toutefois, vous pouvez choisir n'importe laquelle des méthodes d'enregistrement décrites ci-dessous.

Enregistrement avec mixage (page 82)
Les nouvelles notes viennent s'ajouter aux notes enregistrées précédemment.

Enregistrement en boucle (page 83)
Un passage spécifique est enregistré répétitivement, les nouvelles notes ajoutées venant se superposer à celles existantes.

Enregistrement par insertion ou Punch In (page 84)
Seul un passage spécifié est ré-enregistré en cours d'écoute d'une interprétation dejà enregistrée.

Emploi de la méthode d’enregistrement ordinaire

L’enregistrement par lequel vous effacez toute donnée préalablement enregistrée au fur et à mesure de votre enregistrement de données nouvelles est appelé “enregistrement remplaçant” ou “Replace”. Ce réglage est actif lorsque vous mettez l’appareil sous tension.

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

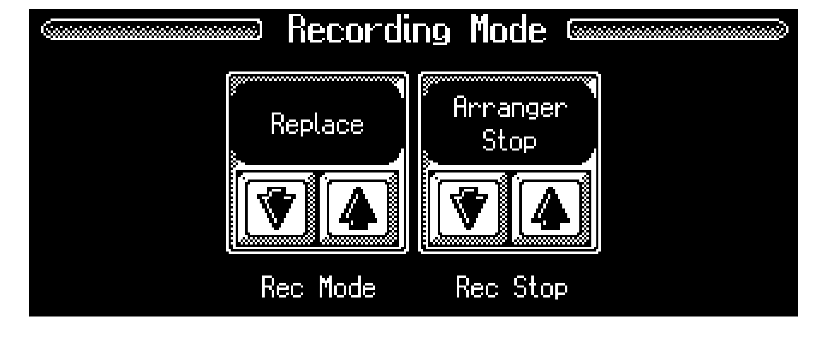
Un écran Menu tel que celui ci-dessous apparaît.



Si <Rec Mode> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Recording Mode>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. Touchez <Rec Mode> ⬇⬆, et choisissez <Replace>.

Le KR-575 passe en attente d’enregistrement ordinaire.

Touchez <Exit> deux fois pour revenir à l’écran qui a été affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].

Enregistrement de sons avec superposition

Vous pouvez enregistrer une interprétation par dessus une interprétation déjà enregistrée. Cette méthode est appelée “enregistrement avec mixage” (Mix).

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).
Si <Rec Mode> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Recording Mode>.

3. Touchez <Rec Mode> ⬇⬆, et choisissez <Mix>.

La méthode d’enregistrement devient “Mix Rec”.

Touchez <Exit> deux fois pour revenir à l’écran qui a été affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].



Lorsque vous avez fini avec l’enregistrement avec mixage, revenez à la méthode d’enregistrement ordinaire. Consultez “Emploi de la méthode d’enregistrement ordinaire” (page 81).

Enregistrement superposé sur le même passage

Vous pouvez enregistrer individuellement sur un passage déterminé à l’avance, c’est-à-dire superposer autant de fois que vous le voulez vos enregistrements à chaque passage. Cette méthode est appelée “enregistrement en boucle” (Loop). C’est une méthode pratique pour enregistrer une partie rythmique.

1. Placeez les marqueurs A et B au début et à la fin du passage que vous désirez enregistrer (page 72).

Si vous n’avez encore rien enregistré, alors accomplissez un “enregistrement vierge” correspondant au nombre de mesures nécessaire, avant de placer les marqueurs.

L’enregistrement vierge est un enregistrement effectué sans jouer quoi que ce soit.

(1) Tenez enfoncé le bouton Rec [●] et pressez le bouton Play [►].
Les indicateurs des boutons Rec [●] et Play [►] s’allument et l’enregistrement commence.

(2) Sans jouer quoi que ce soit, enregistrez le nombre nécessaire de mesures, puis pressez le bouton Stop [■].
Les indicateurs des boutons Rec [●] et Play [►] s’éteignent et l’enregistrement s’arrête.

---

2. En écran Marker (page 72), touchez l’icône <Repeat>.

La méthode d’enregistrement change pour l’enregistrement en boucle.



Lorsque vous avez terminé avec l’enregistrement en boucle, touchez à nouveau l’icône <Repeat> pour revenir à la méthode d’enregistrement ordinaire.

■ Une autre façon d’obtenir un enregistrement en boucle

Vous pouvez également utiliser la méthode décrite ci-dessous pour demander l’enregistrement en boucle.

1. Placez les marqueurs A et B au début et à la fin du passage que vous désirez enregistrer (page 72).

Si vous n’avez encore rien enregistré, alors accomplissez un “enregistrement vierge” correspondant au nombre de mesures nécessaire, avant de placer les marqueurs.

2. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).

Si <Recording Mode> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◄] et [►] pour changer d’écran.

3. Touchez <Recording Mode>.

4. Touchez le bouton <Rec Mode> [⬇][⬆], et choisissez <Loop>.

La méthode d’enregistrement passe à l’enregistrement en boucle.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran qui était affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].



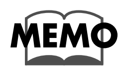
Quand vous avez terminé avec l'enregistrement en boucle, revenez à la méthode d'enregistrement ordinaire. Consultez "Emploi de la méthode d'enregistrement ordinaire (page 81).

Ré-enregistrement d'un passage spécifique

Ré-enregistrer un passage spécifique pendant que vous faites reproduire une interprétation déjà enregistrée est appelé "enregistrement par insertion" ou "Punch In". Il y a trois méthodes d'enregistrement par insertion. Ces méthodes sont décrites ci-dessous.

● Enregistrement d'un passage spécifié par les marqueurs A et B

Avant de lancer l'enregistrement, placez les marqueurs A et B afin de définir le passage sur lequel vous désirez ré-enregistrer. Faites les réglages d'enregistrement par insertion et éffectuez l'enregistrement. Vous pouvez alors ré-enregistrer uniquement le passage situé entre les marqueurs A et B.



Pour plus d'indormations sur le placement des marqueurs, consultez "Placement des marqueurs" (page 72).

● Lancement de l'enregistrement à la pression d'une pédale

Vous pouvez faire reproduire une interprétation enregistrée et enfoncer la pédale à l'instant où vous désirez commencer l'enregistrement. Enfoncer la pédale une seconde fois annule l'enregistrement et vous ramène à la reproduction.



Pour utiliser cette méthode, vous devez d'abord changer la façon dont la pédale fonctionne. Voir "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).

● Lancement de l'enregistrement à la pression d'un bouton

Vous pouvez faire reproduire une interprétation enregistrée et presser le bouton Rec [●] ou un bouton Pad à l'instant où vous désirez commencer l'enregistrement. Presser le même bouton une seconde fois annule l'enregistrement et vous ramène à la reproduction.



Pour utiliser cette méthode avec un bouton Pad, vous devez d'abord assigner la fonction à ce bouton Pad. Voir "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L'écran Menu apparaît (page 81).
Si <Recording Mode> n'est pas affiché, utilisez Page [◀] et [▶] pour changer l'écran.

2. Touchez <Recording Mode>.

3. Touchez <Rec Mode> [⬇][⬆], et choisissez <Auto Punch In/Out> ou <Manual Punch In/Out>.

La méthode d’enregistrement change pour un enregistrement par insertion (Punch In).

Affichage	Description
Auto Punch In/Out	Le passage spécifié par les marqueurs A et B est enregistré
Manual Punch In/Out	L’enregistrement commence au moment où vous pressez la pédale ou le bouton Rec [●] ou le bouton Pad.

Touchez <Exit> deux fois pour revenir à l’écran qui était affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].



Quand vous avez terminé avec l’enregistrement par insertion, revenez à la méthode d’enregistrement ordinaire. Consultez “Emploi de la méthode d’enregistrement ordinaire” (page 81).

Enregistrement d’une orchestration – Séquenceur 16 pistes

Dans cette section, nous examinerons les étapes de base pour créer des morceaux avec orchestration à l’aide du séquenceur 16 pistes. Cette procédure est assez basique. Utilisez les fonctions du KR-575 en combinaison afin de créer et de travailler vos propres compositions.

Qu’est-ce que le séquenceur 16 pistes ?

Le séquenceur 16 pistes est un appareil qui vous permet d’enregistrer simultanément ou reproduire 16 parties individuelles. Par exemple, vous pouvez créer une composition en enregistrant la mélodie dans la première partie. Puis vous pouvez revenir au début et enregistrer la partie de basse dans la seconde partie et la partie suivante en troisième partie, ainsi de suite jusqu’à ce que vous ayez terminé le morceau. Les parties du séquenceur 16 pistes sont arrangées en cinq groupes correspondant aux boutons de piste (page 35). Les 16 parties du séquenceur 16 pistes correspondent aux cinq boutons de piste comme suit.

Bouton de piste	Partie
[Rhythm]	D(10), S(11)
[Whole]	1
[Bass/Accomp]	2, 5 à 9, 12 à 16
[Lower]	3
[Upper]	4



La partie S (11) des fichiers musicaux SMF Roland disponibles dans le commerce est contenue dans le bouton de piste [Bass/Accomp]. La correspondance entre les autres parties et les boutons de piste est par contre la même.



Avec le séquenceur 16 pistes, une interprétation utilisant un type de tone est enregistrée sur une seule piste. Cela signifie que vous ne pouvez pas enregistrer si vous avez activé les modes Layer (page 54) ou Split (page 56). Vous ne pouvez pas non plus enregistrer avec l’accompagnement automatique.

■ Etape pour l’enregistrement d’une orchestration

Lorsque vous créez une composition d'orchestre, vous commencez par décider du concept de base du morceau, notamment quels tones seront joués par quelle partie. Ensuite, vous enregistrez chaque partie tour à tour en utilisant les tones que vous avez choisis pour chaque partie : la partie rythmique, la partie basse, la partie accords, la partie mélodie, et ainsi de suite.

● Astuces pour la composition d’une orchestration

(1) Lorsque vous enregistrez votre orchestration, commencez par enregistrer la partie rythmique en partie D(10). L’enregistrement en boucle (page 83) peut être pratique pour enregistrer la partie rythmique.
(2) Pour la partie rythmique, vous pouvez utiliser un motif (pattern) rythmique déjà intégré pour simplifier l’enregistrement. Pour plus d’informations, consultez “Création facile d’une partie rythmique (page 91) et copie d’un pattern rythmique” (page 104).
(3) Vous pouvez utiliser les fonctions d’édition pour éviter et corriger le morceau que vous avez enregistré. Pour plus d’informations, consultez “Chapitre 6 – Fonctions d’édition” (page 100).

Etape 1 – Préparation à l’enregistrement

1. Pressez le bouton [Song].

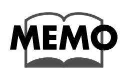
2. Choisissez <0:New Song>.

Choisissez le morceau numéro 0 comme nouveau morceau à enregistrer.
Si <0:New Song> n’apparaît pas à l’écran, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer l’écran. Quand vous utilisez la molette, les pages se changent automatiquement, aussi pouvez-vous choisir un morceau sans avoir à utiliser les boutons Page [◀] et [▶].

3. Pressez le bouton [Metronome] et choisissez le format de mesure (page 29).

Si vous ne désirez pas le son du métronome, pressez une seconde fois le bouton [Metronome].

4. Pressez les boutons Tempo [-] et [+] pour ajuster le tempo



Vous ne pouvez pas changer le format de mesure du morceau une fois que ce dernier a commencé à être enregistré. Si vous désirez proposer un morceau dont la mesure change en cours, consultez “Composition d’un morceau dont la mesure change en cours (page 95).

Etape 2 – Choix de la méthode d’enregistrement

5. Si nécessaire, choisissez une méthode d’enregistrement.

Pour plus d’informations, consultez de la page 81 à la page 84.

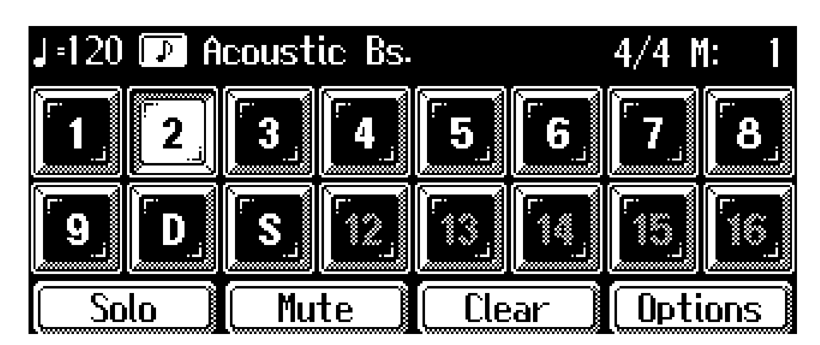
Etape 3 – Choix de la partie à enregistrer

6. Pressez le bouton [Menu].

L’écran Menu (page 81) apparaît.
Si <16trk Sequencer> n’apparaît pas à l’écran, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer l’écran.

7. Touchez <16trk Sequencer> .

Un écran de séquenceur 16 pistes tel que celui ci-dessous apparaît.



8. Touchez le numéro correspondant à la partie que vous désirez enregistrer.

La partie que vous avez touchée apparaît en négatif.



Vous ne pouvez enregistrer les sons de batterie et d’effets sonores qu’en partie D(10) ou S(11).

Etape 4 – Changement de tone

9. Pressez un des boutons Tone pour choisir un tone (page 27).

Pour enregistrer un son de batterie ou d’effet sonore, pressez le bouton [Drums/SFX] (page 26).

10. Après avoir choisi un tone, touchez <Exit> pour afficher l’écran du séquenceur 16 pistes.

Etape 5 – Lancement de l’enregistrement

11. Pressez le bouton Reset [⏮].

Cela vous ramène au début du morceau.

12. Pressez le bouton Rec [●] pour faire clignoter son indicateur.

Le KR-575 passe alors en attente d’enregistrement.

13. Pressez le bouton Play [▶].

Un décompte de deux mesures se fait entendre, puis l’enregistrement commence.

14. Pressez le bouton Stop [■].

L’enregistrement s’arrête.

Si votre interprétation n’est pas celle souhaitée

- Vous pouvez effacer la partie sélectionnée en touchant <Clear> en bas de l’écran.

Etape 6 – Enregistrement d’une partie différente

Quand vous avez fini l’enregistrement, alors répétez l’opération après “Etape 2 – Choix de la méthode d’enregistrement” pour enregistrer les autres parties. Faites ainsi de suite jusqu’à ce que le morceau soit terminé.



Vous avez juste à suivre la procédure décrite dans “Etape 1 – Préparation à l’enregistrement” quand vous enregistrez la première partie. Pour la seconde partie et ensuite, vous pouvez sauter l’étape 1 et passer directement à “Etape 2 – Choix de la méthode d’enregistrement”.



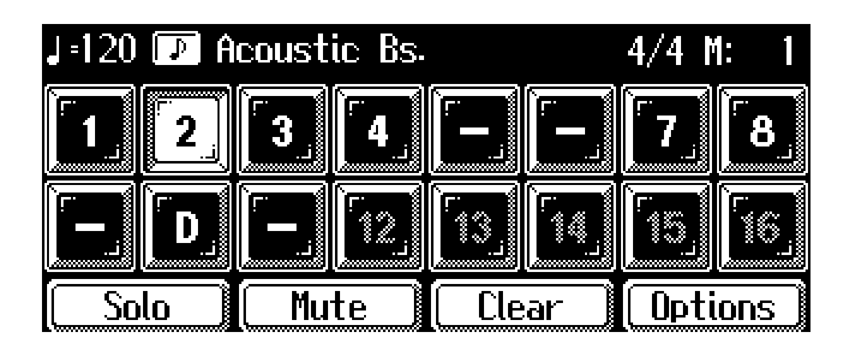
Le morceau que vous avez enregistré disparaîtra lorsque vous éteindrez l’appareil. Sauvegardez-le sur une disquette. Pour plus d’informations, consultez “Sauvegarde de vos morceaux sur disquette” (page 42).

■ Changement des réglages de morceau pour chaque partie

Lorsque vous avez enregistré un morceau avec le séquenceur 16 pistes, vous pouvez changer le niveau de volume, le tone ou d’autres réglages pour chaque partie, ou couper le son d’une seule partie.

1. Pressez le bouton [Song] et touchez l’écran pour choisir le morceau.

2. Pressez le bouton [Menu] et touchez <16 track Sequencer>.



Affichage	Description
1	Cette partie est reproduite
–	Cette partie n’est pas reproduite
14	Cette partie n’a pas été enregistrée

3. Touchez l’écran pour choisir la partie dont vous désirez changer les réglages.

4. Touchez <Solo> ou <Mute> en bas de l’écran pour sélectionner si la partie choisie sera jouée ou non.

Vous pouvez également toucher <Clear> pour complètement effacer les informations enregistrées dans la partie. Les fonctions correspondantes sont données ci-dessous.

Affichage	Fonction
Solo	Seule la partie sélectionnée est reproduite.
Mute	Cela fait commuter on/off la reproduction de la partie sélectionnée.
Clear	Cela efface les informations de jeu contenues par la partie.

Toucher <Clear> affichage le message de confirmation.
Pour effacer les sons enregistrés, touchez <OK>. Si vous ne désirez pas effacer les sons enregistrés, touchez <Cancel>.



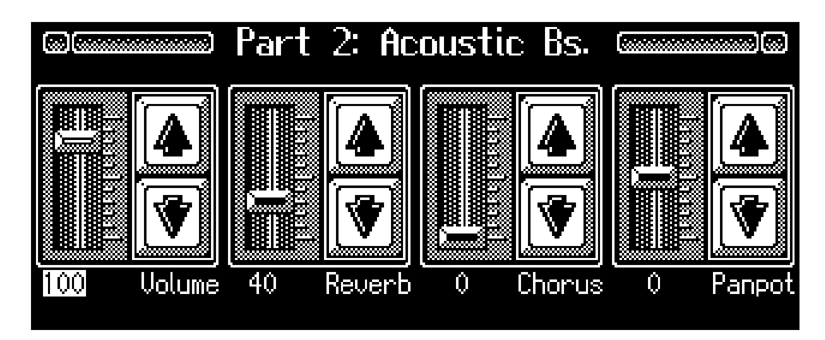
Une fois qu’une interprétation a été effacée, elle ne peut plus être recouvrée.



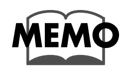
Faire jouer l’orchestration complète moins une seule partie est appelé jeu “Minus One” (moins un). En utilisant le jeu Minus One, vous pouvez couper un instrument particulier et jouer sa partie par vous-même.

5. Vous pouvez faire des réglages détaillés pour la partie sélectionnée en touchant <Options>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
Volume	Change le niveau de volume.
Reverb	Change l’amplitude de l’effet reverb.
Chorus	Change l’amplitude du chorus qui s’applique.
Panpot	Décale l’emplacement de perception du son entre gauche et droite.



Presser un bouton [Tone] pour changer le tone alors que cet écran est affiché change le tone pour la partie sélectionnée.

Qu’est ce que le réglage Panpot (panoramique)?

Le panoramique est la commande qui détermine le placement du son dans le champ sonore stéréo entre les enceintes gauche et droite. En modifiant le réglage de panoramique, vous pouvez changer la sensation sonore perçue entre les enceintes gauche et droite.

6. Touchez ⬇ ⬆ pour le paramètre correspondant afin de changer son réglage.

Pour <Panpot>, touchez ⬆ pour décaler le son entendu vers la droite ou touchez ⬇ pour le décaler vers la gauche.

7. Pressez le bouton Play [▶] pour faire reproduire le morceau avec les nouveaux réglages.

Vérifiez le morceau dont les réglages ont été changés.
Pressez le bouton Stop [■] pour stopper la reproduction du morceau.

8. Si nécessaire, changez les réglages des autres parties également.

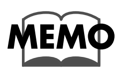
Pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer les parties

9. Tenez enfoncé le bouton Rec [●] et pressez le bouton Reset [|◀].

Cette procédure rend possible la sauvegarde d’un morceau sur disquette avec les réglages ainsi modifiés pour chaque partie. Si vous ne désirez pas perdre le morceau dont vous avez changé les réglages individuels de partie, vous devez le sauvegarder sur disquette (page 42).



Le réglage qui détermine si une partie est individuellement jouée ou non ne peut pas être sauvegardé sur disquette.



Comme les fichiers musicaux SMF Roland disponibles dans le commerce sont également constitués de 16 parties pour faire jouer les notes par chaque instrument, vous pouvez changer les réglages individuels de chaque partie et les faire reproduire de la même façon.

● Si le message suivant apparaît

Si vous essayez d’afficher un autre écran après avoir changé les réglages du morceau pour chaque partie. Un message tel que celui ci-dessous peut apparaître.



Touchez <OK> pour changer les réglages du morceau.
Touchez <Cancel> pour annuler les changements apportés aux réglages.

Création facile d’une partie rythmique

Le KR-575 a un grand nombre de motifs (patterns) intégrés. Vous pouvez utiliser ces patterns rythmiques intégrés pour créer aisément une partie rythmique. Pour plus d’informations sur les types de patterns rythmiques, veuillez vous référez à “Liste des patterns rythmiques” (page 157).



Une partie rythmique ne peut être enregistrée qu’en partie D(10) (bouton [Rhythm]).

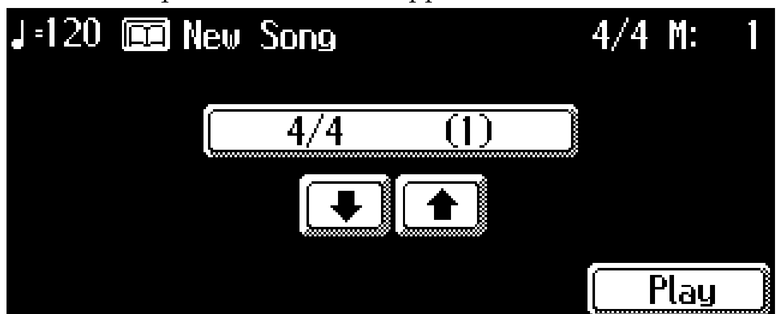
1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur s’est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).

Si <Rhythm Pattern> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶]pour changer d’écran.

2. Touchez <Rhythm Pattern>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. Touchez [↓] [↑] pour choisir un pattern rythmique.

Les patterns rythmiques sont représentés au format “nom (nombre de mesures)”

4. Touchez <Play> sur l’écran pour entendre le pattern rythmique.

Assurez-vous que le pattern rythmique que vous entendez est celui que vous voulez choisir. Pour stopper le pattern rythmique, touchez <Stop> à l’écran.

5. Pressez le bouton Rec [●] et vérifiez que son indicateur est allumé.

Le KR-575 passe en attente d’enregistrement. L’interprétation du pattern rythmique s’arrête une fois que le pattern rythmique est joué. Si nécessaire, choisissez la partie D(10) ou pressez le bouton [Rhythm].

6. Pressez le bouton Play [▶] ou touchez <Play> à l’écran.

Le pattern rythmique commence à jouer et simultanément l’enregistrement commence.

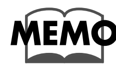
7. Pressez le bouton Stop [■].

Le pattern rythmique et l’enregistrement également.
Toucher <Stop> à l’écran n’arrête que le pattern rythmique et l’enregistrement continue.

Touchez <Exit> pour revenir à l’écran Menu.



Vous pouvez également copier un pattern rythmique dans un morceau sans enregistrer quoi que ce soit. Consultez “Copie d’un pattern rythmique” (page 104).



Pour plus d’information sur les patterns rythmiques internes, référez-vous à “Liste des patterns rythmiques” (page 157).

Enregistrement d’un morceau avec temps préliminaire

Avec le KR-575, vous pouvez enregistrer un morceau ayant des temps préliminaires (Upbeat). C’est ainsi que l’on nomme un morceau qui commence sur un temps autre (antérieur) que le premier temps de la première mesure.

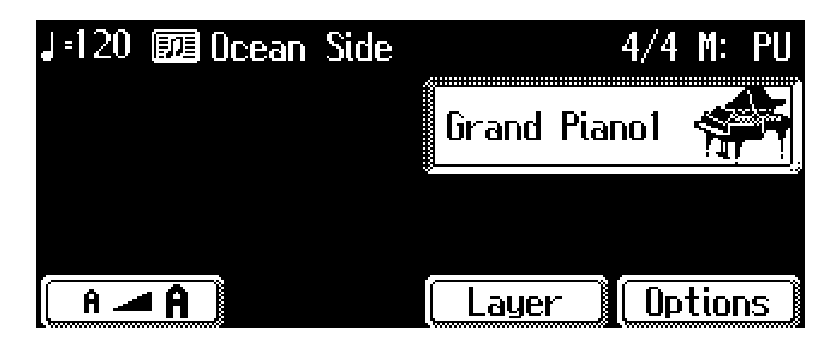
1. Pressez le bouton [Song] et choisissez <0:New Song>.

2. Pressez le bouton Rec [●] et vérifiez que son indicateur est allumé.

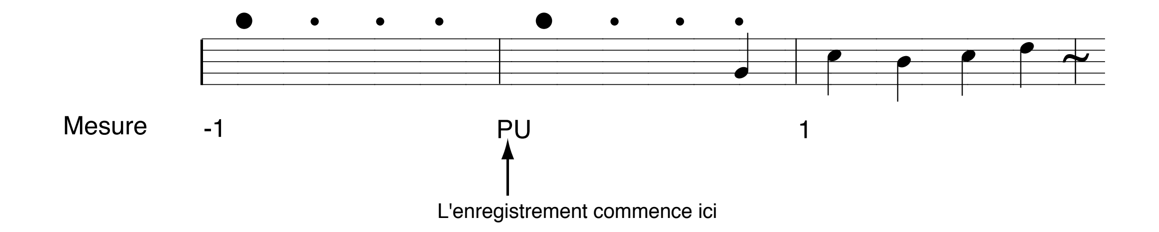
Le KR-575 passe en attente d’enregistrement.

3. Pressez le bouton Bwd [◄◄].

Le numéro de mesure en haut à droite de l’écran se change en “PU” (pickup).



4. Pressez le bouton Play [►] pour lancer l’enregistrement.



Composition d’un morceau dont le tempo change en cours

Vous pouvez ajouter des ritardandos et autres changements de tempo à une composition enregistrée. Composer un morceau avec un tempo qui change est appelé “enregistrement du tempo”.



Vous ne pouvez pas enregistrer une interprétation si vous êtes en mode d’enregistrement de tempo. Lorsque vous en avez fini avec l’enregistrement du tempo, revenez à la méthode d’enregistrement ordinaire. Voir “Emploi de la méthode d’enregistrement ordinaire” (page 81).

■ Réglage de tempo pendant l’écoute d’un morceau

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).

Si <Recording Mode> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Recording Mode>.

3. Touchez <Rec Mode> ⬇⬆, et choisissez <Tempo>.

Cela fait le réglage pour l’enregistrement de tempo.

Touchez <Exit> pour revenir à l’écran qui était affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].

4. Pressez le bouton Bwd [◀◀] et Fwd [▶▶] pour revenir un peu avant la mesure où vous désirez changer le tempo.

Le numéro de mesure apparaît en haut à droite de l’écran de base.

5. Pressez le bouton Rec [●] et vérifiez que son indicateur clignote.

Le KR-575 passe en attente d’enregistrement.

6. Pressez le bouton Play [▶] pour lancer l’enregistrement.

7. Lorsque vous arrivez à l’emplacement où vous désirez changer le tempo, utilisez les boutons Tempo [-] et [+] ou la molette pour faire varier le tempo selon vos désirs.

8. Pressez le bouton Stop [■] pour arrêter l’enregistrement.

■ Réglage du tempo à une mesure particulière

Vous pouvez accéder à une mesure particulière et changer le tempo du morceau au début de cette mesure. C’est pratique lorsque désirez faire un changement soudain de tempo.

1. Faire le réglage pour l’enregistrement de tempo.

Les étapes sont les mêmes que pour “Réglage du tempo pendant l’enregistrement d’un morceau”.

2. Utilisez les boutons Bwd [◄◄] et Fwd [►►] pour accéder à la mesure où vous désirez changer le tempo.

Le numéro de mesure apparaît en haut à droite de l’écran de base.

3. Pressez le bouton Rec [●] et vérifiez que son indicateur clignote.

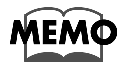
Le KR-575 passe en attente d’enregistrement.

4. Utilisez les boutons Tempo [-] et [+] ou la molette pour ajuster le tempo.

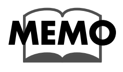
5. Pressez le bouton Rec [●].

Le tempo du morceau change dès le début de la mesure à laquelle vous avez accédé.

6. Pressez le bouton Stop [■] pour terminer l’enregistrement.



Vous pouvez également passer en mode d’enregistrement de tempo en tenant enfoncé le bouton Tempo [-] ou [+] et en pressant le bouton Rec[●]. Dans ce cas, l’enregistrement de tempo est désactivé dès la fin de l’enregistrement.



Si vous désirez restaurer le tempo précédent, supprimez les données de tempo à l’emplacement où elles ont été enregistrées. Pour une explication sur la façon de supprimer des informations de tempo, référez-vous à “Effacer le contenu d’une mesure” (page 107).

Composition d’un morceau qui change de mesure en cours

Vous pouvez créer des morceraux dont le format de mesure change en cours.



Vous ne pouvez pas changer un format de mesure de morceau une fois qu’il a été enregistré. Avant d’enregistrer votre interprétation, suivez les étapes ci-dessous.

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).
Si <Beat Map> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Beat Map>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. Utilisez Bwd [◀◀] et Fwd [▶▶] pour accéder à la mesure où vous désirez changer le format.

Le numéro de mesure apparaît en haut à droite de l’écran.

4. Touchez [⬇][⬆] pour choisir la mesure et touchez <Execute>.

Le changement de mesure s’effectue à partir de la mesure à laquelle vous avez accédé.

5. Touchez <Exit> deux fois pour revenir à l’écran qui a été affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].

6. Pressez le bouton Reset [|◀] pour retourner à la mesure “1.”

7. Enregistrez votre interprétation.

Changement de la façon dont l’enregistrement s’arrête

Vous pouvez changer la façon dont l’enregistrement s’arrête lorsque vous enregistrez l’interprétation avec l’accompagnement automatique.

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).

Si <Recording Mode> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Recording Mode>.

3. Touchez <Rec Stop> ⬇⬆ pour alterner entre <Arranger Stop> et <Composer Stop>.

Affichage	Description
Arranger Stop	Lorsque l’accompagnement automatique s’arrête, l’enregistrement s’arrête conjointement.
Composer Stop	L’enregistrement ne s’arrête pas avec l’accompagnement automatique. Pressez le bouton Stop [■] pour stopper l’enregistrement.

Touchez <Exit> deux fois pour revenir à l’écran qui était affiché avant que vous ne pressiez le bouton [Menu].

Composition d’un accompagnement sans jeu du morceau

Avant de produire un morceau, vous pouvez programmer sa progression d’accord, et les emplacements où le motif d’accompagnement change, et ainsi de suite pour créer un accompagnement pour le morceau. Cette fonction est appelée “séquenceur d’accords” ou “Chord Sequencer”. Avec le séquenceur d’accords, vous pouvez créer un accompagnement à l’avance et jouer conjointement à cet accompagnement en n’utilisant que votre main droite. Cela facilite l’obtention d’un accompagnement automatique.

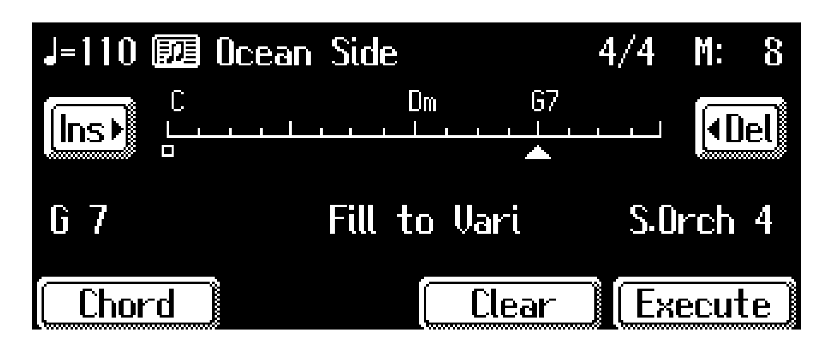
Etape 1 – Préparation à la composition d’accompagnement

1. Pressez le bouton [Menu] pour allumer son indicateur.

L’écran Menu apparaît (page 81).
Si <Chord Sequencer> n’apparaît pas à l’écran, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Chord Sequencer>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. Utilisez les boutons de style pour choisir un style musical (page 58).

4. Après avoir choisi un style, touchez <Exit>.

Le KR-575 retourne à l’écran Chord Sequencer.

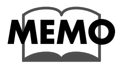
Etape 2 – Composition de l’accompagnement

5. Utilisez la molette pour amener le curseur où vous désirez faire une insertion.

Utilisez les boutons Bwd [◀◀] et Fwd [▶▶] pour déplacer le curseur d’une mesure à la fois.

6. Programmez la progression d’accord et les changements de motif (pattern), d’accompagnement et d’arrangement.

Normalement, vous programmerez les informations de la même façon que pour une interprétation à l’aide de l’accompagnement automatique (voir Chapitre 3 – Accompagnement automatique page 58).



Il y a d’autres méthodes de programmation. Consultez “Méthodes de programmation” (page 98).

7. Toucher une fois <Ins> insère une mesure après la mesure où se trouve le curseur. A l’inverse, toucher <Del> supprime la mesure contenant le curseur et place donc le curseur dans la mesure suivante.

Répétez la procédure de 5 à 7 pour terminer l’accompagnement du morceau.

Etape 3 – Faire les corrections

8. Si vous avez fait une erreur durant la programmation, revenez à l’emplacement erroné et touchez <Clr>.

Cela supprime le réglage programmé.

Etape 4 – Contrôle de l’accompagnement

9. Pressez le bouton Play [►] pour faire reproduire l’accompagnement.

10. Pressez le bouton Stop [■] pour stopper la reproduction.

Etape 5 – Enregistrement de l’accompagnement

11. Lorsque vous avez fait tous les réglages, vérifiez qu’ils sont corrects puis touchez <Execute>.

L’accompagnement que vous avez composé est alors enregistré dans “0:New Song.”
Pressez le bouton Play [►] et essayez de jouer la mélodie pendant que l’accompagnement que vous avez composé est reproduit.



Le morceau que vous avez créé disparaît lorsque vous éteignez l’appareil. Si vous ne désirez pas le perdre, vous devez le sauvegarder sur disquette. Consultez “Sauvegarde de vos morceaux sur disquette” (page 42).



Si vous assignez la fonction à un bouton Pad ou à une pédale, vous pouvez insérer un break en cours de morceau. Consultez “Assignation de fonction aux boutons et pédales” (page 118).

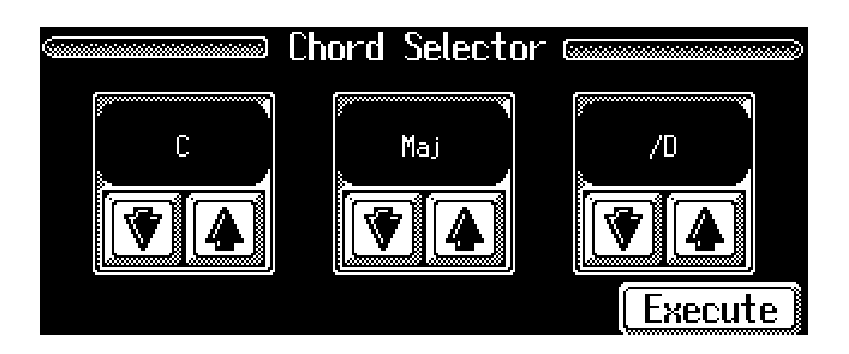
■ Méthodes de programmation

● Programmation d’un accord

Vous pouvez programmer un accord en le jouant en section main gauche du clavier (page 66). Vous pouvez également programmer des accord à l’aide des méthodes décites ci-dessous.

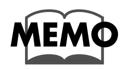
1. En écran Chord Sequencer, touchez <Chord>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



2. **Touchez ⇩⇧ pour spécifier un accord.**

3. **Touchez <Execute> pour entériner l'accord.**



Pour insérer des accords à basse autres que la tonique tels que fam/do (Fm/C), assignez la fonction de basse chantante (Leading Bass) à un bouton Pad ou à une pédale. Consultez "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).

● Changement du motif (pattern)

1. **Pressez un des boutons décrits ci-dessous pour insérer une division.**

Bouton	Division
[To Variation]	Fill-in to Variation (transition vers la variation)
[To Original]	Fill-in to Original (transition vers le motif original)
Intro/Ending [1] et [2]	Insèrent une introduction au début du morceau ou un final à la fin du morceau



Presser le bouton [To Variation] ou [To Original] ajoute une transition (Fill In) à l'endroit où le curseur est positionné et une variation ou le motif original est alors produit dès la mesure qui suit cette transition. Si vous désirez programmer un passage à variation ou à la division Original sans insérer de transition (Fill In), vous devez assigner cette fonction à un bouton Pad. Consultez "Assignation de fonction aux boutons et pédales"(page 118).



Vous ne pouvez pas insérer une intro au début du morceau. Lorsque vous ajoutez une introduction, le nombre de mesures correspondant à la longueur de cette introduction est automatiquement inséré.

● Changement de l'arrangement de l'accompagnement

1. **Pressez le bouton [Style Orchestrator]**

2. **Pressez un des boutons Pad.**

Le type d'arrangement apparaît en bas à droite de l'écran. Plus petit est le numéro, plus simple est l'arrangement.

Chapitre 6 Fonctions d’édition

Choix d’une fonction d’édition

Vous pouvez utiliser une grande variété de méthodes pour éditer une interprétation que vous avez enregistrée dans le KR-575.

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.

L’écran Menu apparaît (page 81).

Si <Song Edit> n’apparaît pas dans l’écran, utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Song Edit>.

Un écran d’édition tel que celui ci-dessous apparaît.



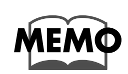
Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran et afficher les autres fonctions d’édition.

Affichage	Description
Undo	Annule une procédure d’édition (page 101).
Copy	Copie une mesure ou un pattern rythmique interne (page 103, page 104).
Quantize	Recadre les fluctuations de mise en place dans une interprétation enregistrée (page 102).
Delete	Supprime une mesure (page 105).
Insert	Ajoute une mesure vierge (page 106).
Erase	Vide une mesure (page 107).
Transpose	Transpose une partie (page 108).
Part Exchange	Echange (inverse) les notes entre deux parties (page 109).
Note Edit	Sert à corriger individuellement les notes une à une (page 110).
PC Edit	Sert à corriger les changements de Tone entre deux morceaux (page 111).

“PC” est une abréviation de Program Change, qui est l’appellation anglaise de la commande de “changement de programme”. Dans un morceau qui change de tone en cours, une commande “PC” est insérée à l’emplacement où il y a changement de tone.

3. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran et choisir une fonction d’édition.

Après avoir fait votre choix, suivez les étapes décrites sur la page correspondante à la fonction sélectionnée pour effectuer la procédure.



Certaines éditions ne peuvent pas être annulées, même en utilisant “Undo”. Nous vous recommandons de sauvegarder votre morceau sur disquette avant de commencer à l’éditer. Pour des informations sur la façon de sauvegarder votre morceau, consultez “Sauvegarde de vos morceaux sur disquette (page 42).

Annulation d’une édition

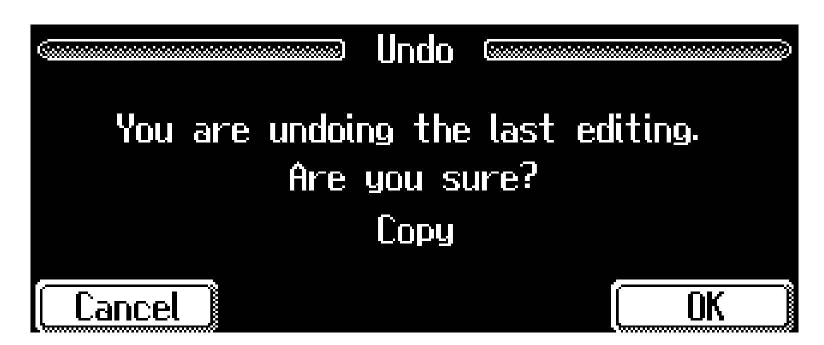
Vous pouvez annuler une procédure d'édition que vous venez de faire. C'est pratique lorsque vous désirez annuler un changement et retrouver votre morceau tel qu'avant l'édition.



Il y a certaines éditions qui ne peuvent pas être annulées pour revenir au statut précédent.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Undo>.

Les fonctions d’édition qui peuvent être annulées apparaissent à l’écran.



2. Touchez <OK> pour annuler la fonction d’édition affichée à l’écran.

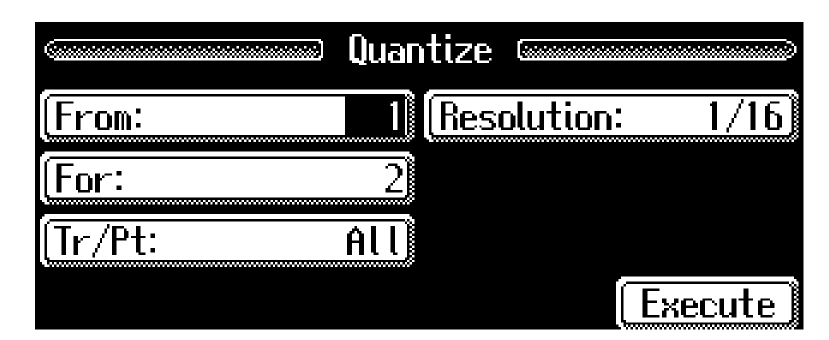
Toucher <Cancel> vous ramène à l’écran d’édition sans effectuer la procédure d’annulation.

Correction des erreurs de mise en place

Vous pouvez corriger les erreurs de mise en place (les notes qui ne sont pas jouées exactement au bon instant) dans une interprétation enregistrée en faisant aligner les notes sur une grille temporelle que vous aurez déterminée. Cela s'appelle la "quantification". A titre d'exemple, disons que certaines noires dans une interprétation sont jouées un peu en avance ou en retard par rapport au temps. Dans ce cas, vous pouvez "quantifier" l'interprétation avec comme base une grille basée sur les noires, rendant ainsi la mise en place plus précise.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Quantize>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
From	La première mesure du passage que vous désirez quantifier
For	Le nombre de mesures que vous désirez quantifier
Tr/Pt	Bouton de piste (Tr) ou numéro de partie (Pt) à quantifier
Resolution	Intervalle de base de la quantification

- Choisir “All” pour <Tr/Pt> quantifie le même passage pour toutes les parties.

2. Touchez l’écran pour choisir l’élément pour lequel vous désirez faire le réglage.

3. Utilisez la molette ou touchez < ▲ > et < ▼ > pour faire le réglage de chaque paramètre.

Si vous désirez annuler la quantification, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

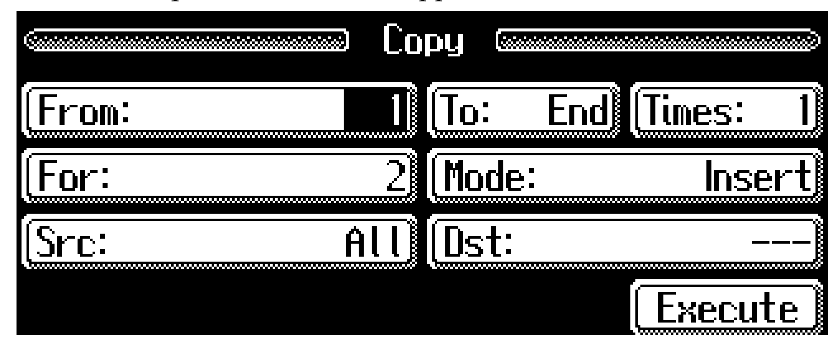
La quantification commence.
Quand la quantification est terminée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Copie d’une mesure

Vous pouvez copier une partie de l'interprétation dans une autre mesure de la même partie ou dans une mesure d'une autre partie. C'est pratique lorsque vous composez un morceau qui répète plusieurs fois une même phrase.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Copy>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
From	Première mesure du passage que vous désirez copier
For	Nombre de mesures à copier
Src	Bouton de piste ou numéro de partie de la source de la copie
To	Numéro de la mesure destination de la copie
Times	Nombre de fois à effectuer la copie
Dst	Bouton de piste ou numéro de partie destination de la copie
Mode	Type de copie

- Choisir “All” pour <Src> copie toutes les parties. Quand vous faites cela, <Dst> se change en “---”.
- Si vous choisissez un bouton de piste pour <Src>, vous ne pouvez faire la copie que dans le bouton de piste sélectionné. A cet instant, <Dst> se change en “---”.
- Choisir “R.Pattern” pour <Src> copie les patterns rythmiques du KR-575. Pour plus d’informations, consultez “Copie d’un pattern rythmique (page 104).
- Choisir “End” pour <To> copie les mesures désignées à la fin du morceau.
- Il y a trois types de copie décrits ci-dessous.

Affichage	Description
Replace	Lorsqu'une interprétation a été enregistrée à l'emplacement destination de la copie, elle est effacée et remplacée par le passage copié.
Mix	Quand une interprétation enregistrée existe à l'emplacement destination de la copie, le nouveau passage copié s'ajoute à l'enregistrement précédent. Quand les tones de la source de la copie diffèrent de ceux de la destination de la copie, c'est le tone employé par la zone de destination de la copie qui est utilisé.
Insert	Quand une interprétation enregistrée existe à l'emplacement de destination de la copie, le nouveau passage copié est inséré sans supprimer l'enregistrement précédent. Cela allonge le morceau d'un nombre de mesures égal au nombre de mesures insérées.

2. Touchez l’écran pour choisir l’élément dont vous désirez faire le réglage.

3. Touchez < ▲ > et < ▼ > ou utilisez la molette pour faire le réglage du paramètre.

Pour annuler la copie, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>

La copie commence.
Lorsque la copie est effectuée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Copie d'un pattern rythmique

Le KR-575 a un grand nombre de motifs rythmiques intégrés nommés "patterns". Vous pouvez copier ces patterns rythmiques pour créer une partie rythmique. Pour plus d’informations sur les patterns rythmiques, référez-vous à la “Liste des patterns rythmiques (page 157).


Un pattern rythmique ne peut être copié qu’en partie D(10) (bouton [R].

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Copy>.

Pour en savoir plus sur la copie ordinaire, référez-vous à copie d’une mesure (page 103).

2. Touchez <Src>, et utilisez la molette pour choisir “R.Pattern”.

Cela fait le réglage pour une copie d’un pattern rythmique intégré.

- La colonne <From> affiche le nom du pattern rythmique et son nombre de mesures.
- <Dst> est fixé à “Part D(10)”, et ne peut être changé.
- Changer <Src> pour quoi que ce soit d’autre que “R.Pattern” vous ramène à une copie ordinaire.

3. Touchez l’écran pour choisir le paramètre dont vous désirez faire le réglage.

4. Touchez < ▲ > et < ▼ > pour faire le réglage de ce paramètre.

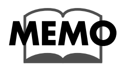
5. Pressez le bouton Play [►] pour écouter le pattern rythmique.

Pressez le bouton Stop [■] pour stopper la reproduction du pattern rythmique.

Si vous désirez annuler la copie, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

6. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

La copie commence.
Quand la copie est terminée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.


Vous pouvez également enregistrer le pattern rythmique. Consultez “Création simple d’une partie rythmique” (page 91).

Suppression d'une mesure spécifique

Vous pouvez effacer une portion d'interprétation, mesure par mesure. Lorsqu'une portion d'interprétation est effacée, le reste de l'interprétation (situé après la zone d'effacement) avance d'autant pour remplir le vide ainsi créé.



Une mesure supprimée ne peut pas être restaurée — elle est perdue pour toujours.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Delete>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
From	Première mesure du passage que vous désirez supprimer
For	Nombre de mesures à supprimer
Tr/Pt	Bouton de piste (Tr) ou numéro de partie (Pt) pour lequel se fait la suppression

- Choisir “All” pour <Tr/Pt> fait supprimer le même passage dans toutes les parties.

2. Touchez l’écran pour choisir le paramètre dont vous désirez faire le réglage.

3. Touchez < ▲ > et < ▼ > pour faire le réglage de ce paramètre.

Pour annuler la suppression de la mesure, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

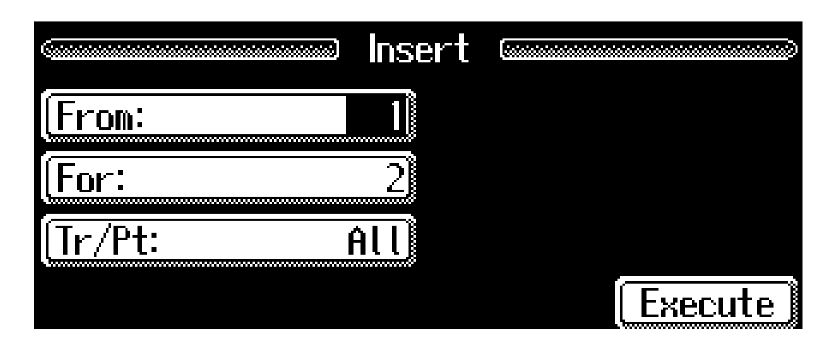
La procédure de suppression commence.
Quand la suppression est terminée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Insertion d'une mesure vierge

Vous pouvez ajouter une mesure vierge à l'emplacement que vous aurez spécifié.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Insert>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
From	Numéro de la mesure où se fera l'insertion
For	Nombre de mesures à insérer
Tr/Pt	Bouton de piste (Tr) ou numéro de partie (Pt) pour lequel se fait l'insertion

- Choisir "All" pour <Tr/Pt> insère les mesures vierges au même endroit dans toutes les parties.

2. Touchez l'écran pour choisir le paramètre dont vous désirez faire le réglage.

3. Touchez < ▲ > et < ▼ > ou utilisez la molette pour faire le réglage de ce paramètre.

Pour annuler l'insertion de mesures vierges, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l'écran d'édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

L'insertion des mesures vierges commence.
Quand l'insertion est terminée, le KR-575 retourne à l'écran d'édition.

Vider une mesure

Vous pouvez supprimer des données pour vider le passage que vous aurez spécifier, sans raccourcir pour autant la longueur du morceau.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Erase>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
From	Première mesure du passage à vider
For	Nombre de mesures à vider
Tr/Pt	Bouton de piste (Tr) ou numéro de partie (Pt) où s’effectue la procédure
Event	Type d’informations de jeu à supprimer

- Choisir “All” pour <Tr/Pt> vide le même emplacement dans toutes les parties.
- Les informations affichées pour <Event> sont indiquées ci-dessous.

Affichage	Description
All	Efface toutes les informations de jeu, telles que note, tempo, changement de programme et changement de niveau de volume
Tempo	Efface les informations de tempo. En effaçant les informations de tempo pour toutes les mesures, vous pouvez transformer un morceau avec des variations de tempo en morceau à tempo uniforme. Dans ce cas, veuillez choisir “All” pour <Tr/Pt>.
Program change	Efface les informations de changement de programme (page 100).
Note	N'efface que les notes.
Except Note	Efface toutes les informations de jeu sauf les notes
Expression	Efface les informations d'expression (changement de volume).

2. Touchez l’écran pour choisir le paramètre dont vous désirez faire le réglage.

3. Touchez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour faire le réglage du paramètre.

Pour annuler la procédure d’effacement, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

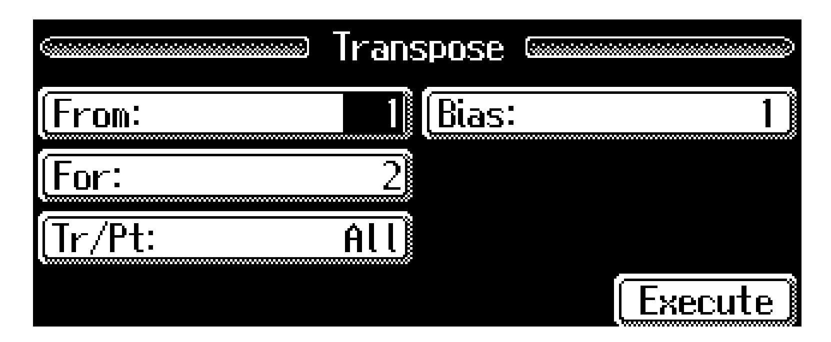
Le passage spécifié est vidé.
Quand l’effacement est terminé, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Transposition individuelle de partie

Vous pouvez transposer individuellement chaque partie.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Transpose>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Description
From	Première mesure du passage à transposer
For	Nombre de mesures à transposer
Tr/Pt	Bouton Track (Tr) ou numéro de partie (Pt) à transposer
Value	Valeur de la transposition

- Choisir “All” pour <Tr/Pt> transpose le même passage dans toutes les parties.
- Pour la plage de transposition, vous pouvez choisir une valeur allant de -24 (2 octaves plus bas) à +24 (deux octaves plus haut), par demi-ton.

2. Touchez l’écran pour choisir le paramètre dont vous désirez faire le réglage.

3. Touchez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour faire le réglage du paramètre.

Pour annuler la transposition, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

4. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

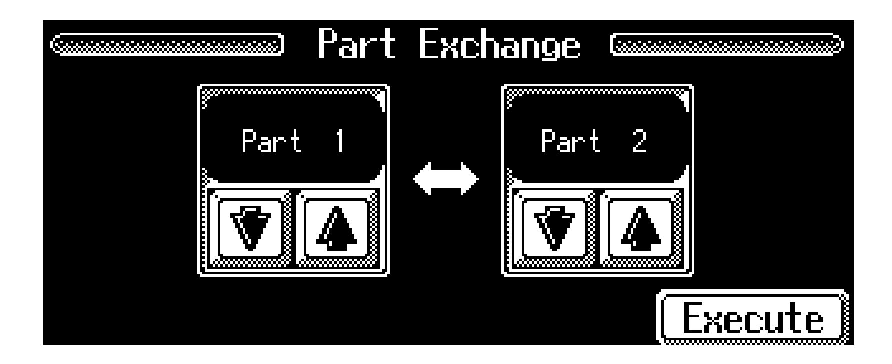
Le passage spécifié est transposé de la valeur indiquée.
Quand la transposition est terminée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Echange de parties

Vous pouvez échanger les notes enregistrées dans une partie avec celles enregistrées dans une autre partie.

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Part Exchange>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



2. Touchez chaque paire de ⬇⬆ pour choisir les parties que vous désirez échanger.

Si vous désirez annuler la procédure d’échange de partie, touchez <Exit>.
Le réglage est alors annulé et le KR-575 revient à l’écran d’édition.

3. Quand vous avez fait les réglages, touchez <Execute>.

Quand la procédure d’échange de partie est terminée, le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

Correction des notes une à une

Vous pouvez faire des corrections des notes une à une dans une interprétation enregistrée. Cette procédure de changement de note de façon individuelle est appelée "Note Edit (édition de note)".

Vous pouvez faire les corrections décrites ci-dessous

- Suppression de notes mal jouées
- Changement de hauteur d'une seule note
- Changement de la dynamique d'une seule note

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <Note Edit>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.

Recherche d'une note Emplacement Hauteur Dynamique

Note Edit [Part 1]

⬆	001:02:000	D 4	98
Event	001:02:001	E 4	23
⬇	001:03:000	G# 4	115

Delete Return



L’affichage d’emplacement de note utilise le format “Mesure:Temps:Clic”. Un clic est une unité de temps plus petite que le temps.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour choisir la partie qui contient la note que vous désirez changer.

Le numéro de partie apparaît en haut de l’écran.

3. Utilisez les boutons Bwd [◀◀] et Fwd [▶▶] ou ⬇ ⬆ sur l’écran pour trouver la note que vous désirez corriger.

Une fois que vous avez touché <Event>, alors vous pouvez également chercher la note par la molette.

4. Lorsque vous avez trouvé la note que vous désirez corriger, touchez <Pitch> (hauteur) ou <Velocity> (dynamique) pour la note.

5. Utilisez la molette pour corriger la hauteur ou la dynamique. Si vous désirez supprimer la note, touchez <Delete>.

6. Lorsque vous avez fait tous les réglages, touchez <Return>.

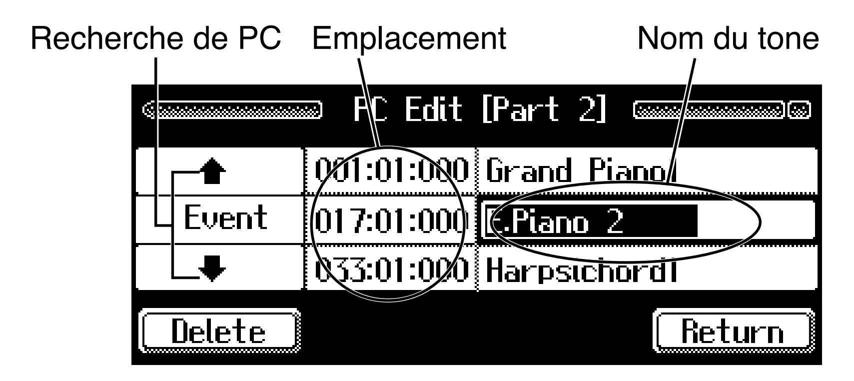
Le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

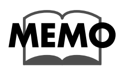
Modification des changements de tone d’un morceau

Dans certains morceaux, la sonorité instrumentale change en cours d'interprétation (c'est-à-dire que le tone change au cours d'une partie). Dans de tels morceaux, une instruction de changement de tone est insérée à l'emplacement où vous désirez que le son change. Cette instruction est appelée "Changement de programme" (Program Change ou PC) et les actions telles que la suppression des changements de programme ou le changement de tone sélectionnées par un de ces changements de programme sont regroupées dans "PC Edit" (édition de changement de programme).

1. Suivez les étapes de "Choix d'une fonction d'édition" (page 100) pour choisir <PC Edit>.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.





L’affichage d’emplacement de changement de programme utilise le format “Mesure:Temps: Clic” . Un clic est une unité de temps plus petite que le temps.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour choisir la partie qui contient l’événement que vous désirez changer.

Le numéro de partie apparaît en haut de l’écran.

3. Utilisez les boutons Bwd [◀◀] et Fwd [▶▶] ou ⬇ ⬆ sur l’écran pour trouver le message de changement de programme que vous désirez corriger.

Une fois que vous avez touché <Event>, alors vous pouvez également chercher l’événement par la molette.

4. Quand vous avez trouvé le changement de programme que vous désirez modifier, touchez <Tone Name> sur l’écran.

5. Si vous désirez supprimer le changement de programme, touchez <Delete>.

6. Pressez les boutons de tone et tournez la molette pour choisir un tone.

7. Lorsque vous avez fait tous les réglages, touchez <Return>.

Le KR-575 retourne à l’écran d’édition.

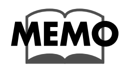
Changement du tempo de base d'un morceau

Vous pouvez changer le tempo de base d'une composition qui a été initialisement fixé lorsque le morceau avait été enregistré.

1. Pressez les boutons Tempo [-] et [+] pour choisir un tempo.

2. Tenez enfoncé le bouton Rec [●] et pressez le bouton Reset [⏮].

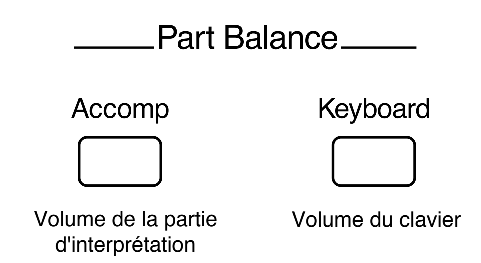
Le tempo de base du morceau change. Sauvegardez le morceau sur disquette.
Le réglage changé pour le tempo de base est perdu si vous éteignez l'appareil ou choisissez un autre morceau



Si le morceau sur lequel vous travaillez a des changements de tempo intégrés, pressez le bouton [Reset ⏮] pour revenir au début du morceau avant d'effectuer cette procédure. Changer le tempo sans retourner au début du morceau entraînera une modification du tempo général de la composition dans la proportion de changement du tempo à l'emplacement de ce changement de tempo.

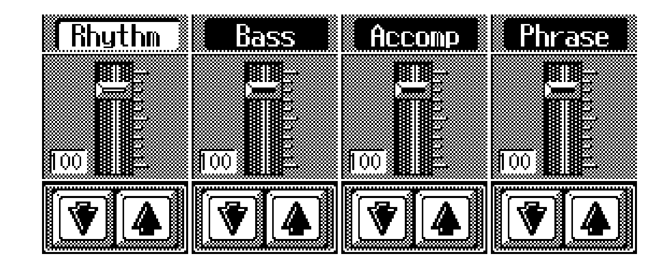
Réglage du volume de chaque partie de l'interprétation

Vous pouvez ajuster le niveau de volume pour une partie d'interprétation de style musical (page 58).



■ Réglage du volume d'un accompagnement

1. Pressez le bouton [Accomp].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



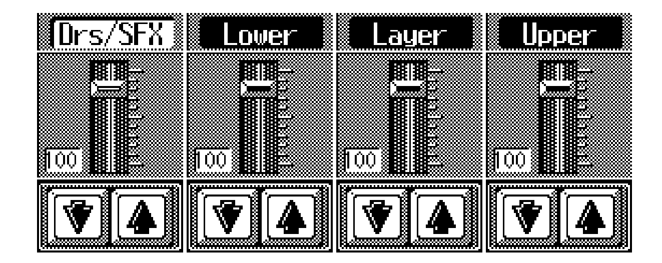
Affichage	Partie d'interprétation
Rhythm	Rythme
Bass	Basse, tone de basse
Accomp	Accompagnement 1, Accompagnement 2, et Accompagnement 3
Phrase	Une courte phrase est jouée lorsqu'un bouton Pad est pressé (page 65).

2. Touchez ⬇ ⬆ pour ajuster le volume de chaque partie.
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

■ Réglage du volume du clavier

Le niveau de volume ne change pas seulement vous jouez avec un accompagnement automatique mais également lorsque vous jouez normalement au clavier.

1. Pressez le bouton [Keyboard].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Description
Drs/SFX	Volume des instruments de percussion/ effets joués au clavier *1.
Lower	Volume du tone affiché en zone supérieure gauche de l'écran de base *2.
Layer	Volume du tone affiché en zone inférieure droite de l'écran de base*3.
Upper	Volume du tone affiché en zone supérieure droite de l'écran de base

2. Touchez ⬇ ⬆ pour régler le volume de chaque partie.
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

*1 *Voir "Jouer de la batterie depuis le clavier" (page 26)*

*2 *Voir "Jeu de différents tones avec les mains gauche et droite – Division du clavier ou Split" (page 56)*

*3 *Voir "Combinaison des sons des de deux instruments – Jeu Layer" (page 54)*

Création d’un style depuis un morceau enregistré

Vous pouvez prendre un morceau que vous avez composé vous-même, en extraire les portions nécessaires pour créer votre propre style musical. Cette fonction est appelée "style Converter" (convertisseur de style). Un style musical que vous avez créé vous-même est appelé "User Style".
Le convertisseur de style a un mode automatique pour créer simplement un style musical depuis une interprétation à base d’un simple accord, et un “mode manuel” pour créer un style musical depuis une interprétation de trois accords, mineur, majeur et septième diminuée).

■ Création d’un style en mode auto

1. Utilisez le séquenceur 16 pistes pour enregistrer le morceau devant servir à créer un style musical (page 85).

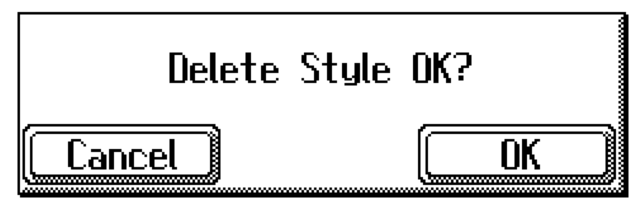
- Utilisez des accords majeur, mineur ou septième diminuée pour créer le morceau. Nous vous recommandons d’utiliser des accords de septième diminuée pour composer le morceau.
- Lorsque vous composez un morceau destiné à servir de style musical, il est préférable de garder l'introduction, les transitions et le final à l'esprit quand vous enregistrez.
- Un style musical est constitué de cinq parties d'interprétation. Les parties d'interprétation correspondent aux parties du séquenceur 16 pistes comme suit.

Rythme	Partie D(10)
Basse	Partie 2
Accompagnement 1	Partie 7
Accompagnement 2	Partie 8
Accompagnement 3	Partie 9

→ *Si vous désirez extraire l’interprétation d’une partie autre que les parties 2, 7, 8, 9, ou D, consultez “Changement d’une partie extraite” (page 115).*

2. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.
L’écran Menu apparaît (page 81).
Si <Style Converter> ne s’affiche pas, utilisez les boutons [◀] et [▶] pour changer d’écran.

3. Touchez <Style Converter>.
Si un style User a déjà été enregistré, un message tel que celui ci-dessous apparaît, vous demandan,t si vous désirez supprimer le style déjà présent



- Touchez <Cancel> pour afficher l’écran Menu. Veuillez sauvegarder le style User sur disquette ou en mémoire interne (page 117).
- Touchez <OK> pour effacer le style User antérieur et stocker le nouveau.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Description
Conv. Mode	Change le mode de conversion du style (Auto/Manuel)
Key	La tonalité de base de l’interprétation enregistrée
Src. Chord	L’accord de l’interprétation enregistrée
Division	Division
From	Première mesure du passage à extraire
For	Nombre de mesures à extraire

Touchez <Exit> pour revenir à l’écran Menu.

4. Touchez <Conv. Mode>, puis utilisez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour passer sur “Auto.”
Cela règle le convertisseur en mode Auto.

5. Touchez <Key> et <Src. Chord>, puis utilisez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour entrer la tonique et l’accord du morceau enregistré.

6. Touchez <Division> et utilisez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour choisir une division.

Un style musical peut être divisé en segments, indiqués ci-dessous, en fonction du statut de jeu. Ces segments sont appelés "divisions".

Affichage	Division de jeu
Intro	Introduction
Original	Motif d’accompagnement original
Fill to Var	Transition et enchaînement en variation
Variation	Motif d’accompagnement variation
Fill to Org	Transition et enchaînement en original
Ending	Final

* *Si vous sélectionnez "Fill to Var" ou "Fill to Org" comme division, vous ne pouvez extraire qu'une mesure. Le nombre de mesures peut également être limité pour d'autres divisions.*

7. Touchez <From> et <For>, et utilisez < ▲ > and < ▼ > ou la molette pour chaoisir les mesures que vous désirez extraire.
Toucher <Play> au bas de l'écran vous permet d'entendre l'interprétation de la portion que vous avez choisie.

8. Répétez les étapes 6 et 7 pour faire les réglages pour toutes les divisions.

* *S'il n'y a pas de réglage pour une division, un simple motif de batterie est utilisé.*

9. Quand vous avez fait tous les réglages de division, touchez <Execute>.
Le nouveau style User est stocké dans le bouton [Disk/User Style].

* *Si vous éteignez l'instrument ou enregistrez un nouveau style User, tout style personnel préalablement enregistré est perdu. Si vous ne désirez pas cela, vous devez faire une sauvegarde sur disquette. Consultez "Sauvegarde d'un style User" (page 107). (page 117).*

* *Un style musical contient les données décrites ci-dessous. Si un morceau contient des données autres que celles-ci, le résultat peut ne pas être celui escompté.*
- *Information de jeu au clavier*
- *Intensité de reverb*
- *Intensité de chorus*

■ Création d'un style en mode manuel

Lorsque vous créez un style en mode manuel, vous pouvez clairement mettre en évidence les différents accompagnements pour chaque type d'accord.

1. Utilisez le séquenceur 16 pistes pour enregistrer le morceau servant de base à la création du style musical.

* *Lorsque vous créez un style musical en mode manuel, veillez à enregistrer votre interprétation avec les trois types d'accord (septième diminuée, majeur et mineur).*

Il peut être pratique d'enregistrer les sons représentés ci-dessous pour chacune des parties du séquenceur 16 pistes.

Accords	Rythme	Basse	Accomp1	Accomp2	Accomp3
Majeur	D(10)	3	4	5	6
Sept.	-	2	7	8	9
Mineur -	-	12	13	14	15

→ *Les accords partagent tous la même partie rythmique.*
→ *Si vous désirez utiliser l'interprétation d'une autre partie, consultez "Changement de la partie extraite"*

2. Pressez le bouton [Menu] et choisissez <Style Converter>.

3. Touchez <Conv. Mode>, puis utilisez < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour passer en "Manual."
Cela permet d'accéder au mode manuel.

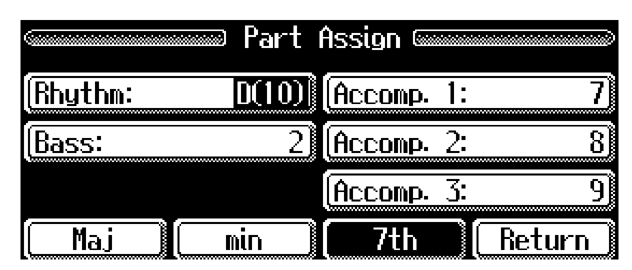
4. Après cela, les étapes sont les mêmes que pour la création d'un style en mode automatique.

→ *Vous pouvez écouter une interprétation de la partie sélectionnée avec <Options> en touchant <Play> au bas de l'écran.*

■ Changement d'une partie extraite

1. Pressez le bouton [Menu] et choisissez <Style Converter>.

2. Touchez <Options> au bas de l'écran.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Description
Rhythm	Partie rythmique
Bass	Partie basse
Accmp. 1	Partie accompagnement 1
Accmp. 2	Partie accompagnement 2
Accmp. 3	Partie accompagnement 3

3. Choisissez la partie que vous désirez changer et pressez < ▲ > et < ▼ > ou utilisez la molette pour déterminer quelle partie du séquenceur 16 pistes a l'interprétation qu vous désirez extraire.

* *En mode manuel, le type d'accord apparaît au bas de l'écran. Réglez les parties pour tous les accords.*

4. Touchez <Return> pour revenir à l'écran précédent.

Combinaison de styles pour créer un nouveau style

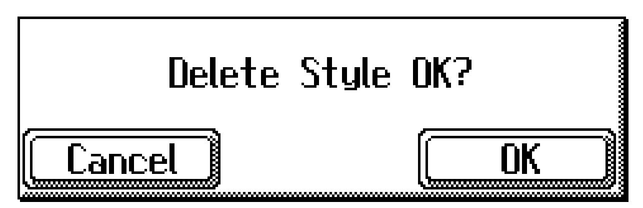
Vous pouvez créer un nouveau style User en sélectionnant les parties rythme, basse, accompagnement 1, accompagnement 2 et accompagnement 3 depuis différents styles. Cette fonction est appelée “compositeur de style” (Style Composer”.

* *Vous ne pouvez combiner que des styles intégrés.*

1. Pressez le bouton [Menu] et vérifiez que son indicateur est allumé.
L’écran Menu apparaît (page 81).
Si <Style Composer> n’est pas affiché, utilisez les boutons Page [◀] et[▶] pour changer d’écran.

2. Touchez <Style Composer>.

* *Si un style User a déjà été enregistré, un message tel que celui ci-dessous apparaît, vous demandant si vous êtes d’accord pour supprimer ce style.*



- Touchez <Cancel> pour afficher l’écran Menu. Veuillez sauvegarder le style User sur une disquette ou en mémoire interne (page 117).
- Touchez <OK> pour effacer le style User précédent et stocker le nouveau.
  Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Partie
R	Rythme
B	Basse
A1	Accompagnement 1
A2	Accompagnement 2
A3	Accompagnement 3

Touchez <Exit> pour revenir à l’écran Menu.

3. Touchez l’écran pour choisir la partie dont vous désirez changer le style.
La partie que vous avez choisi apparaît en négatif.

4. Pressez un bouton de groupe de styles et touchez l’écran ou utilisez la molette pour choisir un style.

5. Après avoir choisi un style, touchez <Exit> pour afficher l’écran Style Composer.

6. Répétez les étapes 3, 4 et 5 pour déterminer le style pour chaque partie.

→ *Vous pouvez rendre silencieuse la partie sélectionnée en touchant <Clear>. Vous pouvez également couper la totalité des divisions en touchant <Mute>. Pour plus d’informations, consultez “Coupure des parties de toute une division” (page 116).*

→ *Vous pouvez ajuster le niveau de volume des tones d’une partie individuelle en touchant <Options>. Pour plus d’informations, consultez “Changement des réglages de style pour chaque partie” (page 117).*

7. Lorsque vous avez fait la création du nouveau style User, touchez <Execute>.
Un nouveau style User est stocké dans le bouton [Disk/User Style].

* *Si vous éteignez l’instrument ou enregistrez un nouveau style User, tout style User préalablement enregistré est perdu. Si vous ne désirez pas le perdre, vous devez le sauvegarder sur disquette. Consultez “Stockage d’un style User” (page 117).*

■ Coupure des parties de toute une division

Vous pouvez couper une partie spécifique dans chaque division.

→ *Pour en savoir plus sur les divisions, consultez “Choix d’un style musical” (page 58).*

1. Touchez l’écran pour choisir la partie que vous désirez couper.

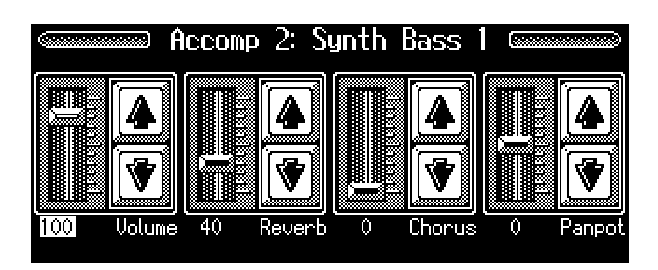
2. Passez à la division que vous désirez rendre muette.

3. Touchez <Mute>.
La partie que vous avez choisie est coupée uniquement dans la division que vous avez sélectionnée.
Si vous désirez à nouveau entendre la partie coupée, touchez à nouveau <Mute>.

→ *Pour couper une division qui change après quelques secondes (intro, ending, or fill-in), touchez <Mute> immédiatement après être passé sur cette division.*

■ Changement de réglage de style pour chaque partie

1. En écran Style Composer, touchez <Options>.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



Affichage	Description
Volume	Ajuste le niveau de volume
Reverb	Ajuste l'intensité de reverb.
Chorus	Ajuste l'intensité de chorus.
Panpot	Ajuste l'orientation du son.

2. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] pour choisir la partie qui contient les réglages à changer.
Le numéro de partie apparaît tout en haut de l'écran.

3. Touchez les ⬇ ⬆ correspondantes pour changer les réglages de chaque paramètre.
Presser un bouton [Tone] permet de changer le tone pour la partie sélectionnée.

4. Lorsque vous avez changé les réglages, touchez <Exit>.
L'écran Style Composer apparaît.

Sauvegarde d'un Style User

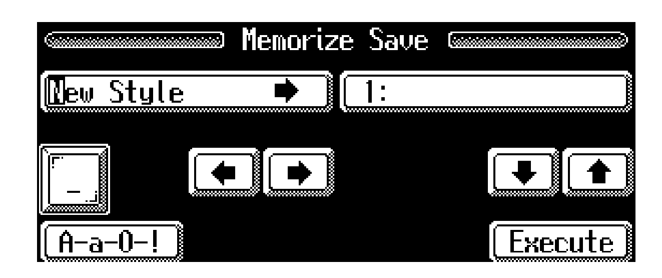
Vous pouvez sauvegarder un Style User que vous avez créé vous-même sur une disquette ou en mémoire interne.

1. Pour sauvegarder sur disquette, insérez une disquette dans le lecteur (page 40).

2. Pressez le bouton [Disk/User Style].

3. Au bas de l'écran, touchez <Memorize> ou <Save>.
Toucher <Memorize> stocke le style User en mémoire interne. Toucher <Save> stocke le style User sur disquette.

Quand vous touchez <Memorize>, l'écran change comme ci-dessous.
Quand vous essayez de sauvegarder sur disquette, <Save> s'affiche à la place de <Execute> au bas de l'écran.



→ *Sinon, au lieu d'effectuer les étapes 2 et 3, vous pouvez également afficher cet écran en pressant le bouton [Disk] puis en touchant <Style Save>. le style User est sauvegardé simultanément sur la disquette.*

4. Touchez ⬅ ➡ pour faire défiler le curseur sur les côtés et programmez le nom du style en utilisant < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour choisir les lettres.
Touchez <A-a-0-!> au bas de l'écran pour changer le type d'alphabet.
Chaque toucher de <A-a-0-!> passe en revue les caractères majusciules, minuscules, chiffres et symboles puis vous ramène aux majuscules.
Pour supprimer le caractère situé sous le curseur, touchez <_>.

5. Après avoir programmé le nom de style, utilisez ⬇ ⬆ pour choisir la destination de sauvegarde.

* *Si vous sélectionnez un emplacement où il y a déjà un style User sélectionné, le précédent style User sauvegardé est effacé et remplacé par le nouveau. Si vous ne désirez pas effacer un style préalablement sauvegardé, choisissez un numéro où aucun nom de morceau n'apparaît dans la colonne destination.*

Si vous désirez annuler la sauvegarde de style User, touchez <Exit>.

6. Touchez <Execute> ou <Save> en bas de l'écran.
La procédure de sauvegarde commence.

* *Essayer de sauvegarder un style User contenant beaucoup de données de jeu en mémoire interne peut entraîner l'effacement d'un autre style User.*

* *N'essayez jamais d'éteindre l'appareil pendant que l'unité sauvegarde un style User en mémoire interne. Faire cela endommagerait la mémoire interne, rendant impossible l'utilisation de cet instrument.*

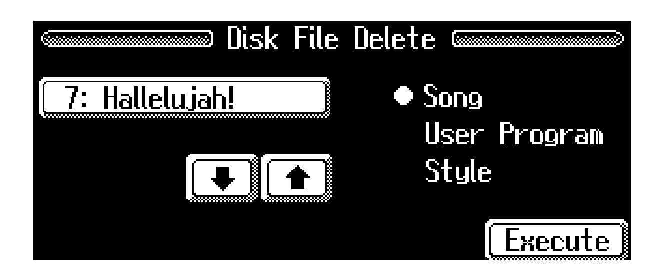
Suppression d'un morceau ou style User sauvegardé sur disquette

Vous pouvez effacer un morceau, un Style User (page 117), ou programme User (page 121) qui a été sauvegardé sur disquette.

1. Insérez la disquette dans le lecteur (page 40).

2. Pressez le bouton [Disk button.
L'écran Disk apparaît (page 41).

3. Touchez <Disk File Del>.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



4. Utilisez ↓ ↑ ou la molette pour choisir le morceau avec le style ou programme User que vous désirez effacer.

5. Touchez <Execute> pour afficher un message tel que celui ci-dessous (Etes-vous d'accord pour supprimer le fichier? Etes-vous sûr?).



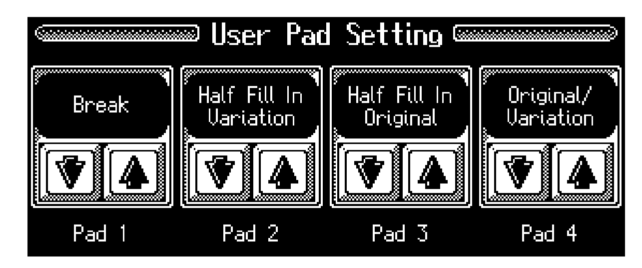
6. Touchez <OK>.
Le fichier sélectionné est supprimé.
Toucher <Cancel> annule au contraire la suppression du fichier.

Assignation de fonction aux boutons et pédales

Vous pouvez assigner une variété de fonctions différentes aux boutons Pad, à la pédale de sourdine ou à la pédale de sostenuto.
Vous pouvez ensuite appeler la fonction assignée en pressant simplement la pédale ou le bouton correspondant.

■ Assignation d'une fonction à un bouton Pad

1. Pressez le bouton [User] et vérifiez que son indicateur est allumé.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



2. Touchez ↓ ↑ pour assigner la fonction au bouton Pad désiré.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

● Fonctions assignables

Affichage	Description
Leading Bass	Commute on ou off la fonction de basse chantante (Leading Bass).
Break	Durant une interprétation avec accompagnement automatique, vous pouvez stopper l'accompagnement durant exactement une mesure.
Fill In to Variation	Agit comme le bouton [To Variation] (page 63).
Fill In to Original	Agit comme le bouton [To Original] (page 63).
Fill In	Une transition (Fill-in est insérée, mais le motif d'acompagnement ne change pas après exécution de cette transition.
Half Fill In Variation	Agit comme le bouton [To Variation], mais avec moitié moins de mesures.
Half Fill In Original	Agit comme le bouton [To Original] mais avec moitié moins de mesures.
Original/Variation	Change le motif d'accompagnement sans insertion de transition

Orchestrator Up	Change l'accompagnement automatique pour un arrangement plus complet.
Orchestrator Down	Change l'accompagnement automatique pour un arrangement plus simple.
Intro 1/Ending 1	Agit comme le bouton Intro/Ending [1] (page 61).
Intro 2/Ending 2	Agit comme le bouton Intro/Ending [1] (page 61).
Arranger Reset	Employer cette fonction alors que l'accompagnement automatique est utilisé ramène l'accompagnement au début de la division.
Arranger Start/Stop	Agit comme le bouton [Start/Stop] (page 61).
Melody Intelligence	Commute on/off la fonction Melody Intelligence (page 67).
Composer Play/Stop	Agit comme le bouton Play [▶] button et le bouton Stop [■].
Fade In/Out	Lance l'accompagnement automatique avec un fondu (le volume monte progressivement) le termine avec un autre fondu (le volume disparaît progressivement) puis l'arrête.
Rotary Slow/Fast	Change la vitesse de l'effet rotatif (page 25).
Glide	La hauteur de la note chute momentanément, puis retourne progressivement à sa hauteur d'origine. Cela peut être efficace pour simuler le jeu d'un instrument tel qu'une guitare hawaïenne.
Punch In/Out	Durant l'enregistrement par insertion (Punch In), cela lance et arrête l'enregistrement (page 84).
Tap Tempo	Fixe le tempo en fonction de la cadence à laquelle vous frappez le bouton (page69).

→ *La fonction qui fait jouer la plus basse note d'un accord plaqué au clavier avec le son de basse est appelée "Leading Bass" (basse chantante). Quand cette fonction est sur ON, le son de basse change quand un accord renversé est utilisé. Le réglage normal est OFF, et c'est alors la tonique de l'accord joué qui est produite comme note de basse.*

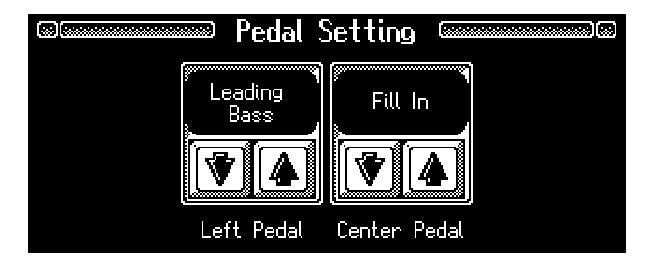
→ *Vous ne pouvez pas utiliser une fonction assignée ici si le bouton [Style Ochestrator] ou le bouton [Phrase] sont allumés (voir page 64,65).*

* *Eteindre le KR-575 annule toute assignation de fonction pour les boutons Pad.*

■ Assignation d'une fonction à une pédale

1. Touchez <Options> sous l'écran Organ (page 25) ou l'écran de base (page 16).

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et afficher l'écran ci-dessous.



3. Touchez [▼] [▲] pour assigner pour assigner la fonction à la pédale désirée.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

En plus des fonctions que vous pouvez assigner aux boutons de Pad, vous pouvez également assigner les fonctions décrites ci-dessous aux pédales.

● Fonctions assignables uniquement aux pédales

Affichage	Description
Upper Soft	Fait fonctionner la pédale de sourdine de façon traditionnelle.
Upper Sostenute	Fait fonctionner la pédale de sostenuto de façon traditionnelle.
Lower Damper	Applique un maintien par réverbération des notes jouées en section basse (lower) du clavier, tans que la pédale forte (sustain ou damper) est enfoncée.
Bend Up	Fait monter la hauteur des notes jouées au clavier.
Bend Down	Fait baisser la hauteur des notes jouées au clavier.

→ *Si vous avez assigné "Leading Bass" à une pédale, la fonction Leading Bass est active lorsque vous enfoncez la pédale.*

→ *Vous pouvez faire varier la plage maximale de changement de hauteur obtenue quand vous sélectionnez Bend Up ou Bend Down. Consultez "Changement de la plage d'action du pitch bend (page 130).*

● Qu'est-ce que la plage de variation de hauteur ou "Bend Range" ?

L'effet de montée ou de descente progressive de la hauteur d'une note jouée est appelé effet "bender" ou "pitch bend" et la plage de changement de hauteur permise à cet effet est appelée "bend range". Avec le KR-575, vous pouvez appliquer l'effet bender en enfonçant et en relâchant une pédale.

* *Presser le bouton One Touch Program [Piano] ramène les pédales à leur fonction d'origine.*

Décalage de la hauteur du clavier d'une octave ou plus

Lorsque le clavier a été configuré pour que les parties main droite et main gauche jouent des sons différents (page 56) ou pour que les sons de deux instruments soient joués conjointement (page 54), vous pouvez changer la hauteur des notes jouées par octave. Cette fonction est appelée décalage d'octave ou "Octave Shift". Par exemple, vous pouvez faire correspondre la hauteur de la partie main gauche avec celle de la partie main droite.

* *Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction lorsque la configuration est telle que la totalité du clavier fait jouer un seul instrument.*

1. Pressez le bouton Tone correspondant au tone que vous désirez jouer afin d'afficher l'écran de sélection de tone.

2. Touchez <Octave -> et <Octave +> pour ajuster la hauteur du son.

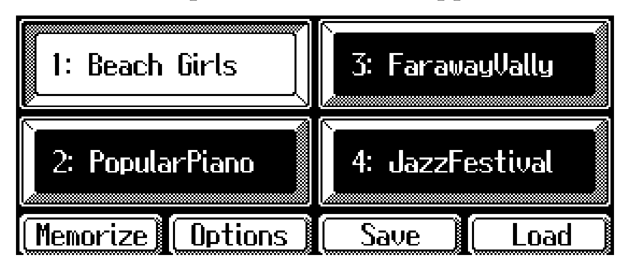
- Chaque pression d' <Octave +> fait monter la hauteur d'une octave.
- Chaque pression d' <Octave -> diminue la hauteur d'une octave.
- Vous pouvez faire varier la hauteur dans une plage allant de moins deux octaves à plus deux octaves. L'état de la transposition est affiché au bas de l'écran.

→ *Consultez "Jeu de différents tones avec les mains gauche et droite – Division du clavier ou Split" (page 56) et "Combinaison des sons de deux instruments – Jeu layer" (page 54).*

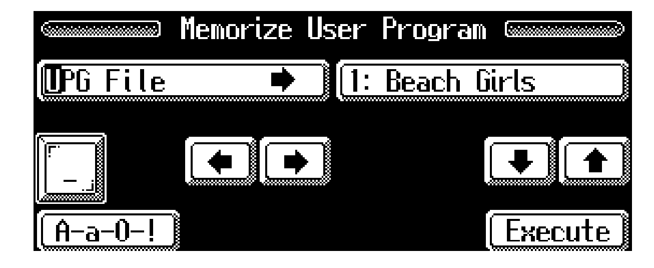
Stockage des réglages de bouton

Vous pouvez conserver des informations telles que celles concernant les boutons actuellement sélectionnés et les réglages de fonction, puis les rappeler lorsque vous en aurez besoin. Cela peut être pratique pour stocker des combinaisons de réglages que vous utilisez souvent. De tels ensembles de réglages ainsi stockés sont appelés programmes personnels ou User.

1. Pressez le bouton [User Program].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît..



2. Touchez <Memorize>.
L'écran change comme ci-dessous.



3. Touchez ← → pour déplacer le curseur sur les côtés et programmer le nom du bouton en utilisant <▲> et <▼> ou la molette pour choisir les lettres.
Touchez <A-a-0-!> au bas de l'écran pour changer le type d'alphabet.
Chaque toucher de <A-a-0-!> passe en revue les caractères majusciules, minuscules, chiffres et symboles puis vous ramène aux majuscules.
Pour supprimer le caractère situé sous le curseur, touchez <_>.

4. Après avoir programmé un nom, touchez ↓ ↑ pour choisir une destination de sauvegarde des réglages du bouton.

Si vous désirez annuler le stockage, touchez <Exit>.

5. Touchez <Execute> pour stocker les réglages du botuon dans le KR-575.

→ *Vous pouvez ramener un programme User à ses réglages d'usine par défaut; Voir "Restauration des réglages avec leur valeur par défaut (page 135).*

■ Rappel d'un programme User sauvegardé

1. Pressez le bouton [User Program].

2. Pressez les boutons Page [◀] et [▶] et l'écran tactile pour sélectionner le programme User que vous désirez appeler.

* *Normalement, le réglage change lorsque vous touchez l'écran tactile, mais vous pouvez faire que les réglages d'accompagnement automatique ne changent pas quand vous touchez l'écran tactile lorsque vous ne l'avez pas touché depuis un certain temps. Si vous désirez en savoir plus, consultez "Changement de la façon dont les réglages de bouton sont appelés" (page 129).*

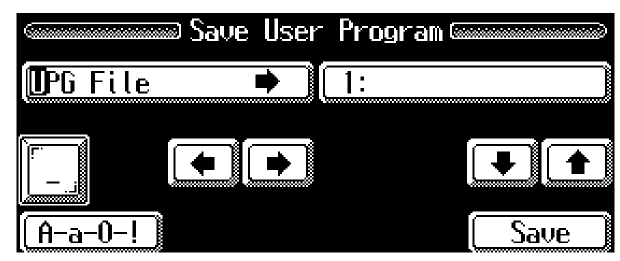
■ Sauvegarde de programmes User sur disquette

Les programmes User stockés en mémoire du KR-575 peuvent être sauvegardés sur disquette comme un ensemble simple.

1. Insérez une disquette dans le lecteur (page 40).

2. Pressez le bouton [User Program].

3. Touchez <Save> au bas de l'écran.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



4. Touchez ← → pour déplacer le curseur sur les côtés et programmer le nom du programme User en utilisant <▲> et <▼> ou la molette pour choisir les lettres.
Touchez <A-a-0-!> au bas de l'écran pour changer le type d'alphabet.
Chaque toucher de <A-a-0-!> passe en revue les caractères majuscules, minuscules, chiffres et symboles puis vous ramène aux majuscules.
Pour supprimer le caractère situé sous le curseur, touchez <_>.

5. Après avoir programmé un nom, touchez ↓ ↑ pour choisir une destination de sauvegarde des programmes User.

* *Si vous sauvegardez un programme User à un emplacement où a déjà été sauvegardé un programme User, celui-ci sera effacé et remplacé par le nouveau. Si vous ne désirez pas effacer un programme User préalablement sauvegardé, sauvegardez le nouveau à un emplacement sans nom.*

Si vous désirez annuler le stockage, touchez <Exit>.

6. Touchez <Execute> pour lancer la sauvegarde.

→ *Vous pouvez effacer un programme User sauvegardé sur disquette. Consultez “Effacement d’un morceau ou style User sauvegardé sur disquette” (page 118).*

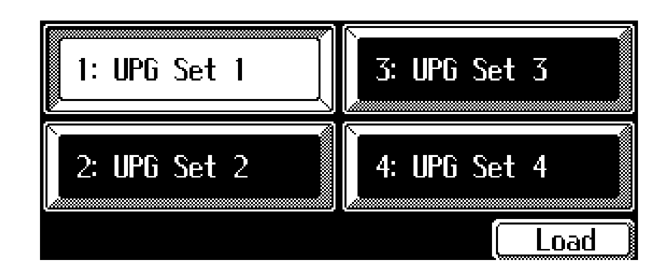
■ Appel des programmes User d’une disquette

1. Insérez une disquette dans le lecteur (page 40).

2. Pressez le bouton [User Program].

3. Touchez <Load> au bas de l’écran.

Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Touchez <Exit> pour revenir à l’écran précédent.

4. Touchez l’écran pour sélectionner l’ensemble de programmes User que vous désirez appeler.

5. Touchez <Load> au bas de l’écran.

* *Appeler un programme User depuis une disquette efface tous les programmes User stockés en mémoire.*

Désactivation de tous les boutons

Vous pouvez désactiver tous les boutons. Cette fonction est appelée "verrouillage de façade" ou "Panel Lock". Cela permet d'éviter que des enfants ou autres personnes ne dérèglent accidentellement votre instrument en touchant les boutons.

* *Quand la façade est verrouillée, seul le son Grand Piano 1 est produit.*

1. Baissez le volume au plus bas, puis éteignez l’appareil.

2. En tenant enfoncé le bouton [Function], mettez sous tension.

Cela désactive tous les boutons.

Jouer sur le clavier produit maintenant le son Grand Piano 1.

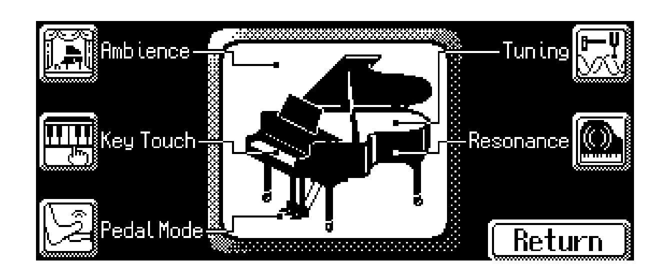
Eteindre l’appareil et le rallumer annule le verrouillage de façade et ramène le KR-575 à son statut normal.

→ *“Mise sous et hors tension” (page 19)*

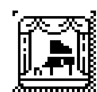
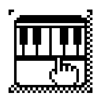
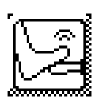
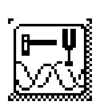
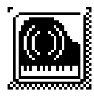
Chapitre 8 Changement de divers réglages

Changement des réglages pour One-touch Piano

En écran Piano (page 24), touchez <Customize> pour afficher l'écran ci-dessous.



C'est l'écran de personnalisation du piano.

Affichage	Description
	Ceci vous permet de bénéficier de l'atmosphère d'une interprétation dans une grande variété d'emplacements différents.
	Ajuste le toucher du clavier.
	Ajuste la sensibilité des pédales.
	Change l'accord du piano.
	Ajuste la résonance sympathique des cordes.

● Qu'est-ce que la résonance sympathique ?

Lorsque vous enfoncez la pédale forte d'un piano acoustique, les sons des cordes qui ont été frappées résonnent les uns avec lesautres ajoutant de riches réverbérations et amplitude au son. Cette résonance est appelée "résonance sympathique".

Vous pouvez faire les réglages d'un paramètre en touchant son icône.

Touchez <Return> pour revenir à l'écran Piano.

■ Pour bénéficier d'une grande variété de lieux de jeu

Vous pouvez savourer la même atmosphère que si vous vous produisiez dans une salle de concert, un studio, etc.

1. Touchez [icône] en écran de personnalisation de piano.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
Ground	En plein air
Small Room	Dans une petite pièce
Lounge	Dans une grande pièce
Studio	Un studio d'enregistrement
Gymnasium	Dans un gymnase
Hall	Salle de concert
Dome	Une grande salle en dôme
Cave	Dans un caveau

2. Touchez [↓] [↑] pour choisir le type de lieu de jeu.

3. Touchez <Wide> pour ajouter une sensation supplémentaire d'élargissement à l'espace d'interprétation choisi.

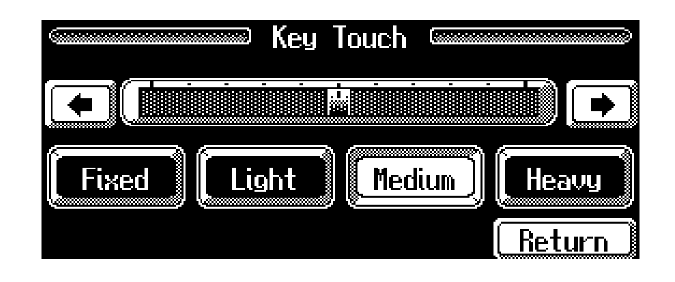


Touchez <Std> pour retourner à la valeur originale. Touchez <Return> pour revenir à l'écran de personnalisation de piano.

■ Changement du toucher du clavier

Vous pouvez faire varier le toucher du clavier lorsque vous enfoncez les touches.

1. Dans l'écran de personnalisation de piano, touchez [icône].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
Fixed	Les notes sont produite à un niveau de volume immuable, quelle que soit la force avec laquelle vous enfoncez les touches.
Light	Règle le clavier pour un toucher léger.
Medium	Règle le clavier pour un toucher standard.
Heavy	Règle le clavier pour un toucher lourd.

2. Touchez <Fixed>, <Light>, <Medium>, ou <Heavy> pour faire le réglage de toucher de clavier.

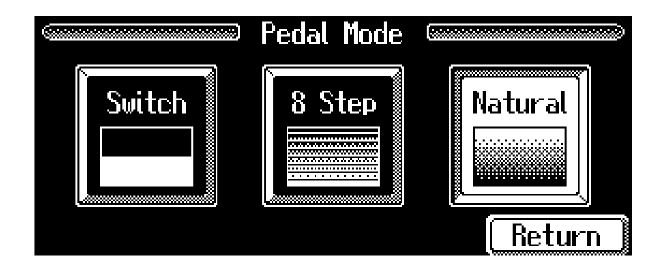
3. Pour faire des réglages plus fins, touchez [←] [→].
Le curseur graphique représente le toucher du clavier.

Touchez <Return> pour revenir à l'écran de personnalisation de piano.

■ Réglage de la sensibilité des pédales

Ce paramètre ajuste la sensibilité de la pédale forte et la pédale de sourdine.
Utiliser moins de niveaux peut réduire la quantité de données, ce qui est utile lorsque vous devez enregistrer un morceau assez long.

1. Dans l'écran de personnalisation de piano, touchez [icône].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
Switch	Le KR-575 ne reconnaît que deux statuts d'enfoncement de la pédale (on and off).
8 Step	Le KR-575 reconnaît 8 niveaux d'enfoncement de pédale.
Natural	Le KR-575 reconnaît les plus subtiles changements dans l'enfoncement de la pédale.

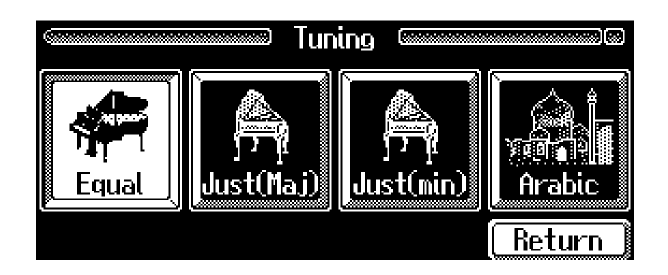
2. Touchez <Switch>, <8Step>, ou <Natural> pour choisir le réglage voulu.
Touchez <Return> pour revenir à l'écran de personnalisation de piano.

■ Réglage de l'accord

● Choix de l'accord

Vous pouvez jouer de la musique classique telle que des pièces baroques en utilisant le tempérament d'époque. La plupart des morceaux modernes sont composés et joués avec comme base le tempérament égal (le type d'accord le plus commun aujourd'hui), mais quand la musique classique a été composée, il existait une grande variété d'autres systèmes d'accord (gammes). Jouer une composition avec son tempérament d'origine vous permet de retrouver les sonorités d'accord que recherchait originellement le compositeur.

1. Dans l'écran de personnalisation de piano, touchez .
Un des écrans ci-dessous apparaît.





2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] et l'écran tactile pour sélectionner le système d'accord.
Vous pouvez choisir parmi les types d'accord décrits ci-dessous.

Système d'accord
Caractéristiques

Equal   Egal
Ce tempérament divise une octave en douze parties égales. Chaque intervalle produit la même légère dissonnance. Ce réglage est actif lorsque vous mettez sous tension.

Pythagorean   Gamme pythagoréenne
Cette gamme conçue par le philosophe Pythagore élimine les dissonnances dans les quartes et les quintes. La dissonnance est produite par les accords à intervalle de tierce, mais les mélodies sont euphoniques.

Just(Maj)   Majeure juste (intonation juste - majeure)
Cette gamme élimine les dissonnances dans les tierces et les quintes. Elle est adaptée au jeu mélodique et ne peut être transposée, mais produit de superbes accords.

Just(Min)   Mineure juste (intonation juste - mineure)
Les gammes d'intonation juste mineure et majeure sont différentes. Vous pouvez obtenir le même effet avec lma gamme mineure qu'avec la gamme majeure.

MeanTone   Ton moyen
Cette gamme fait quelques compromis par rapport à l'intonation juste, permettant la transposition dans d'autres tonalités.

Werckmeister
C'est une combinaison des gammes ton moyen et pythagoréenne. Les interprétations sont possibles dans toutes les tonalités (première technique, III).

Kirnberger
Cette gamme est une modification des tempéraments à ton moyen et juste qui permet plus de liberté dans la transposition vers d'autres tonalités. Les interprétations sont possibles dans toutes les tonalités (III).

Arabic   Gamme arabe

3. Touchez   pour choisir la tonalité.
Lorsque vous jouez avec une gamme autre que le tempérament égal, vous devez spécifier la tonique pour le morceau à jouer (c'est-à-dire la note qui correspond au do pour une tonalité majeure ou au la pour une tonalité mineure).
Si vous choisissez un tempérament égal, il n'est pas nécessaire de choisir une tonique

● Changement de la courbe d'accord

Un piano est généralement accordé avec des basses plus graves et des aigus plus hauts que ne le voudrait normalement le tempérament égal. Cette méthode d'accord spécial au piano est appelée "Stretch Tuning". Un graphique représentant les changements apportés réellement à la hauteur par rapport au changement voulu par rapport au tempérament égal est appelé une courbe d'accord. Changer la courbe d'accord produit de subtiles variations dans les réverbérations des accords que vous jouez.

1. Touchez <ON> ou <OFF> pour <Stretch Tuning>.

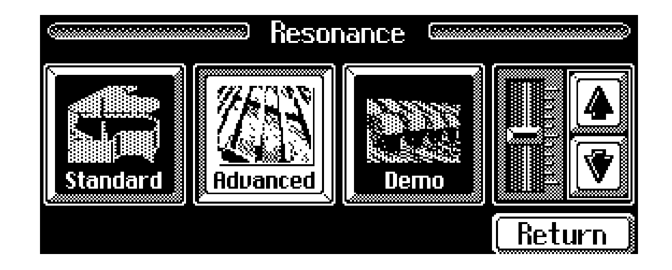
Affichage	Caractéristiques
ON	Cette courbe d'accord élargit quelque peu les extrêmités du spectre dans les graves et les aigus. Elle est souhaitable pour des interprétations en piano solo. Ce réglage est actif quand vous mettez sous tension.

OFF	C'est la courbe d'accord standard. Elle est souhaitable lorsque vous jouez des sons superposés, ou lorsque vous jouez en orchestre avec d'autres instruments.

Touchez <Return> pour revenir à l'écran de personnalisation de piano.

■ Réglages des sons résonants

1. Dans l'écran de personnalisation de piano, touchez [icône].
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Affichage	Description
Standard	Cela simule la résonance interne à un piano.
Advanced	Cela reproduit physiquement les vibrations des autres cordes libres lorsqu'une touche est jouée pour que vous retrouviez les sensations des réverbérations d'un piano acoustique.
Demo	En plus des effets du réglage advanced, cela reproduit également le bruit produit quand vous enfoncez la pédale.

2. Touchez <Standard>, <Advanced>, ou <Demo> pour choisir le type de son résonant.

3. Touchez [↓] [↑] sur le côté droit de l'écran pour ajuster l'intensité de la résonance.

Touchez <Return> pour revenir à l'écran de personnalisation de piano.

* *Si vous utilisez les effets Voice Transformer (page 50) ou Harmonist (page 51), le son résonant peut parfois être ramené à sa valeur d'origine.*

→ *Quand vous avez choisi <Demo>, toucher <Return> change le réglage des notes résonantes en <Advanced>.*

Changement des réglages pour One-touch Organ

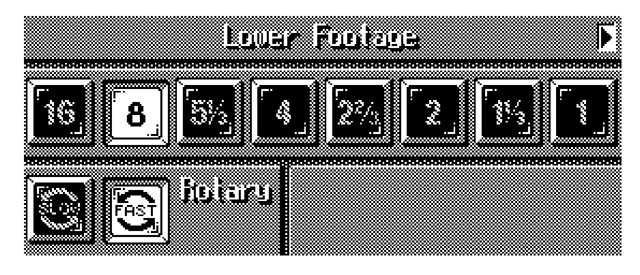
■ Réglage des hauteurs de pieds

Lorsque vous avez sélectionné Jazz Organ, vous pouvez ajuster les réglages des hauteurs de pieds.

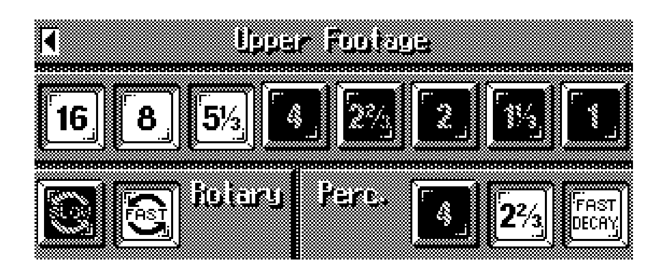
● Qu'est-ce que les pieds?

Un appareil qui combine différentes fréquences pour créer le son voulu permet en réalité de gérer la taille de ces tuyaux de production de son, exprimée en pieds comme sur un orgue à tuyaux classique. Les valeurs affichées à l'écran correspondent aux tailles de ces tuyaux. Réduire la taille d'un tuyau de moitié donne une note située à l'octave supérieure, et doubler la longueur donne un son à l'octave inférieure. Cela signifie qu'avec 8 comme valeur de base, 16 produit une note une octave plus basse et 2 une note deux octaves plus haute.

1. En écran Organ (page 25), touchez <Footage> en bas à gauche de l'écran.
Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



Dans cet écran, vous pouvez changer le tone de la section main gauche du clavier.



Dans cet écran, vous pouvez changer le tone de la section main droite du clavier.
Vous pouvez utiliser les boutons Page[◀] et [▶] pour passer d'un écran à l'autre.

2. Essayez différents réglages en touchant les différentes icônes pour changer le tone de la section main gauche du clavier et trouver la valeur qui vous plait le mieux.

Les composantes fréquentielles des icônes [8] sont jouées.

* *Quand toutes les icônes ont l'aspect [8] (en d'autres termes, quand aucun composant fréquentiel n'est joué, aucun son n'est entendu quand vous jouez au clavier.*

3. Vous pouvez également utiliser les icônes de la colonne <Perc.> pour ajouter des accents lors du déclenchement de la note.

Vous pouvez utiliser Perc. [4] ou Perc. [2⅔] pour changer le tone au moment de son déclenchement. Vous ne pouvez pas régler les deux sur ON simultanément.

[FAST DECAY] raccourcit le temps s'accentuation.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Organ.

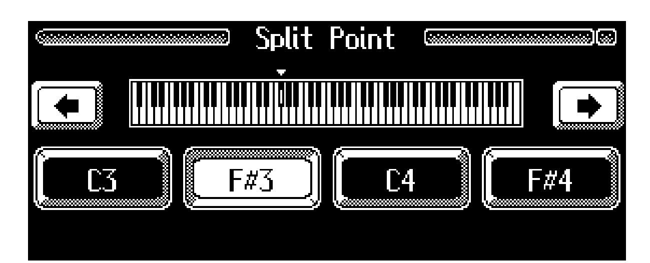
→ *Pour en savoir plus sur l'effet rotatif (Rotary), consultez "Changement de l'effet rotatif" (page 25).*

■ Changement du point de split du clavier

Lorsque vous avez sélectionné Jazz Organ, les sections main droite et main gauche du clavier jouent des tones différents. Vous pouvez changer l'emplacement où le clavier est divisé (point de split).

1. En écran Organ, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et afficher un écran tel que celui ci-dessous.



3. Touchez <C3>, <F#3>, <C4> or <F#4>.

La touche choisie devient le point de split. Le réglage est à "F#3" (fa#3) à la mise sous tension du KR-575.

→ *La touche choisie comme point de split appartient à la section main gauche du clavier.*

4. Pour faire d'une autre touche le point de split, touchez [←] [→] pour amener le curseur sur l'écran.

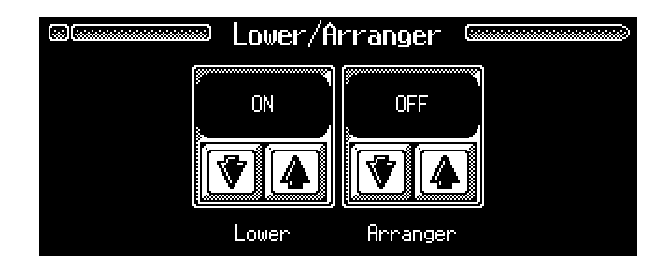
Vous pouvez régler le point de split dans une plage allant de B1 (si1) à B6 (si6).

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Organ.

■ Emploi de l'accompagnement automatique durant une interprétation à l'orgue

1. En écran Organ, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



3. Touchez <Arranger> [↓] [↑] pour commuter le réglage "ON" ou "OFF."

- Avec un réglage ON, vous pouvez utiliser l'accompagnement automatique.
- Avec un réglage OFF, vous n'entendrez que le motif rythmique, même si vous pressez le bouton [Start/Stop].

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Organ.

* *Si vous avez sélectionné autre chose que Jazz Organ, vous ne pouvez pas utiliser Chord Intelligence (page 66).*

■ Changement de la façon dont la section de clavier main gauche joue

Vous pouvez changer la façon dont la section main gauche du clavier joue lorsque vous utilisez l'accompagnement automatique.

1. En écran Organ, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer l'écran et afficher le même écran que pour "Emploi de l'accompagnement automatique durant une interprétation à l'orgue".

3. Touchez <Lower> [↓] [↑] pour commuter entre "ON" et "OFF."

- Avec un réglage ON, vous entendez le son d'orgue.
- Avec un réglage OFF, vous n'entendez pas de son.

* *Vous entendrez le tone dédié aux accords et le tone dédié à la basse lorsque l'accompagnement automatique n'est pas joué.*

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Organ.

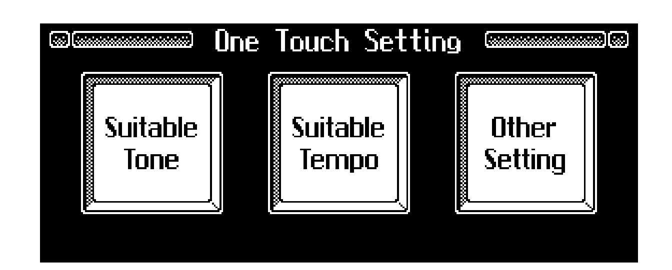
Changement des réglages pour l'accompagnement automatique

■ Conservation des mêmes tone et tempo quand le style change

Lorsque vous mettez sous tension et choisissez un autre style, le tempo et le tone que vous jouiez avec la section main droite du clavier sont automatiquement sélectionnés en fonction du nouveau style appelé. Vous pouvez faire un réglage pour que seul le tempo change ou pour que seul le tone de la partie main droite change.

1. En écran de base, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



Affichage	Description
Suitable Tone	Le tone le mieux adapté au style musical choisi sera automatiquement choisi.
Suitable Tempo	Le tempo le mieux adapté au style musical choisi sera automatiquement choisi.
Other setting	Les autres réglages seront adaptés au style musical.

Tous les éléments sont sélectionnés lorsque vous mettez sous tension.

3. Touchez l'icône pour changer le réglage.
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

■ Changement de la façon dont joue l'accompagnement automatique

Vous pouvez faire un réglage pour qu'au lieu de produire toutes les parties d'un style musical, seule la partie rythmique du style musical, le tone dédié aux accords et le tone dédié à la basse soient joués.

1. En écran de base, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



3. Touchez <Accomp> ⬇ ⬆ pour commuter entre "Accomp" et "Chord&Bs."
Choisir <Accomp> fait produire le style musical. C'est le réglage habituel.
Choisir <Chord&Bs> fait produire la partie rythmique du style musical, le tone dédié aux accords et le tone dédié à la basse.
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

■ Changement du tone dédié aux accords et du tone dédié à la basse

● Qu'est-ce que le tone dédié aux accords et le tone dédié à la basse ?

Quand l'accompagnement automatique est arrrêté et que l'indicateur du bouton [Sync] est éteint, jouer en section main gauche du clavier fera produire un accord. Le son produit est appelé "Chord Tone" (Tone d'accord) et la tonique de cet accord est produite simultanément avec le "Bass Tone" (Tone de basse).

1. En écran de base, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir le même écran que pour "Changement de la façon dont joue l'accompagnement automatique".

3. Touchez ⬇ ⬆ dans <Bass Tone> pour choisir le type de tone pour la basse et touchez ⬇ ⬆ dans <Chord Tone> pour choisir le type de tone pour les accords.

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

■ Annulation de Chord Intelligence

1. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir le même écran que pour "Changement de la façon dont joue l'accompagnement automatique".

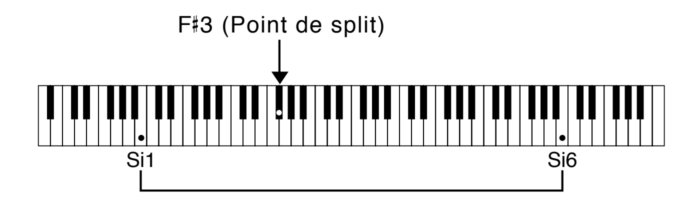
2. Touchez <Chord Intell.> ⬇ ⬆ pour alterner entre "ON" et "OFF".

- Avec ON, vous pouvez utiliser la fonction Chord Intelligence.
- Avec OFF, vous ne pouvez pas utiliser la fonction Chord Intelligence, aussi aurez-vous à jouer toutes les touches pour déclencher un accord.

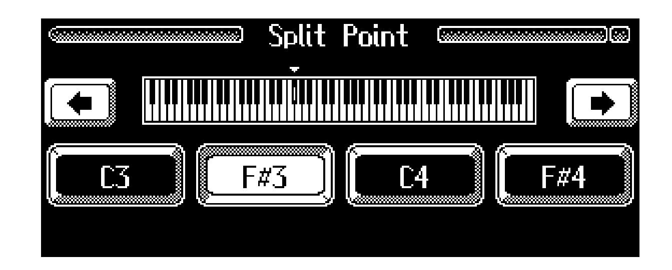
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

Changement du point de split du clavier

Vous pouvez changer l'emplacement où le clavier est divisé (point de split)



1. **En écran de base, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**



3. **Touchez <C3>, <F#3>, <C4> or <F#4>.**
   La touche choisie devient le point de split. Le réglage est à "F#3" (fa#3) à la mise sous tension du KR-575.

→ *La touche choisie comme point de split appartient à la section main gauche du clavier.*

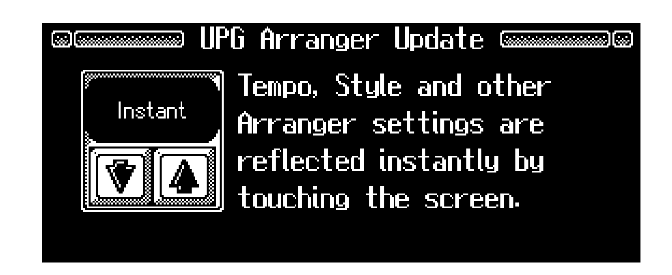
4. **Pour faire d'une autre touche le point de split, touchez ⬅ ➡ pour amener le curseur sur l'écran.**
   Vous pouvez régler le point de split dans une plage allant de B1 (si1) à B6 (si6).
   Touchez <Exit> pour revenir à l'écran de base.

→ *Référez-vous à "Jeu de différents tones avec les mains gauche et droite – Division du clavier ou "Split" (page 56).*

Changement de la façon dont les réglages de bouton sont appelés

Lorsque vous appeler un programme User (page 121), vous pouvez faire que des réglages relatifs à l'accompagnement automatique ne soient pas commutés tant que vous n'avez pas touché et maintenu l'écran tactile pendant un certain temps.

1. **Pressez le bouton [User Program].**
2. **En écran de base, touchez <Options> en bas à droite de l'écran.**
   Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. **Touchez ⬇ ⬆ pour alterner entre <Instant> et <Delayed>.**

Affichage	Description
Instant	Les réglages relatifs à l'accompagnement automatique sont également changés lorsque vous touchez l'écran tactile.
Delayed	Pour changer les réglages relatifs à l'accompagnement automatique, touchez et tenez un court instant l'écran tactile

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

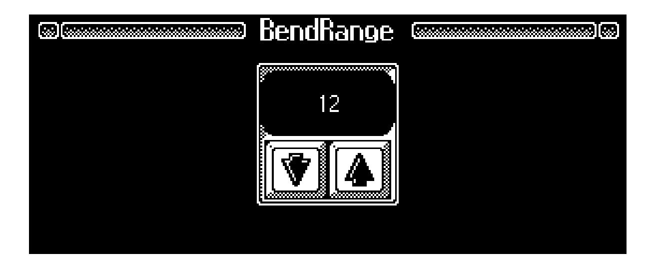
Chapter 8

Changement de la plage de variation de hauteur

L'effet correspondant à la montée ou à la descente progressive de la hauteur de la note jouée est appelé "Effet bender". Avec le KR-575, vous pouvez assigner cet effet à une pédale, puis l'appliquer en enfonçant et en relâchant la pédale (page 120).

Vous pouvez également faire un réglage qui détermine de combien la hauteur de la note changera lorsque vous appliquerez l'effet bender. La plage maximale de changement de hauteur est appelée "Bend Range".

1. **Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**



3. **Touchez ⬇ ⬆ pour régler la plage maxiamle de hauteur.**
   Vous pouvez choisir n'importe quelle valeur dans une plage de 1 à 12 (en demi-tons) c'est-à-dire jusqu'à une octave.

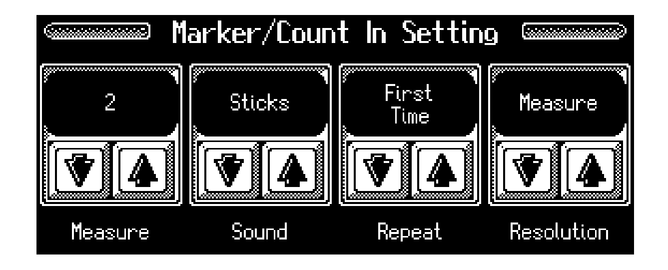
   Touchez <Exit> pour revenir à l'écran précédent.

→ *Consultez "Assignation de fonction aux boutons et pédales" (page 118).*

Changement du nombre de mesures décomptées et du son de décompte

Lorsque vous faites le réglage démandant la production d'un décompte audible (page 70), vous pouvez changer le nombre de mesures ainsi décomptées ainsi que le type de son de décompte.

1. **Pressez le bouton [Marker/Count In].**
   L'écran Marker apparaît (page 70).
2. **Touchez <Options>.**
   Un écran tel que celui ci-dessous apparaît.



3. **Utilisez <Measure> et <Sound> ⬇ ⬆ pour choisir le nombre de mesures à décomptées et le son du décompte.**
   Vous pouvez régler le nombre de mesures à décompter sur 1 ou 2.

Types de sons de décompte

Affichage	Description
Sticks	Son de deux baguettes frappées
Click	Une cloche et un son de clic
Electronic	Son électronique
Voice(JP)	Une voix comptant 1, 2 en japonnais
Voice(ENG)	Une voix comptant 1, 2 en anglais
Wood Block	Blocs de bois
Triangle/Castanet	Son de triangle et de castagnettes
Handclap	Claquement de mains
Animal	Voix d'animal

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Marker.

→ *Consultez "Décompte avant le début d'une interprétation" (page 70).*

Jeu du son de décompte à chaque répétition

Vous pouvez déterminer si le décompte doit être produit à chaque répétition lorsque vous faites une reproduction répétitive d'un morceau.

1. Pressez le bouton [Marker/Count In].
L'écran Marker apparaît (page 70).

2. Touchez <Options>.
L'écran d'options de marqueur (page 130) apparaît.

3. Touchez <Repeat> ⬇ ⬆ pour choisir <First Time> ou <Every Time>.

Affichage	Description
First Time	Le décompte est produit uniquement avant la première reproduction
Every Time	Le décompte est produit à chaque répétition

Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Marker.

→ *Consultez "Décompte avant le début d'une interprétation" (page 70).*

Placement d'un marqueur en cours de mesure

Un marqueur est normalement placé au début de la mesure sélectionnée, mais vous pouvez changer le réglage pour qu'un marqueur soit placé dans une position intermédiaire en cours de mesure.

1. Pressez le bouton [Marker].
L'écran Marker (page 72) apparaît.

2. Touchez <Options>.
L'écran d'options de marqueur (page 130) apparaît.

3. Touchez <Resolution> ⬇ ⬆ pour changer l'affichage de <Measure> en <Beat>.
Touchez <Exit> pour revenir à l'écran Marker.
L'unité d'application des marqueurs s'est transformée de "measure" en "beat".

4. Faites reproduire le morceau et placez les marqueurs durant la reproduction.

→ *Consultez "Placement des marqueurs" (page 72).*

Changement de la hauteur standard – Accord général

La hauteur standard se réfère généralement à la hauteur de la note produite quand vous jouez le *la* médian. Si vous vous produisez dans un orchestre avec d'autres instruments, ce que vous jouerez ensemble ne sonnera pas bien si vos différents instruments ne sont pas accordés les uns avec les autres.
Le processus de réglage des hauteurs standard de chaque instrument est appelé "accord général".

1. Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



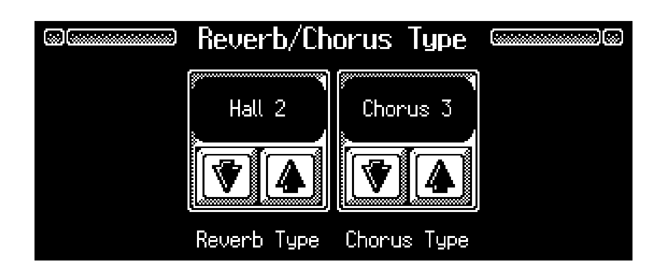
3. Touchez ⬇ ⬆ pour changer la hauteur standard.
Le réglage est à "440.0 Hz" à la mise sous tension du KR-575.
Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

Chapter 8

Changement du type d'effet reverb

En changeant les réverbérations des notes, vous pouvez retouver l'atmosphère d'interprétation dans une grande variété de lieux différents.

1. **Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**



3. **Touchez <Reverb Type> ⬇ ⬆ pour changer le type de reverb.**

Affichage	Description du type
Room1	Simule la reverb d'une salle de conférence
Room2	Simule la reverb d'une pièce plus importante
Room3	Simule la reverb d'une grande pièce ouverte
Hall1	Simule la reverb d'une grande salle de concert
Hall2	Simule la reverb d'une petite salle de concert
Plate	Applique une reverb brillante et métallique
Delay	Répète le son de nombreuses fois, comme un écho
PanDely (Pan Delay)	Fait se répéter le son entre les enceintes gauche et droits

Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

* *Changer le type d'effet reverb peut également changer le réglage de "Pour bénéficier d'une grande variété de lieux de jeu" (page 123).*

→ *Référez-vous à "Ajout d'un écho au son" (page 53).*

Changement du type d'effet chorus

Vous pouvez changer le type de chorus qui est appliqué lorsque vous pressez le bouton [Effects] et faites appliquer l'effet chorus (vois page 53 et page 160).

1. **Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**
3. **Touchez <Chorus Type> ⬇ ⬆ pour changer le type d'effet chorus.**

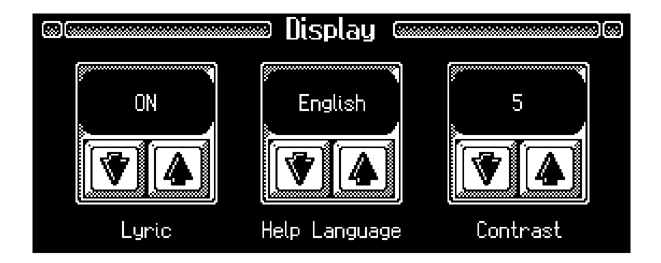
Affichage / Description du type
Chorus1 Applique un effet chorus léger avec de lentes ondulations
Chorus2 Applique un effet chorus léger avec des ondulations rapides
Chorus3 Applique un effet chorus profond avec de lentes ondulations
Chorus4 Applique un effet chorus profond avec des ondulations rapides
FBChors (FB Chorus) Un son doux avec effet flanger
Flanger Un effet comparable au décollage/atterrissage d'un avion à réaction
S.Delay (Short Delay) Un effet d'écho court
FB-Dely (Feedback Delay) Un écho court avec de nombreuses répétitions

Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

Changement des réglages d’écran

Certains fichiers musicaux pour karaoké affichent les paroles du morceau à l’écran. Vous pouvez cacher les paroles ainsi affichées par de tels fichiers musicaux. Avec le KR-575, vous pouvez également changer le langage de la fonction d’aide (help, page 20) et faire varier le contraste de l’écran.

1. **Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**



Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l’indicateur du bouton et revenir à l’écran précédent.

■ Masquage des paroles à l’écran

1. **Touchez <Lyric> ⬇ ⬆ pour faire alterner le réglage entre “ON” et “OFF”.**
   Le réglage est sur ON à la mise sous tension du KR-575.

■ Changement de la fonction de langage pour la fonction d’aide

1. **Touchez <Help Language> ⬇ ⬆ pour choisir le langage de la fonction d’aide.**
   Vous pouvez choisir <English>, <Japanese>, <German>, <Spanish>, ou <French> comme langage.

* *Si vous choisissez “Japanese”, les messages à l’écran seront affichés en japonnais. Dans les autres cas, ils seront affichés en anglais.*

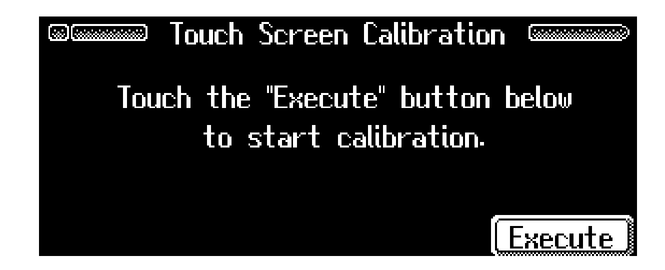
■ Réglage de contraste de l’écran

1. **Touchez <Contrast> ⬇ ⬆ pour ajuster le contraste de l’écran.**
   Vous pouvez choisir un niveau de contraste de 1 à 10.

Repositionnement de l’écran tactile

Si vous avez utilisé l’écran tactile pendant un certain temps, le pointeur peut être décalé, entraînant une réaction incorrecte du KR-575. Vous pouvez corriger ce déplacement si nécessaire en effectuant une calibration (repositionnement).

1. **Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur**
2. **Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d’écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**



Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l’indicateur du bouton et revenir à l’écran précédent.

3. **Touchez <Execute>.**
4. **Touchez les points indiqués sur l’écran tactile.**

* *Faites cela très précisément, car toucher un emplacement différent de celui indiqué pour le pointeur peut faire empirer encore le décalage. Veillez donc à toucher avec précision le pointeur.*

5. **Suivez les étapes de “Maintien des réglages quand l’appareil est éteint” pour stocker le réglage de calibration du KR-575.**

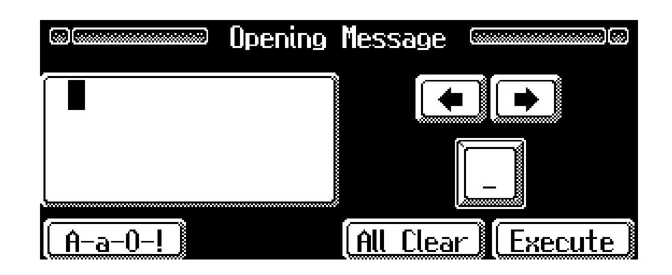
* *Si vous éteignez l’appareil avant d’avoir accompli l’étape 5, le réglage de calibration est perdu.*

Changement de l'écran à l'allumage

Vous pouvez modifier cet écran pour afficher votre phrase favorité à la mise sous tension.

1. Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



3. Touchez ⬅ ➡ pour faire défiler le curseur sur les côtés et programmer le texte en utilisant < ▲ > et < ▼ > ou la molette pour choisir les lettres.
Touchez <A-a-0-!> en bas de l'écran pour changer le type d'écriture.
Toucher <_> insère un espace à l'emplacement du curseur.

4. Lorsque vous avez programmé le texte, touchez <Execute>.
Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

→ *Toucher <All Clear> en bas de l'écran effacera tout votre message. Ensuite, touchez <Execute> fera disparaître votre message d'ouverture.*

* *N'essayez jamais d'éteindre l'appareil pendant que cette procédure est en cours. Faire cela pourrait endommager la mémoire interne, rendant impossible l'utilisation de cet instrument.*

Maintien des réglages quand l'appareil est hors tension

Ordinairement, lorsque vous éteignez, les réglages reviennet à leur valeur par défaut. Toutefois, certains réglages peuvent être stockés pour qu'ils ne disparaissent pas quand vous éteignez l'appareil. Cette fonction est appelée "Sauvegarde mémoire".

1. Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



3. Touchez <Execute>.
Le message de confirmation apparaît.

4. Touchez <OK> pour stocker les réglages en mémoire.
Touchez <Cancel> pour faire disparaître les messages sans stocker les réglages.
Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

* *Certains réglages ne sont pas stockés même si la procédure Memory Backup est accomplie.*

* *N'essayez jamais d'éteindre l'appareil alors que la procédure Memory Backup est en cours. Faire cela endommagerai la mémoire interne, rendant impossible l'utilisation de cet instrument.*

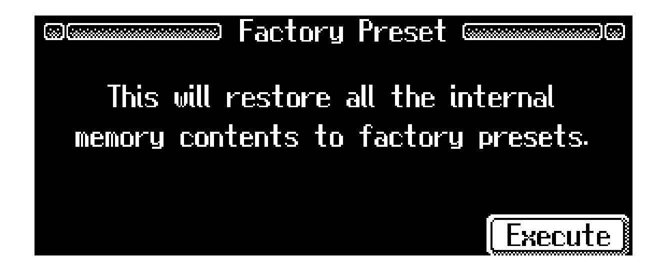
Retour des réglages à leur valeur par défaut

Vous pouvez restaurer les réglages stockés en mémoire avec Memory Backup (page 134) pour revenir aux valeurs d'usine par défaut. Cette fonction est appelée"Factory Preset" (réglages d'usine).

* *Lorsque vous accomplissez une procédure Factory Preset, tous les réglages qui avaient été stockés en mémoire jusqu'à présent sont effacés et reviennent à leur valeur par défaut.*

1. Pressez le bouton [Function] pour allumer son indicateur

2. Utilisez les boutons Page [◀] et [▶] pour changer d'écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.



3. Touchez <Execute>.
Le message de confirmation apparaît.

4. Touchez <OK> pour restaurer les réglages comme à la sortie d'usine.
Touchez <Cancel> pour faire disparaître le message sans restaurer les réglages.
Pressez le bouton [Function] une fois encore pour éteindre l'indicateur du bouton et revenir à l'écran précédent.

* *N'essayez jamais d'éteindre l'appareil alors que la procédure Factory Preset est en cours. Faire cela endommagerai la mémoire interne, rendant impossible l'utilisation de cet instrument.*

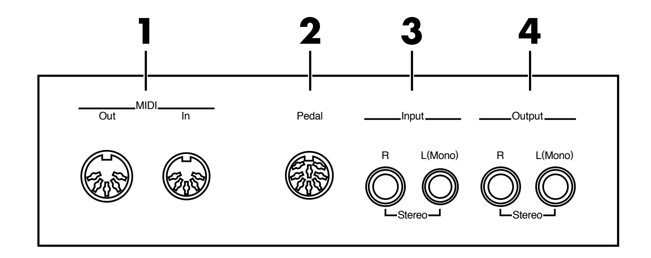
Chapitre 9 Connexion d'instruments externes

Si vous désirez brancher un instrument externe au KR-575, alors ce chapitre est pour vous.

Noms et fonctions des prises et connecteurs

Les prises et connecteurs situés à l'arrière et sous l'unité ont les différentes fonctions décrites ci-après.

■ Face arrière



1 Connecteurs MIDI Out/In
Vous pouvez connecter des instruments MIDI externes à ces prises pour échanger des informations de jeu (page 138).

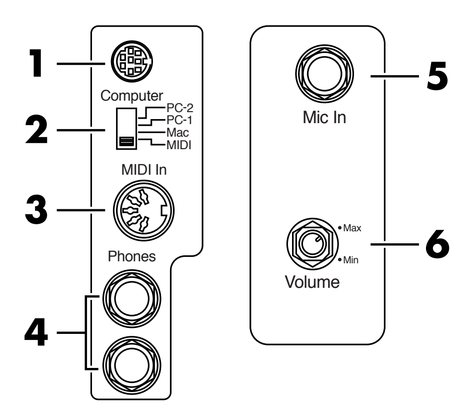
* *Il y a également une prise MIDI IN en face inférieure de l'unité. Vous ne pouvez pas utiliser les deux prises MIDI IN simultanément.*

2 Prise Pedal
Le cordon du pédalier du stand se branche dans cette prise.

3 Prises Input
Vous pouvez faire produire le son d'autres générateurs de son en connectant ces sources à ces prises d'entrée du KR-575 (page 137).

4 Prises Output
Vous pouvez amplifier différemment vos sonorités si vous connectez des enceintes ou autres équipements audio à ces prises. Vous pouvez également brancher un équipement portable stéréo pour enregistrer vos interprétations sur cassette (page 137).

■ Panneau inférieur



1 Prise Computer
Vous pouvez connecter un ordinateur à cette prise pour échanger des informations de jeu (page 137).

* *Vous ne pouvez pas utiliser les connecteurs MIDI Out/In et la prise Computer simultanément.*

2 Commutateur Computer
Réglez ce commutateur Mac, PC-1, ou PC-2 selon le type d'ordinateur connecté (page 137).
Vous pouvez également alterner entre les connexions par les prises MIDI Out/In et celles par la prise Computer.

3 Prise MIDI In
Un instrument MIDI externe peut être connecté ici, permettant l'échange d'informations de jeu (page 138).

* *Il y a également une prise MIDI IN en face arrière de l'unité. Vous ne pouvez pas utiliser les deux prises MIDI IN simultanément.*

4 Prises pour écouteurs
→ *Consultez "Emploi d'écouteurs" (page 18).*

5 Prise Microphone
→ *Consultez "Emploi d'un microphone" (page 48).*

6 Bouton de volume du microphone

Faire les connexions

* *Si vous envisagez de connecter par câble le KR-575 à d'autres appareils, veillez à suivre les étapes ci-dessous avant de faire les connexions. Si vous ne faites pas cela dans le bon ordre, vous risquez d'entraîner un mauvais fonctionnement et/ou des dommages aux enceintes.*

1. **Baissez le volume au minimum sur tous vos appareils.**
2. **Eteignez le KR-575 et les autres équipements à connecter**
3. **Faites les connexions par les câbles.**
4. **Allumez les appareils connectés**
5. **Allumez le KR-575.**
6. **Ajustez le volume.**

Après usage, suivez les étapes ci-dessous pour éteindre les appareils.

1. **Baissez le volume au minimum sur tous vos appareils.**
2. **Eteignez le KR-575.**
3. **Eteignez les équipements connectés.**

● Connexion d'équipement audio

Vous pouvez relier un magnétophone ou autre appareil audio et enregistrez vos interprétations sur le KR-575. Utilisez un câble audio pour relier la prise d'entrée de votre système audio ou de votre table de mixage amplifiée à l'une des prises de sortie du KR-575. Veuillez utiliser un câble audio avec une prise standard. Consultez le détaillant auprès duquel vous avez acquis le piano.

● Connexion d'un ordinateur

Vous pouvez connecter un ordinateur (vendu séparément) sur lequel un programme tel que Visual MT de Roland est installé et faites reproduire les sons du générateur de sons logiciel au travers des haut-parleurs du KR-575 ou sauvegardez les morceaux enregistrés avec le KR-575 dans l'ordinateur.

1. **Eteignez le KR-375 et l'ordinateur.**
2. **Utilisez un câble informatique (vendu séparément) pour relier la prise Computer du KR-575 au port série de l'ordinateur.**
3. **Réglez le commutateur Computer en bas d'unité pour qu'il corresponde au type d'ordinateur connecté.**

* *Consultez les exemples de connexions.*

* *Quand le KR-575 est mis sous tension, le réglage ne change pas jusqu'à ce que vous remettiez sous tension, même si vous déplacez le commutateur Computer.*

4. **Allumez l'ordinateur.**
5. **Allumez le KR-575.**
6. **Faites les réglages pour la vitesse de transmission (exprimée en baud) pour l'ordinateur et le logiciel.**

* *Pour plus d'informations, référez-vous à la documentation de l'ordinateur que vous utilisez.*

7. **Vous devrez faire également les réglages de canal d'envoi MIDI (page 138) et de mode Local on ou off si nécessaire (page 138).**

Exemples de connexion :

❍ Connexion avec un ordinateur Macintosh Apple
Utilisez un câble informatique (vendu séparément) pour relier la prise Computer du KR-575 au port modem (ou imprimante) du Macintosh. Réglez le commutateur Computer sur "Mac".
Utilisez "PatchBay" sur le Macintosh pour régler le type d'interface (la vitesse d'horloge de l'interface MIDI) sur 1 MHz.

❍ Connexion avec un IBM PC
Utilisez un câble informatique (vendu séparément) pour connecter la prise Computer du KR-575 au port série COM1 ou COM2 de l'IBM PC. Réglez le commutateur Computer sur "PC-2".

Si vous utilisez le MIDI

● A propos MIDI
MIDI signifie Musical Instrument Digital Interface (interface numérique pour instrument de musique) et c'est un standard unifié pour l'échange de données de jeu et autres informations entre instruments de musique électroniques et ordinateurs.
Le KR-575 est doté de prises MIDI et d'une prise Computer pour lui permettre d'échanger des informations de jeu avec d'autres appareils. Ces prises peuvent servir à relier le KR-375 à un appareil externe pour encore plus de polyvalence. Une livret indépendant intitulé "MIDI Implementation" (équipement MIDI) est également disponible. Il comprend des détails complets concernant la façon dont le MIDI a programmé sur cette unité. Si vous désirez cette publication (si notamment vous désirez faire une programmation typiquement informatique), veuillez contacter le service de maintenance Roland le plus proche ou un revendeur Roland autorisé.

● A propos des prises MIDI
Le KR-575 a deux types de prises MIDI (page 123).
Connecter ces prises aux prises d'un instrument MIDI rend possible la commande réciproque des deux instruments. Par exemple, vous pouvez faire produire les sons par l'autre instrument ou faire changer les sons sur l'autre instrument.

❍ Connecteur MIDI OUT
Les messages d'interprétation tels que les informations concernant les notes jouées sont envoyés à la prise MIDI de l'appareil externe depuis cette prise.

❍ Connecteur MIDI IN
Les messages d'interprétation venant d'un appareil MIDI externe sont reçus ici. Ces messages reçus peuvent demander à l'instrument MIDI récepteur de jouer les sons ou de changer de Tone.

* *Le KR-575 a deux prises MIDI In : une en face arrière et une en face inférieure. Vous ne pouvez pas utiliser les deux prises simultanément.*

■ Connexion du KR-575 à un appareil MIDI

1. Eteignez le KR-575.

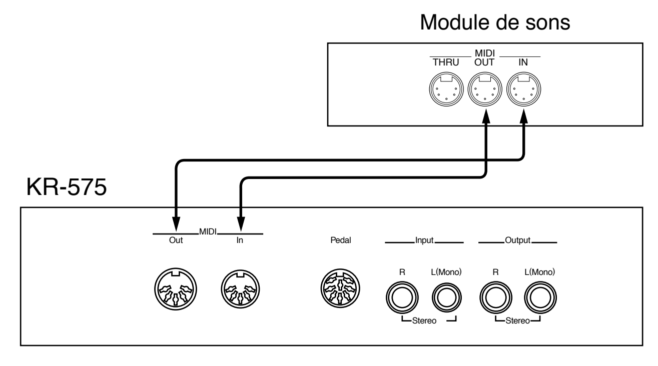
2. Réglez le commutateur Computer en bas du KR-575 sur “MIDI.”

* *Quand le KR-575 est mis sous tension, le réglage ne change pas jusqu’à ce que vous remettiez sous tension, même si vous déplacez le commutateur Computer.*

3. Utilisez un câble MIDI (MSC-15, -25, ou -50, vendu séparément) pour relier la prise MIDI d'un appareil externe à la prise MIDI du KR-575.

4. En plus de ces réglages, vous aurez également à régler le canal d'émission MIDI et à commuter on ou off le mode Local si nécessaire.

Exemples de connexion :
❍ Connexion avec un module de sons



Réglages MIDI

Avec le KR-575, vous pouvez faire les réglages MIDI tels que ceux décrits ci-dessous. Consultez la page 140 pour des explications sur la façon de faire les différents réglages.

❍ Envoi d’une interprétation enregistrée à un instrument MIDI
Vous pouvez envoyer une interprétation enregistrée avec le KR-575 à un instrument MIDI ou à un ordinateur. Les données sont envoyées avec un réglage ON. Les données ne sont pas envoyées avec un réglage OFF. Le réglage est sur OFF à la mise sous tension du KR-575.

1. Accomplissez l'enregistrement sur le KR-575.

2. Changez le réglage <Composer Out> sur “ON”.

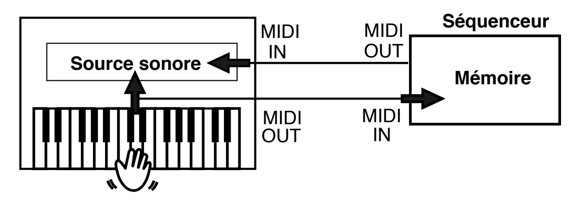
3. Lancez l'enregistrement sur l'instrument MIDI connecté.

4. Sur le KR-575, faites reproduire l'interprétation enregistrée.

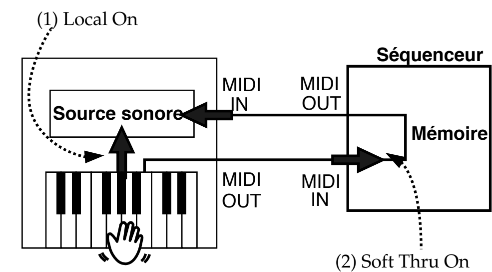
❍ Choix d’un canal MIDI d’émission
Le MIDI a des éléments nommés canaux, numérotés de 1 à 16. Si vous reliez deux appareils par un câble MIDI, vous ne pourrez pas faire jouer de notes ou changer de Tone à l'appareil récepteur à moins que les deux instruments n'aient été réglés sur le même canal MIDI.
Le KR-575 sélectionne le canal MIDI d'émission. Le réglage de ce canal est le "1" à la mise sous tension.
Si le clavier a été divisé en sections upper et lower, les informations de la section lower ne sont pas émises.
Le KR-575 reçoit les informations sur tous les canaux de 1 à 16.

❍ Commutation on ou off du mode Local

Vous pouvez connecter le KR-575 à un séquenceur MIDI, enregistrer une interprétation au clavier dans le séquenceur, puis faire reproduire cette interprétation par le séquenceur.

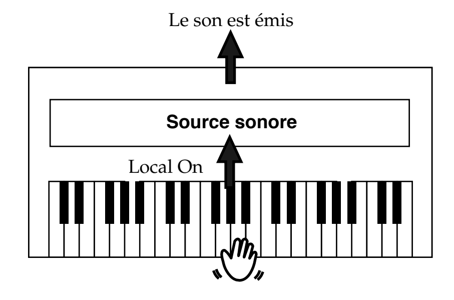


Si la fonction Thru du séquenceur est activée (ON) à cet instant, les mêmes notes sont produites deux fois. En effet, les informations de jeu du clavier atteignent le générateur de sons par deux moyens, 1 et 2, aussi les notes jouées peuvent-elles sembler étranges et le nombre de notes produites simultanément peut-il diminuer. Pour prévenir cela, ce que l'on appelle mode Local ou Local Control doit être réglé sur OFF pour couper la liaison 1.

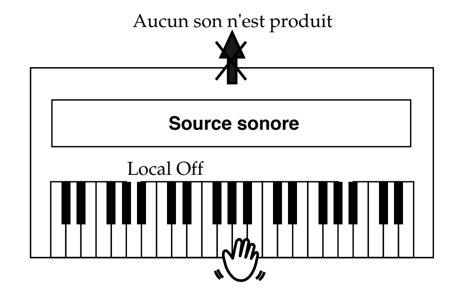


Chaque note jouée est produite deux fois

Mode Local ON: le clavier et le générateur de sons interne sont reliés.



Mode Local OFF : le clavier et le générateur de sons interne ne sont plus liés. Aucune note n'est produite quand vous jouez sur le clavier.



* *Le réglage est sur "Local Control ON" à la mise sous tension du KR-575.*

* *Un séquenceur MIDI est un instrument qui sert à enregistrer et reproduire une interprétation sous forme d'informations MIDI. Les produits Roland comprennent la gamme MT, disposant d'un séquenceur et d'un générateur de sons en une même unité.*

Le réglage de mode Local est commuté on et off selon les messages MIDI reçus. Quand un instrument de la série MT est connecté, un message Local OFF est émis quand l'instrument de la série MT est mis sous tension. Quand vous allumez d'abord le KR-575, puis l'instrument de la série MT, le KR-575 passe donc automatiquement en mode Local OFF.

❍ Envoi de messages de changement de programme

Vous pouvez changer à distance les Tones d'un instrument MIDI connecté au KR-575. Lorsque vous choisissez un message de changement de programme (numéro de programme) et l'envoyez à l'instrument MIDI, le Tone correspondant à ce numéro de programme est sélectionné sur cet instrument MIDI.

Lorsque la configuration est faite de façon habituelle pour envoyer les messages de changement de programme, le Tone est à choisir parmi 128. Toutefois, certains instruments MIDI ont plus de 128 Tones. Avec de tels appareils, le Tone se sélectionne par une combinaison de message de changement de programme et de message de sélection de banque. Les messages de sélection de banque sont constitués de deux parties : le MSB (octet de poids fort ou commande numéro 0, qui à une valeur de 0 à 127), et le LSB (octet de poids faible ou commande numéro 32 qui a également une valeur de 0 à 127).

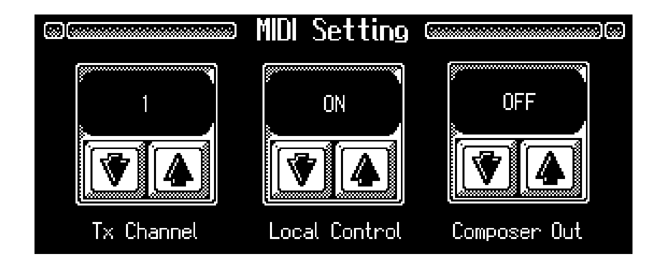
* *Certains instruments MIDI ne traitent pas les messages de sélection de banque. Certains autres traitent les messages de sélection de banque mais pas la partie LSB*

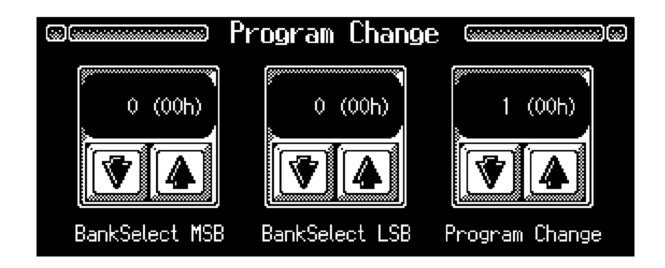
→ *Si vous désirez savoir comment les Tones changent à réception de messages de changement de programme, consultez votre revendeur Roland.*

■ Faire les réglages

1. **Pressez le bouton [Function] et vérifiez que son indicateur est allumé.**

2. **Utilisez les boutons Page [◀] and [▶] pour changer d’écran et obtenir un écran du type de celui-ci dessous.**





Affichage	Description
Composer Out	Détermine si l'interprétation enregistrée est envoyée à l'instrument MIDI.
TX. Channel	Fixe le canal d'émission MIDI.
Local Control	Commute Local On ou Off.
Program Change	En voie les messages de changement de programme (numéros de programme).
Bankselect MSB	Envoie les messages MSB de sélection de banque.
Bankselect LSB	Envoie les messages LSB de sélection de banque.

3. **Touchez ⬇ ⬆ pour faire les réglage pour le paramètre correspondant.**

Mauvais fonctionnement

Si vous pensez qu'il y a un problème, lisez d'abord ceci.

L'appareil ne s'allume pas.

❍ Le cordon d'alimentation est-il connecté et branché correctement? (page 19)

Le bouton ne fonctionne pas.

❍ La façade est-elle verrouillée?
Supprimez le verrouillage de façade (page 122)

Aucun son n'est entendu.

❍ Le curseur [Volume] a-t-il été déplacé à fond vers la gauche? (page 20)
❍ Des écouteurs sont-ils connectés? (page 18)
❍ Le curseur [Balance] a-t-il été poussé à fond à gauche ou à droite?
Ramenez le curseur au centre (page 34).
❍ Le volume a-t-il été réglé sur 0 à l'aide des boutons [Accomp] ou [Keyboard]? (page 113)
❍ Has the footage been adjusted so that all frequency components aren't sounded? (page 126)

Aucun son n'est entendu (quand un instrument MIDI est connecté)

❍ Tous les appareils ont-ils été allumés? (page 138)
❍ Le commutateur Computer du KR-575 est-il réglé sur MIDI? (page 136)

Aucun son n'est entendu quand on joue au clavier

❍ Le mode Local a-t-il été réglé sur “off”? (page 139).

Les sons sont entendus deux fois (doublés) quand on joue au clavier

❍ Le mode de jeu Layer a-t-il été activé? (page 54)
❍ Quand le KR-575 est connecté à un séquenceur externe, réglez-le en mode Local off, sinon le séquenceur doit avoir sa fonction Soft Thru réglée sur off (p.139).

Toutes les notes jouées ne sont pas produites.

❍ Le nombre maximal de notes que le KR-575 peut produire simultanément est de 64. L'usage fréquent de la pédale forte (damper ou sustain) durant l'accompagnement automatique ou lorsque vous jouez avec un morceau sur disquette peut entraîner une demande trop importante de production de notes, entraînant la disparition de certaines d'entre elles.

L'accord ou la hauteur du clavier ou du morceau est incorrect.

❍ Le réglage de transposition a-t-il été fait? (page 76, 77).
❍ Les réglages de tempérament et de courbe d'accord (page 125) sont-ils corrects?
❍ Le réglage d'accord général est-il correct? (page 131)

Les effets ne peuvent pas s'appliquer aux Tones.

❍ Il n'est pas possible d'appliquer plus d'un effet simultanément, aussi quand une interprétation a été enregistrée sur plusieurs pistes ou lorsque vous jouez conjointement un morceau qui est reproduit, l'effet désiré peut ne pas s'appliquer.

L'accompagnement automatique n'est pas entendu.

❍ Le curseur [Balance] a-t-il été glissé à fond à droite?
Ramenez le curseur au centre (page 34).
❍ Avez-vous pressé le bouton One Touch Program [Arranger]?
Quand vous affichez l'écran 16-tracks ou équivalent, vous ne pouvez-pas utiliser l'accompagnement automatique. Pressez le bouton One Touch Program [Arranger] une seconde fois (page 60).

Certains instruments ne sont pas entendus durant la reproduction d'un morceau.

❍ Les réglages de morceaux ont-ils été changés pour chaque partie (page 88)?
❍ La diode du bouton de piste est-elle éteinte?
Si elle est-éteinte, la musique enregistrée dans cette piste n'est pas entendue. Pressez le bouton de piste pour que cette diode s'allume (page 78).

Un Tone ou Style musical ne peut pas être sélectionné.

❍ Le bouton [Demo] a-t-il été pressé?
Pressez de nouveau le bouton, puis choisissez le Tone ou le Style musical (page 21).

Il y a un léger retard avant que la reproduction d'un morceau sur disquette commence.

❍ Il y a deus types de données muiscales SMF : format 0 et format 1. Si le morceau utilise des données SMF de format 1, il y a un léger retard avant que la reproduction ne commence. Référez-vous aux informations fournies avec les données musicales pour déterminer leur type de format.

Lorsque la reproduction d'un morceau commence, le numéro de mesure affiché indique “PU” (pickup).

❍ Si le morceau commence en cours de mesure, l'afficheur indique “PU” (pickup) au début du morceau, pour indiquer qu'il y a des notes préliminaires. Ensuite, le numéro de mesure est normalement affiché.

Les boutons Fwd [►►] et Bwd [◄◄] ne fonctionnent pas.

❍ Les boutons d'avance et retour rapide sont ignorés durant la lecture des données musicales. Attendez que le traitement est été fini.

Presser le bouton Reset [I◄] ne ramène pas au début du morceau.

❍ Certaines données musicales peuvent contenir des réglages qui stoppent la reproduction en un point au cours de morceau. Lorsque vous faites reproduire de tels morceaux, presser le bouton Reset [I◄] vous ramène dans le morceau au point qui a été réglé. Pressez le bouton encore jusqu'à revenir au début du morceau.

Le son a changé

❍ Durant l'accompagnement automatique, changer le style musical change automatiquement les tones et le tempo de la partie supérieure du clavier pour mieux correspondre au nouveau style musical. Si vous désirez ne changer que le style musical sans changer ni le tempo ni le Tone joué, consultez "Changement des réglages d'accompagnement automatique" (page 128).

❍ Quand une interprétation faite avec un morceau de donnée musicale a été enregistrée, enregistrer l'interprétation dans le bouton [1] fait changer également les Tones des boutons [3] et [4].

La fonction Chord Intelligence ne peut être utilisée.

❍ A-t-elle été réglée sur off ? (page 128)

❍Le réglage pour “Piano Style Arranger” est-il actif? (page 68)

Une note n’arrête pas de jouer

❍ Les tones d’accord et de basse ont-ils été changés (page 128)?
Certaines notes des tones de basse et d’accord peuvent sonner continuellement.

❍ La phrase a-t-elle été changée (page 65)?
Certaines phrases peuvent sonner continuellement. Pressez le bouton Pad une deuxième fois.

L'enregistrement n'est pas possible.

❍ Le bouton sur lequel doit se faire l'enregistrement a-t-il été choisi parmi les boutons de piste ? (page 38)

❍ Le réglage “Punch-in Recording” (page 84) ou “Tempo Recording”est-il actif? (page 93)
Retournez à la méthode d’enregistrement ordinaire (page 81)

L'interprétation enregistrée a disparue.

❍ Toute interprétation qui a été enregistrée est supprimée lorsque le KR-575 est éteint ou lorsque vous changez le morceau. Une interprétation ne peut pas être restaurée une fois qu'elle a été supprimée, aussi veillez bien à sauvegarder sur disquette avant d'éteindre l'appareil (page 42).

Rien n’apparaît à l’écran.

❍ Le KR-575 utilise un écran à cristaux liquides, aussi les textes peuvent-ils ne pas être correctement affichés quand la température ambiante est en dessous d’un certain seuil.

Les paroles n’apparaissent pas correctement dans l’afficheur.

❍ Avec certains fichiers musicaux, les paroles peuvent ne pas s’afficher correctement.

❍ Les données pour les paroles ne peuvent pas être sauvegardées sur une disquette.

❍ Si vous pressez un bouton alors que des paroles sont affichées à l’écran, celles-ci disparaissent. Pour les rappeler, pressez le bouton Play [►].

L’écran tactile ne réagit pas correctement.

❍ Le positionnement de l’écran tactile peut être décalé si vous n’avez pas utilisé celui-ci depuis un certain temps. Voir “Repositionnement de l’écran tactile” (page 133).

Enfoncer une pédale n'a pas d'effet, ou l'effet de la pédale ne s'arrête pas.

❍ La pédale est-elle correctement connectée?
Assurez-vous que le cordon de la pédale allant du stand à la prise Pedal à l'arrière de l'unité est correctement connecté (page 136).

❍ Une fonction différente a-t-elle assignée à la pédale? Voir "Assignation de fonctions aux boutons et pédales" (page 118).

❍ Le fonctionnement normal de la pédale est automatiquement retrouvé quand le bouton One Touch Program [Piano] est pressé.

Si ce message apparaît à l'écran

Indication : PU
Signification : Quand un morceau avec des notes préliminaires ou Pickup (morceau qui ne commence pas sur le premier temps) est reproduit, les numéros de mesure sont indiqués successivement par PU, 1, 2, etc.

Indication : Error.00
Signification : Pour protéger le copyright, ce fichier musical ne peut pas être sauvegardé comme SMF.Aussi le fichier musical ne peut pas être sauvegardé. Si vous désirez le sauvegarder, copiez-le sur la même disquette

Indication : Error.01
Signification : Ce fichier ou Style muiscal ne peut pas être sauvegardé sur disquette ou en mémoire interne.

Indication : Error.02
Signification : La languette de protection de la disquette est sur Protect. Déplacez-la en position Write et répétez la procédure.

Indication : Error.03
Signification : Cette disquette ne peut pas stocker ce format ou sauvegarder aucune donnée. Insérez une autre disquette et répétez la procédure.

Indication : Error.04
Signification : Les donnes ne peuvent pas être sauvegardées sur cette idsquette car le système de sauvegarde est différent. Utilisez la disquette qui a le même système de sauvegarde. De plus, vous ne pouvez pas sauvegarder de styles musicaux et de morceaux enregistrés sur la même disquette.

Indication : Error.05
Signification : Un nouveau morceau ne peut pas être écrit dans ce morceau. Sélectionnez un autre numéro de morceau ou utilisez une autre disquette.

Indication : Error.10
Signification : Aucune disquette n'est insérée dans le le lecteur. Insérez la disquette correctement et répétez la procédure.

Indication : Error.11
Signification : Il n'y a plus suffisamment d'espace disponible sur la disquette pour les données à sauvegarder. Sauvegardez les données dans une autre disquette.

Indication : Error.12
Signification : Cette disquette n'est pas formattée ou les morceaux sur la disquette ne peuvent pas être reproduits par le KR-575.

Indication : Error.13
Signification : La disquette a été éjectée durant la procédure de copie ou de lecture. Insérez la disquette et répétez la procédure depuis son début.

Indication : Error.14
Signification : Cette disquette est endommégée et ne peut être utilisée. Insérez une disquette différente et répétez la procédure depuis son début.

Indication : Error.15
Signification : Ce morceau ou Style musical ne peut être lu. De plus, vous ne pouvez utiliser que des programmes User sauvegardés par le KR-575.

Indication : Error.16
Signification : Le KR-575 ne peut pas lire la disquette suffisamment vite. Pressez le bouton Stop [■] puis le bouton Reset [|◀] et Play [▶] pour faire reproduire le morceau.

Indicated : Error.17
Signification : Les fichiers musicaux ne peuvent pas être édités par le KR-375. Veuillez n'utiliser ces fichiers que pour la reproduction.

Indication : Error.30
Signification : La capacité mémoire interne du KR-575 est saturée. Si vous sauvegardez les données de morceau ou de style musical puis lancez la reproduction, la procédure peut s'effectuer avec succès.

Indication : Error.40
Signification : Le KR-575 ne peut pas traiter la quantité excessive de données MIDI reçues d'un appareil MIDI externe. Réduisez la quantité de données MIDI envoyées au KR-575.

Indication : Error.41
Signification : Un câble MIDI ou informatique a été déconnecté. Connectez-le correctement et de façon sure.

Indication : Error.42
Signification : Une quantité excessive d'informations de jeu a été envoyée au KR-575 d'un seul coup et ne peut donc être enregistrée. Ralentissez le tempo et ré-enregistrez l'interprétation.

Indication : Error.43

Signification : Le commutateur Computer est en position incorrecte et/ou l'ordinateur est incorrectement configuré. Eteignez le KR-575 puis réglez le commutateur Computer en position correcte et configurez bien l'ordinateur (p.575).

Indication : Error.51

Signification : Il y a une erreur dans le système. Répétez la procédure depuis le début.

* *Si vous n'obtenez pas de solution après avoir essayé plusieurs fois, contactez le service de maintenance Roland.*

Liste des styles musicaux

Groupe [Pop]

Style musical
Ocean Side
MorningLight
Rock'n Pop
Rollin'
8Beat Pop
16Beat Pop
Swing Pop
Pop'n Roll
Light Fusion
70's Disco
Power 8Beat
Acoustic Pop

Groupe [Piano Style]

Style musical
Soft Ballad
Pf Concerto
PianoBoogie1
PianoBoogie2
PianoClasic1
PianoClasic2
StridePiano
PianoBallad
ClassicPolka
Club Piano
P.Classic 1
P.Slow Waltz
P.Pop
P.Gospel
P.Country
P.Bossa Nova
P.Ragtime
P.Stride
P.Concerto 1
P.Classic 2
P.Ballad 1
P.Ballad 2
P.Swing Pop
P.Rock'nRoll
P.Concerto 2
P.Concerto 3
P.Swing
P.Shuffle
P.Boogie
P.Slow Swing
P.Slow Rock
P.Latin

Groupe [Ballad]

Style musical
MediumBallad
Torch Song
60's Ballad
Swayin'
Love Romance
Contemporary
16BeatBallad
Chapel
Strings
Crystal

[Rock] group

Style musical
80's Rock
Rock 1
Rock 2
Mersey Beat
AcousticRck1
AcousticRck2
Early Rock
16Beat Rock

Groupe [Oldies]

Style musical
Beach Sound
Rock'n'Roll
60's R&B
50's R&B
Dreamin'
Rock'n'Night
Twist
Cute Pop
50's Pop 1
50's Pop 2
Slow Dance

Groupe [Country]

Style musical
CountryRoads
Western
CtrySerenade
CountryPiano
Easy Country
Twostep
Hoedown
New Country
Bluegrass
CountryBlues
Country Folk
Country Rock
CountryWaltz
Rock'n Cntry
Outlaw

Groupe [Big Band/Swing]

Style musical
Jazz Band
A Capella
Big Band
Slow Swing
Fast BigBand
BigBandSwing
Blues
BigBndBallad
Dixieland
Charleston
Combo

Groupe [Latin]

Style musical
Bossa Nova
Habanera
Mambo
Salsa
Samba
Rhumba
Tango
Beguine
Chacha
Slow Bossa
NewBossaNova

Groupe [Waltz]

Style musical
StringsWaltz
Slow Waltz
Last Dance
DeutschWalzer
Jazz Waltz
Waltzing
Vienna Waltz
Musette
Simple Waltz

Groupe [March/Kids]

Style musical
Fanfare
Kids Dance
March
Kids Pop
Kids Shuffle
Polka
Foxtrot
Kids 4/4
Lullaby 4/4
Music Box
Kids 6/8
SimpleMarch1
SimpleMarch2

Groupe [World]

Style musical
Gospel Piano
Gospel Pop
Ireland
Hawaiian
Gospel
Scotland
Schlager
Japan
Asian Pop
Gt.Arpeggio
Asian Rhumba

Groupe [Screen]

Style musical
Balloon Trip
Raindrops
Little Steps
Cinema
Broadway
WesternMovie
SFX Movie
Black&White
Screen 1
Screen 2
Festival
Summer Days

Disquette de styles musicaux

Style musical
Happy Pop 1
Happy Pop 2
Sevilla
Polka 2
S Country
Tango 2
Tango 3
Merengue
Calypso
Torch Song*
Dixieland 1*
CountrySwing*
CntryBallad
CntryWaltz 2*
CountryRock1*
Train Beat
BigBndBalld1*
Big Band 1*
Medium Swing*
Slow Swing
Shuffle
Brush Swing
Fusion
Jungle
House
Techno
Ne JackSwing
Hip-Hop
Dance Pop 1
Dance Pop 2

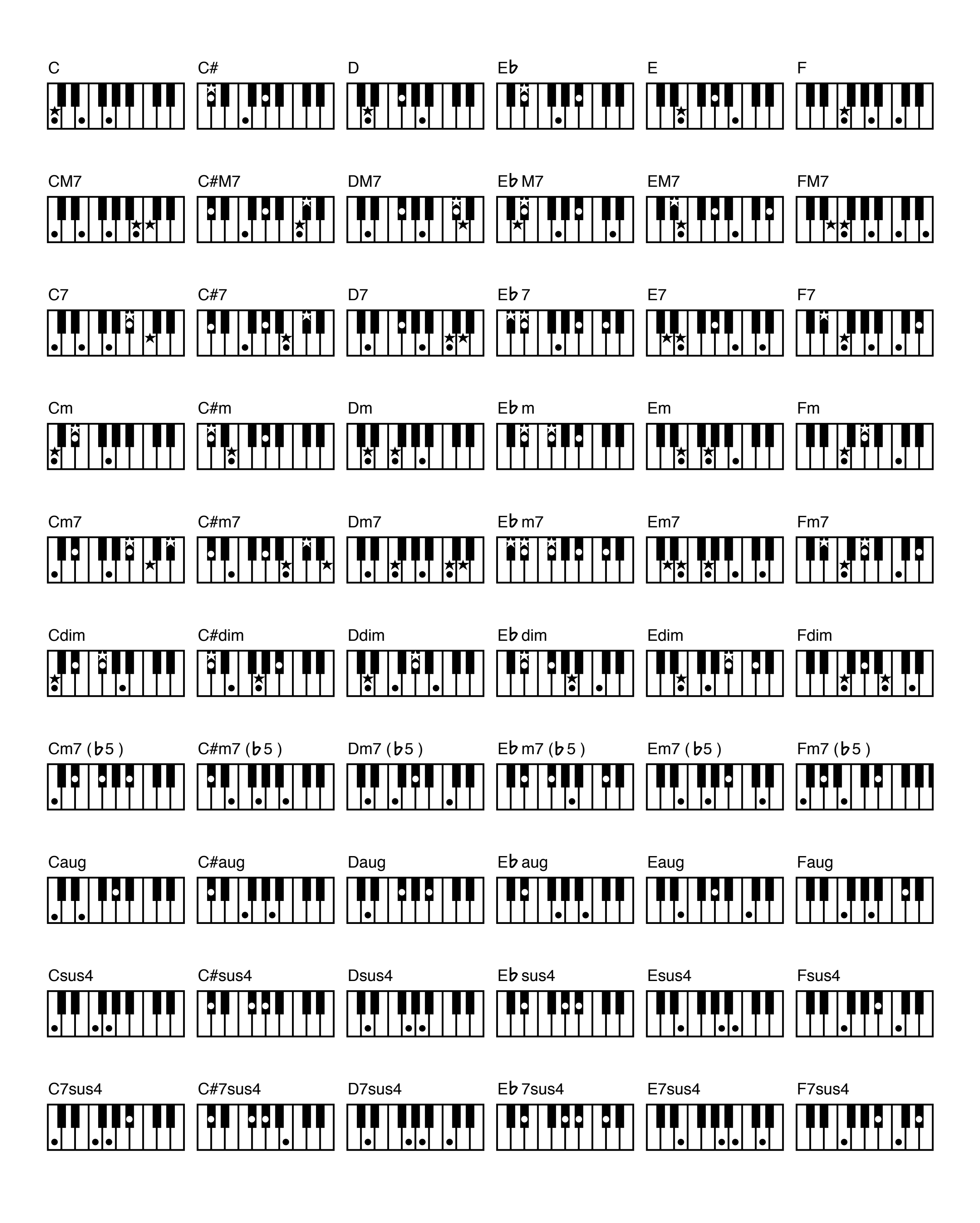
** Un Style musical signalé par "*" à le même nom qu'un Style musical interne, mais son contenu est différent.*

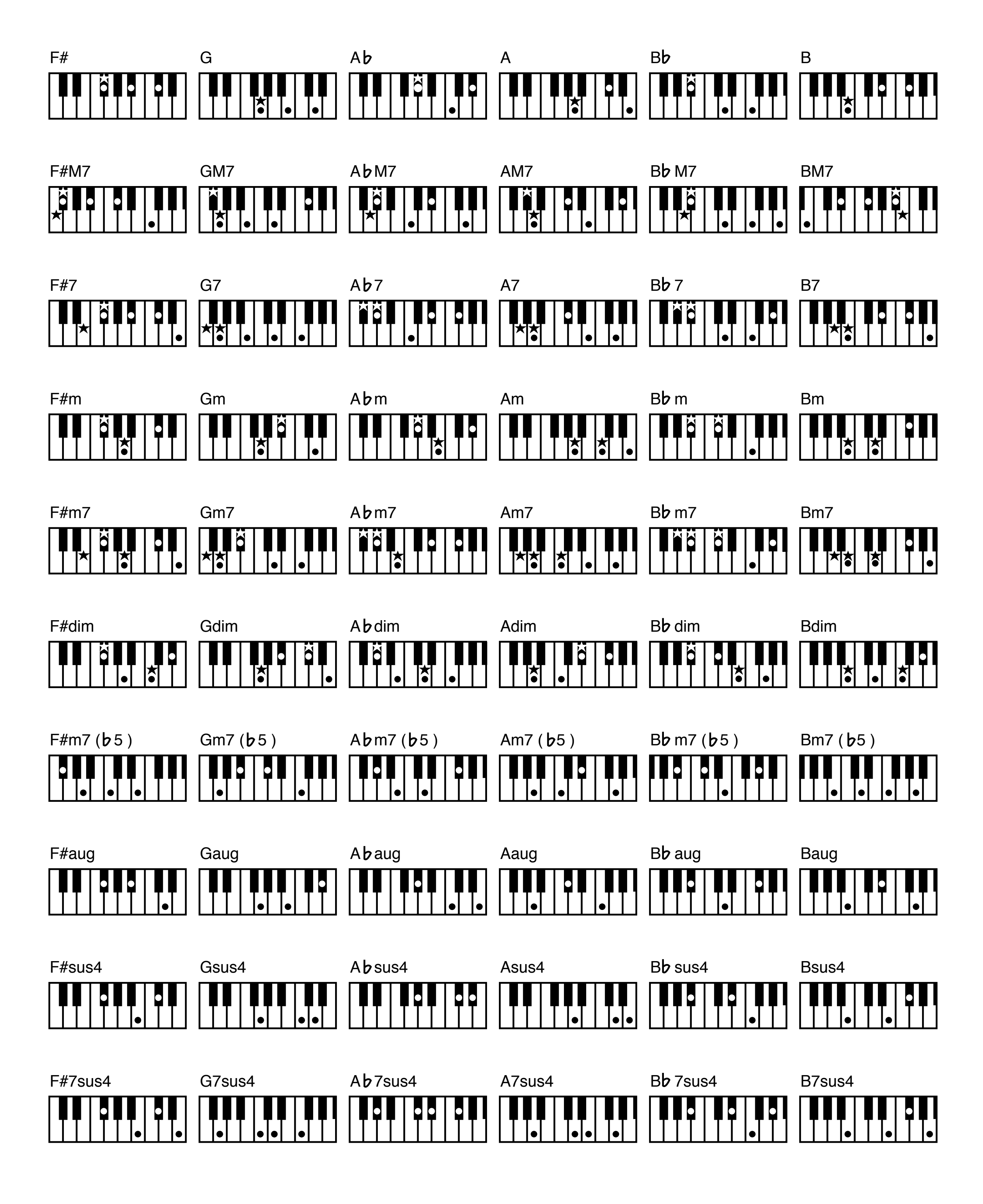
Liste des accords simplifiés

→ Voir “ Jouer avec un accompagnement automatique – One-touch Arranger ” (page 31) et “ Jeu d'accord simplifié” (page 66).

● : indique les notes constituant l'accord.

★ : l'accord peut être produit en jouant simplement les touches marquées du symbole “★”.




F#
G
A♭
A
B♭
B
F#M7
GM7
A♭M7
AM7
B♭M7
BM7
F#7
G7
A♭7
A7
B♭7
B7
F#m
Gm
A♭m
Am
B♭m
Bm
F#m7
Gm7
A♭m7
Am7
B♭m7
Bm7
F#dim
Gdim
A♭dim
Adim
B♭dim
Bdim
F#m7 (♭5)
Gm7 (♭5)
A♭m7 (♭5)
Am7 (♭5)
B♭m7 (♭5)
Bm7 (♭5)
F#aug
Gaug
A♭aug
Aaug
B♭aug
Baug
F#sus4
Gsus4
A♭sus4
Asus4
B♭sus4
Bsus4
F#7sus4
G7sus4
A♭7sus4
A7sus4
B♭7sus4
B7sus4

Liste des noms de tone

→ Voir “Jouer une grande variété de sons d'instrument” (page 27).

Groupe [Piano]

Nom du tone
Grand Piano1
Grand Piano2
E.Piano 1
E.Piano 2
Harpsichord1
Harpsichord2
UprightPiano
Rock Piano
Honky-tonk 1
Honky-tonk 2
MIDI Piano1
MIDI Piano2
Piano 1
Piano 2
Piano 3
E.Piano 3
EG+Rhodes 1
EG+Rhodes 2
Hard Rhodes
Soft E.Piano
Detuned EP 1
Detuned EP 2
FM+SA EP
St.FM EP
60's E.Piano
Hard E.Piano
GS E.Piano1
GS E.Piano2
E.Piano 1v
E.Piano 2v
Hard FM EP
Harpsichord
Coupled Hps.
Harpsi.o
Clav.
Analog Clav.

Groupe [Vibes]

Nom du tone
Vibraphone
Celesta
Marimba
Barafon
Xylophone
Glockenspiel
Music Box
Tubular-bell
Carillon
Santur
Steel Drums
Kalimba

Groupe [Organ]

Nom du tone
Jazz Organ 1
Jazz Organ 2
Full Organ 1
Full Organ 2
Lower Organ1
Lower Organ2
Church Organ
Organ Flute
Jazz Organ 3
Jazz Organ 4
Full Organ 3
Full Organ 4
Organ 1
Organ 2
Pop Organ
VS Organ
Rock Organ 1
Rock Organ 2
Rotary Org.S
Rotary Org.F
Metalic Org.
Digi Church
Theater Org.
Trem.Flute
Pipe Org. Bs
Organ Bass
Accordion
Harmonica

Groupe [Guitar/Bass]

Nom du tone
Nylon Guitar
Gut Guitar
Steel Guitar
12str Guitar
Acoustic Bs.
Fingered Bs.
Picked Bs.
Fretless Bs.
Jazz Guitar
JC E.Guitar
Nylon Gt.o
Nylon+Steel
Mandolin
Ukulele
Banjo
Mellow Gt.
Hawaiian Gt.
Muted Gt.
Overdrive Gt
Muted Dis.Gt
DistortionGt
Dazed Guitar
Rock Rhythm
Rock Rhythm2
Feedback Gt.
Feedback Gt2
Power Guitar
Power Gt.2
5th Dist.
Gt.Harmonics
Shamisen
Koto
A.Bass+Cymbl
Mute PickBs.
Mr.Smooth
Slap Bass 1
Synth Bass 1
SynthBass101
Reso SH Bass
SH101 Bass

Groupe [Strings]

Nom du tone
Strings
Slow Strings
Rich Choir
Jazz Voices
Doos Voice
Violin
Slow Violin
Cello
Contrabass
Tremolo Str
PizzicatoStr
Harp
Timpani
Warm Strings
Orchestra
Choir Str.
Choir
Pop Voice
SynVox
Choir Oohs
OrchestraHit
Warm Pad
Syn.Strings1
Syn.Strings2
Harpvox
CC Solo
Syn.Square
JP8 Square
FM Lead 1
FM Lead 2
Mg Lead
P5 Saw Lead
Rhythmic Saw
Waspy Synth
JP8 Pulse
Cheese Saw
Reso Saw
RAVE Vox
Fat & Perky
Fantasia 2
Soft Pad
P5 Poly
Heaven II
JP8 Sqr Pad
Sweep Pad 2
Converge
Vibra Bells
Clear Bells
Soft Crystal
Digi Bells
Nylon Harp
Nylon+Rhodes
Big Panner
Ai-yai-a
Echo Pan 2
Falling Down
Thum Voice
Doot Accent
Dat Accent
Bop Accent

Groupe [Sax]

Nom du tone
Blow Sax
Tenor Sax
Baritone Sax
Soprano Sax
Alto Sax
Oboe
English Horn
Bassoon
Clarinet
Piccolo
Flute
Recorder
Pan Flute
Blow Pipe
Shakuhachi
Ocarina

Groupe [Brass]

Nom du tone
Trumpet
Trombone
Fr.Horn Solo
Brass 1
Trombone 2
Tuba
MutedTrumpet
French Horn
Brass 2
Synth Brass1
Synth Brass2
Soft Brass

Groupe [Fantasia]

Nom du tone
Fantasia
Brightness
Crystal
Piano 1
Piano 1w
Piano 1d
Piano 2
Piano 2w
Piano 3
Piano 3w
Honky-tonk
Honky-tonk 2
GS E.Piano1
Detuned EP 1
E.Piano 1v
60's E.Piano
GS E.Piano2
Detuned EP 2
E.Piano 2v
Harpsichord
Coupled Hps.
Harpsi.w
Harpsi.o
Clav.
Celesta
Glockenspiel
GS Music Box
GS Vibe
Vibe.w
GS Marimba
Marimba
Xylophone
Tubular-bell
Church Bell
Carillon
GS Santur
Organ 1
Detuned Or.1
Pop Organ 1
Full Organ 4
Organ 2
Detuned Or.2
Jazz Organ 1
Rock Organ 2
Church Org.1
Church Org.2
Church Org.3
Reed Organ
Accordion Fr
Accordion It
GS Harmonica
Bandoneon

GS Nylon Gt.
Ukulele
Nylon Gt.o
Nylon Guitar
Steel-str.Gt
12-str.Gt
GS Mandolin
Jazz Guitar
GS Hawaiian
Clean Gt.
Chorus Gt.
Muted Gt.
Funk Gt.
Funk Gt.2
Overdrive Gt
GS Dist.Gt
Feedback Gt.
Gt.Harmonics
Gt. Feedback
GS Ac.Bass
GS Fing.Bass
GS Picked Bs
Fretless Bs.
Slap Bass 1
Slap Bass 2
Synth Bass 1
SynthBass101
Synth Bass 3
Synth Bass 2
Synth Bass 4
Rubber Bass
GS Violin
Slow Violin
Viola
GS Cello
Contrabass
Tremolo Str
PizzicatoStr
GS Harp
Timpani
GS Strings
Orchestra
GS Sl.Str
Syn.Strings1
Syn.Strings3
Syn.Strings2
Choir Aahs
Choir
Pop Voice
SynVox
OrchestraHit
GS Trumpet
GS Trombone
Trombone 2
Tuba
MutedTrumpet
French Horn
Fr.Horn 2
Brass 1
Brass 2
Synth Brass1
Synth Brass3
AnalogBrass1
Synth Brass2
Synth Brass4
AnalogBrass2
GS Sop.Sax
Alto Sax
Tenor Sax
Baritone Sax
GS Oboe
English Horn
Bassoon
Clarinet
Piccolo
GS Flute
Recorder
Pan Flute
Bottle Blow
Shakuhachi
Whistle
Ocarina
Square Wave
Square
Sine Wave
Saw Wave
Saw
Doctor Solo
Syn.Calliope
Chiffer Lead
Charang
Solo Vox
5th Saw Wave
Bass & Lead
Warm Pad
Polysynth
Space Voice
Bowed Glass
Metal Pad
Halo Pad
Sweep Pad
Ice Rain
Soundtrack
Syn Mallet
Atmosphere
Goblin
Echo Drops
Echo Bell
Echo Pan
Star Theme
Sitar
Sitar 2
Banjo
GS Shamisen
Koto
Taisho Koto
Kalimba
Bagpipe
Fiddle
Shanai
Tinkle Bell
Agogo
Steel Drums
Woodblock
Castanets
Taiko
Concert BD
Melo. Tom 1
Melo. Tom 2
Synth Drum
808 Tom
Elec Perc.
Reverse Cym.
Gt.FretNoise
Gt.Cut Noise
String Slap
Breath Noise
Fl.Key Click
Seashore
Rain
Thunder
Wind
Stream
Bubble
Bird
Dog
Horse-Gallop
Bird 2
Telephone 1
Telephone 2
DoorCreaking
Door
Scratch
Windchime
Helicopter
Car-Engine
Car-Stop
Car-Pass
Car-Crash
Siren
Train
Jetplane
Starship
Burst Noise
Applause

Laughing
Screaming
Punch
Heart Beat
Footsteps
Gun Shot
Machine Gun
Lasergun
Explosion
Piano 1*
Piano 2*
Piano 3*
Honky-tonk*
E.Piano 1*
E.Piano 2*
Harpsichord*
Clav.*
Celesta*
Glocken*
Music Box*
Vibraphone*
Marimba*
Xylophone*
Tubularbell*
Santur*
Organ 1*
Pop Organ 1*
Organ 2*
Rock Organ2*
ChurchOrg.1*
Reed Organ*
AccordionFr*
Harmonica*
Bandoneon*
Nylon-strGt*
Steel-strGt*
Jazz Guitar*
Clean Gt.*
Muted Gt.*
Funk Gt.*
OverdriveGt*
Dist.Guitar*
Gt.Harmo*
Acoustic Bs*
Fingered Bs*
Picked Bs.*
Fretless Bs*
Slap Bass 1*
Slap Bass 2*
Synth Bass1*
Synth Bass2*
Rubber Bass*
Violin*
Viola*
Cello*
Contrabass*
Tremolo Str*
Pizzicato*
Harp*
Timpani*
Strings*
SlowStrings*
Syn.Str 1*
Syn.Str 2*
Choir Aahs*
Pop Voice*
SynVox*
Orche.Hit*
Trumpet*
Trombone*
Tuba*
M.Trumpet*
FrenchHorns*
Brass 1*
SynthBrass1*
A.Brass 1*
SynthBrass2*
Soprano Sax*
Alto Sax*
Tenor Sax*
BaritoneSax*
Oboe*
EnglishHorn*
Bassoon*
Clarinet*
Piccolo*
Flute*
Recorder*
Pan Flute*
Bottle Blow*
Shakuhachi*
Whistle*
Ocarina*
Square Wave*
Saw Wave*
Doctor Solo*
SynCalliope*
ChifferLead*
Charang*
Solo Vox*
5th SawWave*
Bass & Lead*
Fantasia*
Warm Pad*
Polysynth*
Space Voice*
Bowed Glass*
Metal Pad*
Halo Pad*
Sweep Pad*
Ice Rain*
Soundtrack*
Crystal*
Syn Mallet*
Atmosphere*
Brightness*
Goblin*
Echo Drops*
Star Theme*
Sitar*
Banjo*
Shamisen*
Koto*
Kalimba*
Bagpipe*
Fiddle*
Shanai*
Tinkle Bell*
Agogo*
Steel Drums*
Woodblock*
Taiko*
Melo.Tom 1*
Synth Drum*
ReverseCym.*
Fret Noise*
BreathNoise*
Seashore*
Bird*
Telephone 1*
Helicopter*
Applause*
Gun Shot*

* *Les Tones avec un symbole "*" après leur nom peuvent ne pas être reproduits de façon satisfaisante sur un autre appareil générateur de sons GS.*

Liste des ensembles rythmiques / d'effets spéciaux

→ Voir“Jeu de batterie depuis le clavier” (page 26).

Ensembles rythmiques

* Lorsqu'un ensemble rythmique a été sélectionné, chaque touche déclenche un son de percussion différent.

	1:STANDARD*		3:ROOM*		4:POWER		5:ELECTRONIC	
24	Bar Chime		Bar Chime		Bar Chime		Bar Chime	
25	Snare Roll		Snare Roll		Snare Roll		Snare Roll	
26	Finger Snap		Finger Snap		Finger Snap		Finger Snap	
27	High Q		High Q		High Q		High Q	
28	Slap		Slap		Slap		Slap	
29	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]	Scratch Push	[EXC7]
30	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]	Scratch Pull	[EXC7]
31	Sticks		Sticks		Sticks		Sticks	
32	Square Click		Square Click		Square Click		Square Click	
33	Metronome Click		Metronome Click		Metronome Click		Metronome Click	
34	Metronome Bell		Metronome Bell		Metronome Bell		Metronome Bell	
35	Std Kick 2’		Kick1		Std Kick 2		Std Kick 2	
C2 36	Kick 1		Room Kick		MONDO Kick		Elec BD	
37	Side Stick		Side Stick		Side Stick		Side Stick	
38	Std Snr 1		Room Snr 1		Gated SD		Elec SD	
39	Hand Clap		Hand Clap		Hand Clap		Hand Clap	
40	Std Snr 2		Std Snr 1		Snare Drum 2		Gated SD	
41	Low Tom 2		Room Low Tom 2’		Room Low Tom 2		Elec Low Tom 2	
42	Closed Hi-hat 1’	[EXC1]	Closed Hi-hat 1’	[EXC1]	Closed Hi-hat 1	[EXC1]	Closed Hi-hat 1	[EXC1]
43	Low Tom 1		Room Low Tom 1’		Room Low Tom 1		Elec Low Tom 1	
44	Pedal Hi-hat 1’	[EXC1]	Pedal Hi-hat 1’	[EXC1]	Pedal Hi-hat 1	[EXC1]	Pedal Hi-hat 1	[EXC1]
45	Mid Tom 2		Room Mid Tom 2’		Room Mid Tom 2		Elec Mid Tom 2	
46	Open Hi-hat 1’	[EXC1]	Open Hi-hat 1’	[EXC1]	Open Hi-hat 1	[EXC1]	Open Hi-hat 1	[EXC1]
47	Mid Tom 1		Room Mid Tom 1’		Room Mid Tom 1		Elec Mid Tom 1	
C3 48	High Tom 2		Room Hi Tom 2’		Room Hi Tom 2		Elec Hi Tom 2	
49	Crash Cymbal 1		Crash Cymbal 1		Crash Cymbal 1		Crash Cymbal 1	
50	High Tom 1		Room Hi Tom 1’		Room Hi Tom 1		Elec Hi Tom 1	
51	Ride Cymbal 1		Ride Cymbal 1		Ride Cymbal 1		Ride Cymbal 1	
52	Chinese Cymbal		Chinese Cymbal		Chinese Cymbal		Reverse Cymbal	
53	Ride Bell		Ride Bell		Ride Bell		Ride Bell	
54	Tambourine		Tambourine		Tambourine		Tambourine	
55	Splash Cymbal		Splash Cymbal		Splash Cymbal		Splash Cymbal	
56	Cowbell		Cowbell		Cowbell		Cowbell	
57	Crash Cymbal 2		Crash Cymbal 2		Crash Cymbal 2		Crash Cymbal 2	
58	Vibra-slap		Vibra-slap		Vibra-slap		Vibra-slap	
59	Ride Cymbal 2		Ride Cymbal 2		Ride Cymbal 2		Ride Cymbal 2	
C4 60	High Bongo		High Bongo		High Bongo		High Bongo	
61	Low Bongo		Low Bongo		Low Bongo		Low Bongo	
62	Mute High Conga		Mute High Conga		Mute High Conga		Mute High Conga	
63	Open High Conga		Open High Conga		Open High Conga		Open High Conga	
64	Low Conga		Low Conga		Low Conga		Low Conga	
65	High Timbale		High Timbale		High Timbale		High Timbale	
66	Low Timbale		Low Timbale		Low Timbale		Low Timbale	
67	High Agogo		High Agogo		High Agogo		High Agogo	
68	Low Agogo		Low Agogo		Low Agogo		Low Agogo	
69	Cabasa		Cabasa		Cabasa		Cabasa	
70	Maracas		Maracas		Maracas		Maracas	
71	Short Hi Whistle	[EXC2]	Short Hi Whistle	[EXC2]	Short Hi Whistle	[EXC2]	Short Hi Whistle	[EXC2]
C5 72	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]	Long Low Whistle	[EXC2]
73	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]	Short Guiro	[EXC3]
74	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]	Long Guiro	[EXC3]
75	Claves		Claves		Claves		Claves	
76	High Wood Block		High Wood Block		High Wood Block		High Wood Block	
77	Low Wood Block		Low Wood Block		Low Wood Block		Low Wood Block	
78	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]	Mute Cuica	[EXC4]
79	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]	Open Cuica	[EXC4]
80	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]	Mute Triangle	[EXC5]
81	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]	Open Triangle	[EXC5]
82	Shaker		Shaker		Shaker		Shaker	
83	Jingle Bell		Jingle Bell		Jingle Bell		Jingle Bell	
C6 84	Bell Tree		Bell Tree		Bell Tree		Bell Tree	
85	Castanets		Castanets		Castanets		Castanets	
86	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]	Mute Surdo	[EXC6]
87	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]	Open Surdo	[EXC6]
88	-----		-----		-----		-----	

	Note	6:TR-808	7:DANCE	8:JAZZ 11:GS STANDARD	9:BRUSH
	24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
	25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
	26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
	27	High Q	High Q	High Q	High Q
	28	Slap	Slap	Slap	Slap
	29	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
	30	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
	31	Sticks	Dance Snr 1	Sticks	Sticks
	32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
	33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	35	Std Kick 2	Kick 1	Std Kick 2	Kick 2
C2	36	808 Bass Drum 1	808 Bass Drum 2	Std Kick 1	Kick 1
	37	808 Rim Shot	808 Rim Shot	Side Stick	Side Stick
	38	808 Snare Drum	TR-909 Snr	Snare Drum 1	Brush Tap
	39	Hand Clap	Hand Clap	Hand Clap	Brush Slap
	40	Snare Drum 2	Dance Snr 2	Snare Drum 2	Brush Swirl
	41	808 Low Tom 2	808 Low Tom 2	Low Tom 2	Brush Low Tom 2
	42	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 2 [EXC1]
	43	808 Low Tom 1	808 Low Tom 1	Low Tom 1	Brush Low Tom 1
	44	808 CHH [EXC1]	808 CHH [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 2 [EXC1]
	45	808 Mid Tom 2	808 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2
	46	808 OHH [EXC1]	808 OHH [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 2 [EXC1]
	47	808 Mid Tom 1	808 Mid Tom 1	Mid Tom 1	Brush Mid Tom 1
C3	48	808 Hi Tom 2	808 Hi Tom 2	High Tom 2	Brush Hi Tom 2
	49	808 Cymbal	808 Cymbal	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
	50	808 Hi Tom 1	808 Hi Tom 1	High Tom 1	Brush Hi Tom 1
	51	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
	52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
	53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell
	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine	Tambourine
	55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
	56	808 Cowbell	808 Cowbell	Cowbell	Cowbell
	57	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
	58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
	59	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4	60	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo
	61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
	62	808 High Conga	808 High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
	63	808 Mid Conga	808 Mid Conga	Open High Conga	Open High Conga
	64	808 Low Conga	808 Low Conga	Low Conga	Low Conga
	65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale
	66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
	67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo
	68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
	70	808 Maracas	808 Maracas	Maracas	Maracas
	71	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]
C5	72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]
	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
	75	808 Claves	808 Claves	Claves	Claves
	76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
	77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
	78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
	80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
	81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
	82	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
	83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
	85	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
	88	-----	-----	-----	-----

		10:ORCHESTRA	12:GS ROOM	13:GS BRUSH
	24	Bar Chime	Bar Chime	Bar Chime
	25	Snare Roll	Snare Roll	Snare Roll
	26	Finger Snap	Finger Snap	Finger Snap
	27	Close Hi-hat [EXC1]	High Q	High Q
	28	Pedal Hi-hat [EXC1]	Slap	Slap
	29	Open Hi-hat [EXC1]	Scratch Push [EXC7]	Scratch Push [EXC7]
	30	Ride Cymbal	Scratch Pull [EXC7]	Scratch Pull [EXC7]
	31	Sticks	Sticks	Sticks
	32	Square Click	Square Click	Square Click
	33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
	34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
	35	Concert BD 2	Std Kick 2	Std Kick 2
C2	36	Concert BD 1	Std Kick 1	Std Kick 1
	37	Side Stick	Side Stick	Side Stick
	38	Concert SD	Snare Drum 1	Brush Tap
	39	Castanets	Hand Clap	Brush Slap
	40	Concert SD	Snare Drum 2	Brush Swirl
	41	Timpani F	Room Low Tom 2	Low Tom 2
	42	Timpani F#	Closed Hi-hat 1 [EXC1]	Closed Hi-hat 1 [EXC1]
	43	Timpani G	Room Low Tom 1	Low Tom 1
	44	Timpani G#	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]	Pedal Hi-hat 1 [EXC1]
	45	Timpani A	Room Mid Tom 2	Mid Tom 2
	46	Timpani A#	Open Hi-hat 1 [EXC1]	Open Hi-hat 1 [EXC1]
	47	Timpani B	Room Mid Tom 1	Mid Tom 1
C3	48	Timpani c	Room Hi Tom 2	High Tom 2
	49	Timpani c#	Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1
	50	Timpani d	Room Hi Tom 1	High Tom 1
	51	Timpani d#	Ride Cymbal 1	Ride Cymbal 1
	52	Timpani e	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal
	53	Timpani f	Ride Bell	Ride Bell
	54	Tambourine	Tambourine	Tambourine
	55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal
	56	Cowbell	Cowbell	Cowbell
	57	Concert Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2
	58	Vibra-slap	Vibra-slap	Vibra-slap
	59	Concert Cymbal 1	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal 2
C4	60	High Bongo	High Bongo	High Bongo
	61	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo
	62	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga
	63	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga
	64	Low Conga	Low Conga	Low Conga
	65	High Timbale	High Timbale	High Timbale
	66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale
	67	High Agogo	High Agogo	High Agogo
	68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo
	69	Cabasa	Cabasa	Cabasa
	70	Maracas	Maracas	Maracas
	71	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]	Short Hi Whistle [EXC2]
C5	72	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]	Long Low Whistle [EXC2]
	73	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]	Short Guiro [EXC3]
	74	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]	Long Guiro [EXC3]
	75	Claves	Claves	Claves
	76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block
	77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block
	78	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]	Mute Cuica [EXC4]
	79	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]	Open Cuica [EXC4]
	80	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]	Mute Triangle [EXC5]
	81	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]	Open Triangle [EXC5]
	82	Shaker	Shaker	Shaker
	83	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell
C6	84	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
	85	Castanets	Castanets	Castanets
	86	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]	Mute Surdo [EXC6]
	87	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]	Open Surdo [EXC6]
	88	Applause	-----	-----

----- : Pas de son.

[EXC] : ne pourra pas jouer simultanément avec un autre instrument de percussion portant le même numéro d’exclusion (EXC).

Ensemble d'effets spéciaux

* Quand un ensemble d'effets spéciaux a été sélectionné, chaque touche déclenche un effet sonore différent.

2:SOUND EFFECT

		2:SOUND EFFECT
	39	High Q
	40	Slap
	41	Scratch Push [EXC7]
	42	Scratch Pull [EXC7]
	43	Sticks
	44	Square Click
	45	Metronome Click
	46	Metronome Bell
	47	Guitar sliding Finger
C3	48	Guitar cutting noise (down)
	49	Guitar cutting noise (up)
	50	String slap of double bass
	51	Fl.Key Click
	52	Laughing
	53	Screaming
	54	Punch
	55	Heart Beat
	56	Footsteps1
	57	Footsteps2
	58	Applause
	59	Door Creaking
C4	60	Door
	61	Scratch
	62	Wind Chimes
	63	Car-Engine
	64	Car-Stop
	65	Car-Pass
	66	Car-Crash
	67	Siren
	68	Train
	69	Jetplane
	70	Helicopter
	71	Starship
C5	72	Gun Shot
	73	Machine Gun
	74	Lasergun
	75	Explosion
	76	Dog
	77	Horse-Gallop
	78	Birds
	79	Rain
	80	Thunder
	81	Wind
	82	Seashore
	83	Stream
C6	84	Bubble
	85	Cat

[EXC] : ne pourra pas jouer simultanément avec un autre instrument de percussion portant le même numéro d'exclusion (EXC).

Liste des patterns rythmiques

→ Voir "Création facile d'une partie rythmique" (P.91), “Copie d'un pattern rythmique” (P.104)

N°	Pattern rythmique (mesure)
R-1	4/4 (1)
R-2	3/4 (1)
R-3	6/8 (1)
R-4	8Beat (1)
R-5	16Beat (1)
R-6	Rock (1)
R-7	Ballad (1)
R-8	Disco (1)
R-9	R&B 1 (1)
R10	R&B 2 (1)
R11	Skip Beat (1)
R12	Shuffle (1)
R13	Triplet (1)
R14	March (1)
R15	Waltz (1)
R16	Swing (1)
R17	BossaNova (2)
R18	Samba (1)
R19	Rhumba (2)
R20	Mambo (2)
R21	Tango (2)
R22	Beguine (2)
R23	CountIn 1 (2)
R24	CountIn 2 (2)
R25	C.InSwing (1)
R26	Ending 1 (1)
R27	Ending 2 (1)
R28	Sticks4/4 (1)
R29	Sticks3/4 (1)
R30	Sticks6/8 (1)

Liste des morceaux de démonstration

→ Voir "Introduction aux sons et morceaux du KR-575 — Démonstration" (page 21).

<Piano>

● **Grand Piano 1**	
The Keeper's Tale	John Maul (C)1998 Roland Corporation
● **Grand Piano 1**	
“Noël : Décembre” de “Les 4 saisons”, Op. 37 (Extrait)	P. Tchaikovsky (C)1998 Roland Corporation
● **Piano électrique doux**	
Polonaise en la majeur et variation (extrait)	John Maul (C)1998 Roland Corporation
● **Clavecin 2**	
Petit prélude en fa majeur BWV. 928	J. S. Bach (C)1998 Roland Corporation

<Orgue>

● **Orgue lithurgique**	
Toccata et fugue en ré mineur BWV. 565 (extrait)	J. S. Bach (C)1996 Roland Corporation
● **Orgue jazz 1 + Orgue rock 2**	
	Music Brains (C)1996 Roland Corporation
● **Orgue de théâtre**	
	Jonas Nordwall (C)1996 Rodgers Instrument Corporation
● **Acordéon**	
Polka clarinette (extrait)	Traditionnel polonais (C)1998 Roland Corporation

<Autres>

● **Chœur riche**	
Amazing Grace	Traditionnel américain (C)1998 Roland Corporation
● **Flûte**	
Médiation de “Thaïs” (extrait)	J. Massenet (C)1998 Roland Corporation
● **Guitare nylon**	
Greensleeves	Traditionnel anglais (C)1998 Roland Corporation
● **Harpe**	
“Pizzicato” extrait de l’opéra “Sylvia”	L. Delibes (C)1998 Roland Corporation
● **Groupe de jazz**	
Little Brown Jug	Traditionnel américain (C)1998 Roland Corporation

● Groupe de rock	
Guitare avec distorsion	Music Brains (C)1998 Roland Corporation
● Orchestre symphonique	
Scène du "Lac des Cygnes" Op. 20 (extrait)	P. Tchaikovsky (C)1998 Roland Corporation
● Groupe latino-américain	
Salsa de Kizmet : "La dance polostsienne" de l'opéra "Prince Igor" à La Salsa (extrait)	A. Borodin, arrangé par John Maul (C)1998 Roland Corporation
● Effets spéciaux	
In A Forest	--- (C)1998 Roland Corporation

* *Aucune donnée musicale concernant ces démonstrations n'est produite par la prise MIDI OUT*

Biographie

Jonas Nordwall

Natif de Portland, Mr. Nordwall a reçu son "Bachelor of Music Degree" en 1970 à l'Université de Portland après avoir étudié avec Arthur Hitchcock. Il a accompli des études supplémentaires avec Frederick Geoghegan, le renommé organiste anglo-canadien. Adolescent, Jonas a eu le privilège d'étudier avec Richard Ellsasser, un des plus grand organiste virtuose de ce siècle.

En plus de ses fonctions de directeur musical de la Firts United Methodist Church de Portland, Oregon, il est organiste pour l'Oregon Symphony Orchestra. Il s'est produit dans des conventions nationales pour l'Amercan Theatre Organ Society et a été élu organiste de l'année en 1987.

John Maul

Musique par John Maul

John Maul est un musicien compositeur et arrangeur diplômé de la Royal Academy of Music de Londres. Le travail de John regroupe des enregistrements en studio et des prestations en direct notamment avec des artistes de jazz de haut niveau au Royaume Uni. Ces compositions regroupent aussi bien des musiques de publicité pour la BBC (radio et télevision) que des partitions de jazz et des œuvres classiques. Après avoir été spécialiste produits pour Roland UK, John est maintenant activement impliqué dans la composition/programmation des logiciels musicaux pour Roland Japon et différents éditeurs muiscaux.

Récemment, son "Musical Picture Book" un volume de musiques originales pour piano regroupant tous les standard musicaux, avec les données de piano et d'accompagnement orchestral au format SMF a été publié et imprimé.

Music Brains

C'est une société de création musicale créée le 3 avril 1992 à Tokyo où elle travaille principalement. Nous avons fait des CD, vidéos VGM, CM, musiques d'animation, du karaoké dans notre propre studio d'enregistrement. Nous développons également des instruments de musique électroniques, lecteurs et manuels. En ce qui concerne les données muiscales SMF Roland, nous avons créé différents titres avec pour thème la recherche de la réalité en musique et nous avons reçu un excellent accueil.

Liste des effets

Affichage	Description
Chorus	Rend le son plus large et plus consistant
Stereo.Chorus	Un chorus stéréo
Hexa Chorus	Un chorus multi-couche
Tremolo Chorus	Un chorus avec effet tremolo
Space D	Un chorus clair
Rotary	Ajoute un effet de haut-parleur rotatif
Stereo Delay	Retarde le son avec effet stéréo
Modulation.Delay	Ajoute un effet d'ondulation au son retardé
Triple Tap Delay	Un delay trois voies
Quadruple Tap Delay	Un delay quatre voies
Phaser	Ajoute des ondulations au son
Stereo Flanger	Ajoute des réverbérations métalliques
Step Flanger	Un flanger qui fait varier la hauteur par paliers
Enhancer	Ajoute une modulation au son
Overdrive	Applique une distosion douce au son
Distortion	Applique une distorsion dure au son
Auto Wah	Change le timbre de façon cyclique
Compressor	Supprime les fluctuations de volume
Gate Reverb	Coupe les réverbérations avant qu'elles ne disparaissent complètement
2-V Pitch Shifter	Ajoute deux sons transposés au son d'origine (transpose deux voies)
FB Pitch Shifter	Ajoute un son transposé au son d'origine
Enhancer-Chorus	Applique à la fois les effets enhancer et chorus
Enhancer-Flanger	Applique à la fois les effets enhancer et flanger
Enhancer-Delay	Applique à la fois les effets enhancer et delay
Chorus-Delay	Applique à la fois les effets chorus et delay
Flanger-Delay	Applique à la fois les effets delay et flanger
Overdrive-Chorus	Applique à la fois les effets overdrive et chorus
Overdrive-Flanger	Applique à la fois les effets overdrive et flanger
Overdrive-Delay	Applique à la fois les effets overdrive et delay
Distortion-Chorus	Applique à la fois les effets distorsion et chorus
Distortion-Flanger	Applique à la fois les effets distorsion et flanger
Distortion-Delay	Applique à la fois les effets distorsion et delay
Sympathetic Resonance	Applique un effet de résonance quand la pédale forte est enfoncée
Wave Chorus	Produit un chorus avec fortes ondulations
2 Band Chorus	Applique différents effets de chorus dans les bandes basse et haute.
Space Chorus	Un chorus avec d'extrêmement petites ondulations
Chorus-Flanger	Applique à la fois les effets chorus et flanger
Rhodes Multi	L'effet optimal pour un piano électrique
Clean Guitar Multi	Applique un effet qui combine compresseur, chorus et delay
Tremolo	Produit des changements cycliques de volume
Auto Pan	Déplace la position sonore du son entre gauche et droite

Fichiers musicaux que le KR-575 peut employer

Que sont les fichiers musicaux ?

Les fichiers musicaux contiennent des informations décrivant les détails d'une interprétation muiscale, telle que "la touche do3 d'un clavier a été pressée durant tant de temps avec telle force". En insérant la disquette dans le lecteur du KR-575, les informations de jeu sont envoyées de la disquette à l'instrument, et sont fidèlement reproduites par le générateur de sons. C'est différent d'un CD, puisque le fichier musical ne contient pas d'enregistrement du son lui-même. Cela rend possible l'effacement de certaines parties, ou le changement d'instrument, de tempo et de tonalité de façon libre pour l'utiliser de nombreuses façons différentes.

A propos des droits d'auteur

Utiliser des éléments existants soumis à copyright (fichiers musicaux du commerce SMF, etc.) pour créer votre propre composition n'est permis que dans le cadre privé et personnel. Sachez que toute autre utilisation constitue une infraction aux droits d'auteur. Roland Corporation n'assume aucune responsabilité d'aucune sorte concernant toute infraction aux droits d'auteur pouvant résulter d'une œuvre que vous auriez créée.

Le KR-575 vous permet d'utiliser les fichiers musicaux suivants

Disquettes sauvegardées sur un appareil de la série MT Roland, ou un piano numérique Roland de la série HP-G/KR

Fichiers musicaux compatibles avec les pianos numériques Roland

Le fichier musical original de Roland spécialement fait pour travailler le piano. Certains suivent un cursus éducatif, permettant toute une successions de leçons, telles que la pratique indépendante de chaque main, ou "l'écoute de l'accompagnement seul". Cez format est appelé ”i-format“.

Fichiers musicaux SMF (Format 720Ko/1.44Mo)

Les SMF (Standard MIDI Files) utilisent un format standard pour les fichiers muiscaux qui a été formulé pour que ces fichiers contenant des instructions musicales puissent être largement compatibles, quel que soit le fabricant de l'appareil de reproduction. Une énorme variété de musiques est disponible, que ce soit pour l'écoute ou la pratique d'instruments de musique, le karaoké, etc.
Si vous désirez acquérir des fichiers musicaux SMF, veuillez consulter le détaillant auprès duquel vous avez acquis le KR-575.

* *Avant d'utiliser des fichiers musicaux, lisez p.45 "Ecoute de fichiers musicaux".*

A propos du générateur de sons du KR-575

Le KR-575 est doté d'un générateur de sons GM/GS.

Système General MIDI 

Le système General MIDI est un ensemble de recommandations qui cherchent à dépasser les limitations des concepts propriétaires et à standardiser les possibilités MIDI des appareils générateurs de sons. Les appareils générateurs MIDI et les fichiers musicaux qui satisfont le standard General MIDI portent le logo General MIDI. Les fichiers MIDI portant le logo General MIDI peuvent être reproduits sur toute unité génératrice de sons General MIDI avec pratiquement le même résultat musical.

Format GS

Le format GS est un ensemble de spécifications fixées par Roland pour standardiser les performances des appareils générateurs de sons. En plus de fournir un support pour tous les éléments déjà définis par le système General MIDI, le format GS, hautement compatible, offre en plus un nombre plus élevé de sons, permet l'édition des sons, et décrit de nombreux détails pour un grand nombre de fonctions supplémentaires dont des effets tels que reverb et chorus.
Conçu pour le futur, le format GS peut d'ores et déjà inclure de nouveaux sons et accepter de nouvelles fonctions matérielles lorsqu'elles seront disponibles.
Comme il dispose d'une compatibilité ascendante avec le système General MIDI, le format GS peut fiablement reproduire les séquences GM ainsi que les fichiers musicaux GS (fichiers musicaux créés pour le format GS).

Ce produit est compatible à la fois avec le système General MIDI et le format GS, et peut être utilisé pour reproduire des données musicales portant un de ces deux logos.

Caractéristiques principales

<Clavier>

88 touches (mécaniques à action de type marteau)

Sensibilité au toucher

Programmés : 3 niveaux,
Programmables : 100 niveaux

Modes de clavier

Whole
Split (point de split réglable)
Layer
Arranger
Piano Style Arranger
Manual Drum/SFX

<Source sonore>

Comforme aux standard GM/GS

Polyphonie maximale

64 Voix

Tones

8 groupes 499 variations
(avec 12 kits rythmiques, 1 kit d'effets spéciaux)
Edition de tirettes harmoniques

Tempérament

8 types, tonique programmable

Courbe d'accord

2 types

Accord général

415.3Hz – 466.2Hz (par paliers de 0.1Hz)

Transposition

Transposition du clavier (-6–+5 demi-tons)
Transposition de reproduction (-24–+24 demi-tons)

Effets

Reverb (8 types, ajustables en continu)
Chorus (8 types)
Résonance sympathique, effet rotatif et 40 autres types
Simulation harmonique de pédale forte

<Arrangeur>

Styles musicaux

Interne : 12 groupes
133 styles x 4 types (orchestrateur)
22 styles pour pianiste
Disquette de styles musicaux : 30 Styles

Programmable Music Styles

Style Converter
Style Composer

Melody Intelligence

24 types

Programmes User

Interne : 32
Disquette : maximum 99 ensembles

Commandes

Start/Stop
Intro/Ending (2 types pour chaque style)
Sync. Start
Fill In (Variation/Original)
Melody Intelligence
Break
Leading Bass
Half Fill In (Variation/Original)

<Composeur>

Métronome

Battements : 2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8
Volume: 10 niveaux
Motif de métronome : 11 motifs
Sons : 6 types

Pistes

5/16 pistes

Song

1 morceau

Stockage des notes

Environ 30 000 notes

Tempo

Noire = 20–250

Résolution

120 clics par noire

Méthode d'enregistrement

Temps réel (Replace, Mix, Auto Punch In, Manual Punch In, Loop, Tempo)
Pas à pas (mode de séquence d'accord)
Enregistrement des changements de formats de mesure

Edit

Copy, Quantize, Delete, Insert, Erase, Transpose, Part Exchange, Note Edit, PC Edit

Rhythm Pattern
30 types

Commandes
Song Select, Reset, Stop, Play, Rec, Bwd, Fwd, All song Play, Track Select, Count In, Playback Balance, Maker Set, Repeat, Tempo Mute

<Lecteur de disquette / stockage sur disquette>
Lecteur de disquette 3,5"

Format de disquette
720 K o (2DD) /1.44 M o (2HD)

Morceaux
Maximum 99 songs

Stockage des notes
Approx. 120,000 notes (2DD)
Approx. 240,000 notes (2HD)

Application reproductible
Standard MIDI Files (Format 0/1)
Format original Roland (i-format)

Sauvegarde
Standard MIDI Files (Format 0)
Format original Roland (i-format)

<Autres>
Puissance de sortie nominale
40 W x 2

Haut-parleurs
20 cm x 2,5 cm x 2

Affichage
Indicateur de temps
LCD graphique rétro-éclairé 320 x 128 points

Langage
Anglais / japonnais
Aide
Anglais/Allemand/Français/Espagnol/Japonnais

Paroles
Oui (afficheur intégré, MIDI Out)

Commande
Volume, volume du microphone, écho de microphone, brillance

Jeu pré-programmé par One Touch
One Touch Piano, One Touch Organ, One Touch Arranger

Pédales
Forte ou damper (sustain) (reconnaissance de demi-pédale)
Sourdine (reconnaissance de demi-pédale, fonction assignable)
Sostenuto (fonction assignable)

Effets vocaux
Voice transformer
Harmonist

Autres fonctions
Jeu, aide en ligne, Audition
Verrouillage de façade

Connectors
Prise Output (L/Mono, R)
Prise Input (L/Mono, R)
Prise Microphone (avec écho)
Prise écouteurs x 2 (Stéréo)
Connecteur MIDI In x 2
Connecteur MIDI Out
Connecteur Computer
Connecteur Pedal (type DIN 8 broches)

Alimentation
CA 117 V/CA 230 V/CA 240 V

Consommation électrique
119 W (117 V) /116 W (230 V) /117 W (240 V)

Finition
Acajou satiné (KR-575)
Acajou poli (KR-575P)

Dimensions (avec le stand)
1,445 (L) x 528 (P) x 820 (H) mm

Poids (avec le stand)
70.0 kg (KR-575)
71.0 kg (KR-575P)

Accessoires
Mode d’emploi
Cordon d'alimentation
Disquette de style musical

* *Dans l’intérêt de l’évolution de ce produit, ses caractéristiques et/ou apparence sont sujettes à modifications sans préavis.*

Glossaire

Arrange
C'est une abréviation de "arrangement". Se réfère aux changements qui ont été apportés à un morceau original, en ajoutant un nouvel accompagnement ou en changeant les instruments utilisés.

Accompagnement automatique
Le KR-575 joue automatiquement en accompagnement quand juste quelques notes sont jouées en section lower du clavier pour déterminer l'accord. Cela s'appelle “One-touch Arranger” (p.31).

Balle rebondissante
Le point clignotant qui se déplace selon un motif semi-circulaire en travers de l'écran du KR-575 est appelé "balle rebondissante" (p.30).

Accord
Deux notes ou plus jouant simultanément (p.26, 61).

Division
Les six éléments qui constituent un Style musical sont appelés "divisions” (page 58).

Ensemble rythmique
Un ensemble rythmique est un groupe de sonorités d'instruments de percussion. Avec les ensembles rythmiques, un son différent peut être entendu pour chaque touche du clavier. Un ensemble de sonorités d'effets spéciaux est appelé ensemble d'effets spéciaux ou "SFX Set" (p.153).

Edition
L'édition consiste à changer le morceau que vous avez enregistré, en effaçant, par exemple, une partie du morceau ou en copiant une mesure (p.100).

Ending
C'est la dernière partie de l'accompagnement. Lorsque vous stoppez l'accompagnement automatique, le KR-575 joue un final (ending) approprié au Style (p. 62).

Ensemble
Une interprétation combinée de deux instruments ou plus est appelée "ensemble".

Icône
Les graphiques d’aide en ligne qui apparaissent en trois dimensions fonctionnent comme des boutons . On les appelle des “icônes”.

Intro
C'est la portion d'introduction d'une interprétation avec accompagnement automatique. Le KR-575 joue une introduction idéalablement adaptée à chaque style lorsqu'il commence à jouer l'accompagnement automatique (p. 61).

Toucher
C'est la sensation de lourdeur — le toucher — des touches quand on joue au clavier. Le KR-575 a 100 niveaux de réglages (p.124).

Superposition ou Layer
Jouer avec deux Tones différents produits simultanément par une même touche est appelé jeu en superposition ou "Layer"” (p.54).

Style musical
Les Styles musicaux sont des motifs de jeu dans différents genres musicaux. Un style musical est automatiquement joué en accord avec l'accord spécifié de la fonction One Touch Arranger du KR-575 (p.58).

Partie
Dans le KR-575, "partie" peut avoir deux significations différentes. Une se réfère à une partie d'interprétation (p.58), telle que la partie main droite d'un morceau jouée au piano. L'autre se réfère aux 16 parties du séquenceur 16 pistes (p.85).

Pickup
Un morceau avec pickup ne commence pas sur le premier temps mais à des notes préliminaires à la première mesure (p.92).

Reproduction
Le KR-575 reproduit les informations de jeu (p.46).

PU (Pickup)
Un morceau qui ne commence pas sur le premier temps d'une mesure commence par des notes préliminaires nommées pickup. Lors de la reproduction d'un tel morceau, les mesures sont décomptées dans l'afficheur sous la forme “PU, 1, 2...”.

Sauvegarde
La sauvegarde est le stockage de données d'interprétations enregistrées sur disquette (p.42).

Générateur de sons
Le générateur de sons du KR-575 est compatible GM/GS, et peut produire 499 sons différents (p.149).

Split
La division du clavier en zones upper et lower est appelée split et des tones différents peuvent être produits de part et d'autre de ce point de split qui sépare la partie lower de la partie upper (p.56).

Hauteur standard
La hauteur du son créée par le la médian du clavier est appelée "hauteur standard". Changer la hauteur standard du KR-575 se fait par un processus nommé "accord général" et l'accord sur d'autres instruments de mesuisque est appelé "accord" (p.131).

Tone
Les Tones sont les instruments de musique ou sonorités d'effet stockés en mémoire interne du KR-575. L'affichage indique “TONE” (p.44).

Courbes d'accord
Les représentations graphiques des changements de hauteur de l'accord à tempérament égal par rapport au changement de hauteur réellement obtenu sont appelées "courbes d'accord" (p.125).

Index

PIANO NUMERIQUE

Modèle KR-575

Tableau d'équipement MIDI

Date : 1 avril 1998

Version : 1.00

Fonction...		Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base	Par défaut Modifié	1 1–16	1–16 1–16	
Mode	Par défaut Modifié Altéré	Mode 3 x **************	Mode 3 Mode 3, 4(M=1)	* 2
Numéro de note :	Vraiment jouées	15–113 **************	0–127 0–127	
Dynamique	Enfoncement Relâchement	O x 8n v=64	O x	
After Touch	Polyphonique Par canal	x x	O *1 O *1	
Pitch Bend		O	O	
Changement de commande	0, 32 1 5 6, 38 7 10 11 64 65 66 67 84 91 93 98, 99 100, 101	O O *1 O *1 O *1 O O *1 O *1 O O *1 O O O *1 O O O *1 O *1	O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O *1 O (Reverb) *1 O (Chorus) *1 O *1 O *1	Sélection de banque Modulation Durée de portamento Entrée de données Volume Panoramique Expression Sustain Portamento Sostenuto Sourdine Comm. de portamento Amplitude de l'effet 1 Amplitude de l'effet 3 LSB, MSB de NRPN LSB, MSB de RPN
Changement de prog.	: N° réels	O 0–127 **************	O 0–127	N° de programme 1–128
Système exclusif		O	O	
Système commun	: Pos. ds le morc. : Sél. de morc. : Accord	x x x	x x x	
Système en temps réel	: Horloge : Commandes	O x	x x	
Messages auxiliaires	: All sound off : Reset all controllers : Local Control : All Notes OFF : Active Sensing : Reset	x x x x O x	O (120, 126, 127) O O O (123–125) O x	
Notes		* 1 O x est sélectionnable par système exclsif * 2 Reconnu comme M=1 même si M≠1.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Oui

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : Non

MÉMO

Information

Lorsque vous avez besoin d'un service technique, appelez votre centre de maintenance Roland le plus proche ou le distributeur autorisé Roland de votre pays (voir liste ci-dessous).

ARGENTINE
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 638
(1005) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (01) 394 4029

BRESIL
Roland Brasil Ltda.
R. Coronel Octaviano da Silveira
203 05522-010
Sao Paulo BRAZIL
TEL: (011) 843 9377

CANADA
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (0604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
Unit 2, 109 Woodbine Downs
Blvd, Etobicoke, ON
M9W 6Y1 CANADA
TEL: (0416) 213 9707

MEXIQUE
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323 Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

La Casa Wagner de Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona No. 202 S.J.
Guadalajara, Jalisco Mexico
C.P.44100 MEXICO
TEL: (03) 613 1414

PANAMA
Productos Superiores, S.A.
Apartado 655 - Panama 1
REP. DE PANAMA
TEL: 26 3322

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
7200 Dominion Circle
Los Angeles, CA. 90040-3696,
U. S. A.
TEL: (0213) 685 5141

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

AUSTRALIE
Roland Corporation Australia Pty. Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NOUVELLE ZELANDE
Roland Corporation (NZ) Ltd.
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,
Auckland 3, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CHINE
Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.
6 Huangmuchang Chao Yang
District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDE
Rivera Traders Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra,
off Dr. Edwin Moses Road,
Munbai 400011, INDIA
TEL: (022) 498 3079

INDONESIE
PT Galestra Inti
Kompleks Perkantoran
Duta Merlin Blok E No.6—7
Jl. Gajah Mada No.3—5,
Jakarta 10130,
INDONESIA
TEL: (021) 6335416

COREE
Cosmos Corporation Service Station
261 2nd Floor Nak-Won Arcade
Jong-Ro ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 742 8844

MALAISIE
Bentley Music SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA
TEL: (03) 2443333

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPOUR
Swee Lee Company
BLOCK 231, Bain Street #03-23
Bras Basah Complex,
SINGAPORE 180231
TEL: 3367886

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 243 9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan
N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN,
R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILANDE
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng Nakorn Kasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon music distributor
160 Nguyen Dinh Chieu St. Dist 3
Ho chi minh City
VIETNAM
TEL: 88-242531

BAHREIN
Moon Stores
Bab Al Bahrain Road,
P.O.Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Fa'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yaho ISRAEL
TEL: (03) 682366

JORDANIE
AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P. O. Box
825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 641200

KOWEIT
Easa Husain Al-Yousifi
P.O. Box 126 Safat 13002
KUWAIT
TEL: 5719499

LIBAN
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St.
Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

SULTANAT D'OMAN
OHI Electronics & Trading Co. LLC
P. O. Box 889 Muscat
Sultanate of OMAN
TEL: 959085

QUATAR
Badie Studio & Stores
P.O.Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 423554

ARABIE SAOUDITE
Abdul Latif S. Al-Ghamdi Trading Establishment
Middle East Commercial Center
Al-Khobar Dharan Highway
P.O. Box 3631 Al-Khober
31952 SAUDIARABIA
TEL: (03) 898 2332

aDawliah Universal Electronics APL
P.O.Box 2154 ALKHOBAR 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SYRIE
Technical Light & Sound Center
Khaled Ibn Al Walid St.
P.O.Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURQUIE
Barkat Muzik aletleri ithalat ve ihracat limited ireketi
Siraselvier Cad. Guney Ishani No.
86/6 Taksim, Istanbul TURKEY
TEL: (0212) 2499324

E.A.U.
Zak Electronics & Musical Instruments Co.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor DUBAI
U.A.E.
P.O. Box 8050DUBAI, U.A.E
TEL: (04) 360715

EGYPTE
Al Fanny Trading Office
P.O.Box2904,
El Horrieh Heliopolos, Cairo,
EGYPT
TEL: (02) 4171828
(02) 4185531

KENYA
Musik Land Limited
P.O Box 12183 Moi Avenue
Nairobi Republic of KENYA
TEL: (2) 338 346

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules MermanZL
Chaudron - BP79 97491
Ste Clotilde REUNION
TEL: 28 29 16

AFRIQUE DU SUD
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle Street (Cnr Melle and
Juta Street)
Braamfontein 2001
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre Claremont
7700
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (021) 64 4030

AUSTRICHE
E. Dematte &Co.
Neu-Rum Siemens-Strasse 4
6063 Innsbruck AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIQUE/HOLLANDE/ LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3 B-2260 Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BIELORUSSIE
TUSHE
UL. Rabkorovskaya 17
220001 MINSK
TEL: (0172) 764-911

CHYPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O.Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

DANEMARK
Roland Scandinavia A/S
Langebrogade 6 Post Box 1937
DK-1023 Copenhagen K.
DENMARK
TEL: 32 95 3111

FRANCE
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK
Parc de l'Esplanade F 77 462 St.
Thibault Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLANDE
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (9) 682 4020

ALLEMAGNE
Roland Elektronische Musikinstrumente Handelsgesellschaft mbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECE
V. Dimitriadis & Co. Ltd.
20, Alexandras St. & Bouboulinas
54 St. 106 82 Athens, GREECE
TEL: (01) 8232415

HONGRIE
Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRLANDE
The Dublin Service Centre Audio Maintenance Limited
11 Brunswick Place Dublin 2
Republic of IRELAND
TEL: (01) 677322

ITALIE
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie, 8
20020 Arese Milano, ITALY
TEL: (02) 937 781

NORVEGE
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLOGNE
P. P. H. Brzostowicz Marian
UL. Blokowa 32, 03624 Warszawa
POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Caius - Tecnologias Audio e Musica , Lda.
Rue de SANTA Catarina 131
4000 Porto, PORTUGAL
TEL: (02) 38 4456

RUSSIE
Slami Music Company
Sadojava-Triumfalnaja st., 16
103006 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 209 2193

ESPAGNE
Roland Electronics de España, S. A.
Calle Bolivia 239 08020 Barcelona,
SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUEDE
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SUISSE
Roland (Switzerland) AG Musitronic AG
Gerberstrasse 5, CH-4410 Liestal,
SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O.Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

ROYAUME UNI
Roland (U.K.) Ltd., Swansea Office
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park SWANSEA
West Glamorgan SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

Mis à jour au 25/12/97

Pour l'Europe



Ce produit se conforme aux recommandations de la directive européenne 89/336/EEC.

Pour le Canada

CLASS B **NOTICE**

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

CLASSE B **AVIS**

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radioélectriques fixés dans le Règlement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications.

Roland Corporation

01348389F '98-9-B3-11NiTHiER77